

株式会社ダイナムジャパンホールディングス DYNAM JAPAN HOLDINGS Co., Ltd*

(於日本註冊成立的有限公司)



2016 年報

股份代號：06889



目錄

- 2 公司理念
- 4 最高管理層人員及委員會成員
- 5 公司資料
- 6 集團組織
- 8 我們的歷史及發展

10 財務摘要

12 引言

16 董事及高級管理層簡歷

32 概覽

34 業務概覽

40 財務回顧

52 董事會報告

62 企業管治報告

68 獨立核數師報告

綜合財務報表

- 70 綜合收益表
- 71 綜合全面收益表
- 72 綜合財務狀況表
- 74 綜合權益變動表
- 75 綜合現金流量表
- 77 綜合財務報表附註

155 釋義



株式会社ダイナムジャパンホールディングス (DYNAM JAPAN HOLDINGS Co., Ltd.*) (「本公司」，連同其附屬公司統稱「本集團」) 根據日本法例註冊成立，而日本法例與香港法例有若干差異。根據日本法例，遺失或損毀股票會嚴重影響股東出售股份、投票及收取股息之權利。強烈建議以個人名義（而非透過中央結算系統）持有本公司股份（「股份」）之本公司股東（「股東」）參閱本公司網站 <http://www.dyjh.co.jp> 「有關日本法例的重大股東事項」一節及／或尋求獨立專業意見。

* 僅供識別

公司理念

‡ 集團理念

致力建立互信， 鼓勵實現夢想， 百載不衰

—— 家公司要屹立不倒，必須時刻切實履行對其僱員、股東、財務機構、業務夥伴及其他權益持有人應盡的責任，同時要為客戶及當地社群提供支援及作出貢獻。

改善權益持有人的日常生活是持份者對一家公司的期望。公司亦須開創一個全民團結互信、和平共存的世界。

這種企業理念代表一種精神，就是人們及機構在互相信賴下團結一致，發揮和衷共濟的能耐，為爭取永續增長不斷努力。我們在其企業理念中所用「百載」一詞含有長久之意。

DYNAM集團在致力建立互信及鼓勵實現夢想上堅定不移。

‡ 三大行動綱領



DYNAM集團
遵守法律及規例，
並尊重他人。



DYNAM集團
行動果斷，
崇尚團隊精神。



DYNAM集團
以實事求是的態度
探討問題，並以具體數據
清楚交代。



五大 管理 方針

1

顧客至上

DYNAM 集團堅守顧客至上的原則，並付諸實行

2

如實披露資料

DYNAM 集團透過適當披露資料，實行透明及公正的管理

3

連鎖店管理

DYNAM 集團透過管理連鎖店達致增長

4

人力資源培訓

DYNAM 集團培訓人力資源，並以此凝聚力量

5

貢獻社群

DYNAM 集團致力將自身打造成一家與當地社區息息相關的企業，貢獻社會

最高管理層人員及 委員會成員

執行董事

佐藤公平(行政總裁)(於二零一五年六月二十四日亦獲委任為董事長)
佐藤洋治(於二零一五年六月二十四日獲委任為董事會高級企業顧問)
森治彥(於二零一五年六月二十四日獲委任)

非執行董事

牛島憲明

獨立非執行董事

高野一郎
加藤光利
葉振基
國友英昭(於二零一五年六月二十四日獲委任)
村山啓(於二零一五年六月二十四日獲委任)
堀場勝英(於二零一五年六月二十四日退任)
吉田行雄(於二零一五年六月二十四日退任)

審核委員會

高野一郎(主席)
葉振基
國友英昭(於二零一五年六月二十四日獲委任)
吉田行雄(於二零一五年六月二十四日退任)

薪酬委員會

加藤光利(主席)(於二零一五年六月二十四日獲委任)
佐藤公平(於二零一五年六月二十四日獲委任)
村山啓(於二零一五年六月二十四日獲委任)
佐藤洋治(於二零一五年六月二十四日退任)
堀場勝英(於二零一五年六月二十四日退任)

提名委員會

加藤光利(主席)(於二零一五年六月二十四日獲委任)
佐藤公平(於二零一五年六月二十四日獲委任)
村山啓(於二零一五年六月二十四日獲委任)
佐藤洋治(於二零一五年六月二十四日退任)
堀場勝英(於二零一五年六月二十四日退任)

公司資料

總部及註冊辦事處

日本
東京都
荒川區
西日暮里2-25-1-702
郵編：116-0013

香港主要營業地點

香港
金鐘金鐘道95號
統一中心32樓A1室

公司網站

www.dyjh.co.jp

投資者關係

電郵：info@dyjh.co.jp

股份代號

06889

聯席公司秘書

原澤剛夫
莫明慧，FCIS FCS

證券登記處

香港中央證券登記有限公司
香港
灣仔
皇后大道東183號
合和中心17樓
1712-1716號舖

香港法律主要法律顧問

的近律師行
張永賢，李黃林律師行

日本法律主要法律顧問

曾我法律事務所 (Soga Law Office)

核數師

PricewaterhouseCoopers Aarata
(執業會計師)

主要往來銀行

Mizuho Bank Ltd.
Sumitomo Mitsui Banking Corporation

投資者及媒體關係顧問

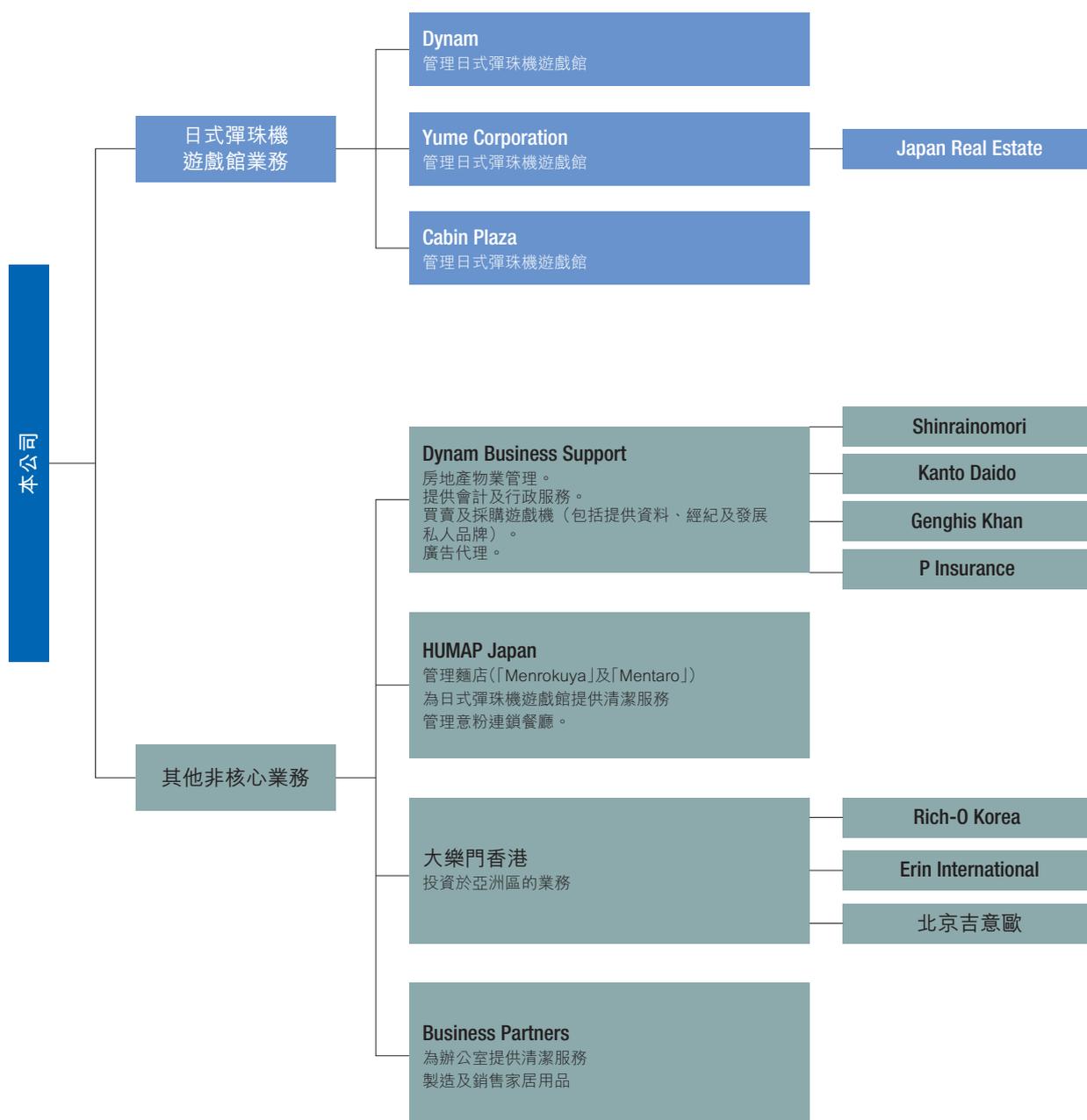
縱橫財經公關顧問有限公司

集團組織

集團概要

本公司為控股公司，直接控制7間附屬公司的股份。

於二零一六年五月二十六日



於二零一五年十一月一日，Yume Corporation 透過股份交換成為本公司全資附屬公司及本集團成員公司。有關收購事項的詳情載於本公司日期為二零一五年八月二十六日、二零一五年九月二十五日及二零一五年十一月二日的公告。另請參閱本年報第148頁的綜合財務報表附註46。

日式彈珠機遊戲館為我們的核心業務

日本最大日式彈珠機遊戲館營運商

本公司為控股公司，直接持有7間附屬公司的股份，包括最大日式彈珠機遊戲館營運商Dynam。本集團的核心業務為經營日本最大日式彈珠機遊戲館連鎖店。

截至二零一六年三月底，本集團經營業內最大型的日式彈珠機遊戲館網絡，共有442間遊戲館。

日式彈珠機遊戲方式簡要

日式彈珠機為日本最受歡迎娛樂之一。

日式彈珠機及日式角子機

日式彈珠機遊戲館提供兩類遊戲機：日式彈珠機及日式角子機。

日式彈珠機為直立式之彈珠遊戲機，玩法是向遊戲機的中心點連續發射小金屬彈珠。當彈珠落入特定口袋時可賺取更多彈珠。遊戲投注額通常介於每顆彈珠0.5日圓至4日圓。

日式角子機類似賭場的角子機。投入一枚遊戲幣並拉動遊戲桿後將會轉動顯示不同圖案的捲軸。捲軸停止轉動時，如捲軸所顯示圖案相同，玩家即可獲得更多遊戲幣。遊戲投注額通常介於每枚遊戲幣5日圓至20日圓。

顧客租用日式彈珠機彈珠及日式角子機遊戲幣進行遊戲，贏回的彈珠及遊戲幣可用於換取獎品或以電子形式記錄於會員咭留作日後使用。

獎品

日式彈珠機彈珠及日式角子機遊戲幣可換領兩類獎品：普通獎品及特別獎品。普通獎品包括一般於便利店出售的家居用品、零食、香煙及其他商品。特別獎品則包括嵌有金片或銀片的裝飾卡以及遊戲幣形金銀吊墜。

本集團提供1,000款不同種類的獎品，並提供服務讓顧客於目錄中挑選獎品。本集團亦於聖誕節及萬聖節等節日舉辦各式應節獎品活動計劃。本集團不斷引進新產品及流行物品，以提升顧客服務。



獎品展示區

我們的歷史及發展

本集團於一九六七年成立 Sawa Shoji Co., Ltd.，至今開業近 50 年。自此，我們一直努力實踐「將日式彈珠機重新塑造為全民共享的真正大眾娛樂」的理念。

於一九九三年，我們在業內開創了連鎖店營運理念的先河。我們不斷擴大遊戲館數目，以期達致多館發展成為增長泉源。於二零零七年，我們全面展開及專注經營低投注額遊戲館，而目前正開發建議將彈珠機遊戲視為消遣活動的新業務模式。

於二零一二年，本公司成為全球首家股份於香港聯交所主板上市的日式彈珠機遊戲館營運商。

我們於業內擁有最多日式彈珠機遊戲館，並將繼續以打造日式彈珠機為真正大眾娛樂為目標，致力成為廣受客戶及社會信賴及所需的公司。

一九九六年
50
間遊戲館

一九八八年
10
間遊戲館



一九六七年

成立

成立 Sawa Shoji Co., Ltd.。
開始經營兩間遊戲館。



一九八七年

本公司易名為 Dynam

開始全面擴充日式彈珠機遊戲館業務



一九九四年

本公司首間

木製遊戲館建成。

遊戲館開設成本合理切合業務擴張。

一九九三年 Dynam 成為連鎖店研究機構「天馬樂部」的成員。

一九九八年 Dynam 成立日式彈珠機業內首個工會「Dynam Union」。

一九八九年 Dynam 首次聘用新畢業生。
在新潟縣新發田開設首間近郊遊戲館。

二零一六年

442

間遊戲館

截至二零一六年
三月三十一日

二零一五年

400

間遊戲館

二零零九年

300

間遊戲館

二零零一年

100

間遊戲館



二零一三年

成立大樂門香港。

新公司加強亞洲業務擴張及管理職能。



二零一一年

成立 Dynam Japan
Holdings。



二零零七年

全面推動低投注額遊戲館。

成立 DYNAM 悠遊館以作為新品牌，強
調日式彈珠機遊戲館的娛樂功能。



二零一五年

收購日式彈珠機遊戲館業內
其他公司納入本集團旗下。

收購 39 間遊戲館的營運商 Yume
Corporation 納入本集團旗下。



二零一二年

於香港聯交所主板上市。

Dynam Japan Holdings 成為首家股份於香
港聯交所主板上市的日式彈珠機遊戲
館營運商。

50年

財務摘要

	二零一六年		截至三月三十一日止年度				
			二零一五年		二零一四年	二零一三年	二零一二年
	日圓	港元	日圓	港元	日圓	日圓	日圓
總投注	844,885	58,148	826,072	53,261	922,172	929,158	908,309
減：總派彩	(688,974)	(47,417)	(671,516)	(43,296)	(756,418)	(765,197)	(743,231)
收益	155,911	10,730	154,556	9,965	165,754	163,961	165,078
遊戲館經營開支	(138,326)	(9,520)	(134,659)	(8,682)	(135,940)	(133,904)	(138,785)
一般及行政開支	(5,798)	(399)	(5,456)	(352)	(4,086)	(3,112)	1,754
其他收入	8,184	563	6,850	442	7,139	9,250	6,572
其他經營開支	(1,805)	(124)	(1,947)	(126)	(1,132)	(1,906)	(874)
經營溢利	18,166	1,250	19,344	1,247	31,735	34,289	30,237
融資收入	311	21	2,151	139	3,660	–	–
融資開支	(1,074)	(74)	(1,977)	(127)	(781)	(853)	(1,833)
除所得稅前溢利	17,403	1,198	19,518	1,258	34,614	33,436	28,404
所得稅	(6,864)	(472)	(8,259)	(532)	(13,377)	(12,511)	(12,506)
年內純利	10,539	725	11,259	726	21,237	20,925	15,898
以下人士應佔純利：							
本公司擁有人	10,544	726	11,303	729	21,255	20,925	15,898
非控股權益	(5)	(Δ)	(44)	(3)	(18)	–	–
	10,539	725	11,259	726	21,237	20,925	15,898
每股盈利							
基本	13.9 日圓	1 港元	15.2 日圓	1 港元	28.6 日圓	29.7 日圓	25.2 日圓
攤薄	不適用	不適用	不適用	不適用	不適用	不適用	不適用
EBITDA ^Δ	30,494	2,099	30,637	1,975	42,702	42,312	41,520

* EBITDA指扣除融資成本、稅項、折舊、攤銷、外幣兌換收益或虧損淨額以及按公平值計入損益的金融資產的公平值收益或虧損前的盈利。

^Δ 少於0.5百萬

	二零一六年		於三月三十一日				
			二零一五年		二零一四年	二零一三年	二零一二年
	日圓	港元	日圓	港元	日圓	日圓	日圓
	(以百萬計)						
非流動資產	145,944	10,044	132,213	8,524	135,223	117,756	119,590
流動資產	43,240	2,976	48,723	3,141	50,946	50,568	36,871
流動負債	30,838	2,122	31,380	2,023	34,910	31,873	33,384
流動資產淨額	12,402	854	17,343	1,118	16,036	18,695	3,487
資產總值減流動負債	158,346	10,898	149,556	9,643	151,259	136,451	123,077
非流動負債	25,727	1,771	14,503	935	9,249	11,357	29,603
權益總額	132,619	9,127	135,053	8,707	142,010	125,094	93,474

貨幣換算

僅供說明用途及除本年報另有說明外，若干以日圓計值的款項乃按如下匯率換算為港元：

1. 二零一六年三月三十一日(即二零一六年三月份最後一個營業日)的匯率為14.53日圓兌1.00港元。
2. 二零一五年三月三十一日(即二零一五年三月份最後一個營業日)的匯率為15.51日圓兌1.00港元。

概不表示日圓款項應可或可以於有關日期或任何其他日期按有關匯率或任何其他匯率兌換為港元或將港元款項兌換為日圓。

引言

我們將鞏固作為行業
龍頭公司的地位，
冀實現理念及
可持續增長。



佐藤公平
董事長
兼行政總裁

邁向可持續增長的新步伐

本人謹此對本集團全體持份者，包括股東及其他投資者從不間斷的支持及諒解致以衷心感謝。

自本人於二零一五年六月獲委任為董事長以來，已過去近一年。於這段時間，日式彈珠機遊戲館行業各公司面對充滿挑戰的營商環境，而客戶隨著消費疲弱而放慢步伐。

在此等情況下，本集團決定回歸以連鎖店管理為中心。隨後，我們著眼於與客戶建立人際關係，對維持我們的業務及遊戲館發展發揮關鍵作用，而集中管理可提升我們的盈利。同時，於二零一五年十一月一日，我們與Yume Corporation進行股份交換後，全國39間連鎖日式彈珠機遊戲館已收購本集團旗下。

新步伐對本集團整年度的業務業績逐步產生影響並帶來增長，當中收益於截至二零一六年三月三十一日止財政年度增加1,355百萬日圓(約93百萬港元)或0.9%至155,911百萬日圓(約10,730百萬港元)。

我們的股份於二零一二年八月在香港聯交所主板上市，自此今年踏入第五年頭。本集團已邁出新步伐，致力收購行內其他公司以取得成長，並回歸以連鎖店管理為中心，銳意加強集中管理以提升我們的盈利。

將日式彈珠機重新塑造為真正大眾娛樂的理念

我們秉持「藉可持續業務增長將日式彈珠機重新塑造為全民共享的真正大眾娛樂」的理念。

我們致力為旗下日式彈珠機遊戲館營造擁有訓練有素的員工及先進設備的舒適環境。遊戲館亦提供各種引人入勝的遊戲機，讓顧客毋須花大錢享樂。我們決心將日式彈珠機遊戲館打造為如同食肆及影院的日常消遣之地。有別於位處若干偏遠國家的豪華賭場，此等遊戲館並非旨在提供奢華娛樂。我們希望讓大眾於空餘時間享受日式彈珠機的樂趣。如此改變行業模式乃提高社會各方認受性的第一步，並為我們就將日式彈珠機發展為可持續發展業務作出的最重大決策。

引言

為追求此理念，本集團必須進一步鞏固其作為日式彈珠機行業龍頭公司的地位。我們將與業內同儕及社會各階層攜手合作及分享理念，力求率先擴大我們的市場佔有率。

於日本，目前約有3,500家公司經營日式彈珠機遊戲館。就遊戲館內安裝的遊戲機數目而言，十大公司的市場佔有率約為15%。換言之，日式彈珠機遊戲館行業為結構分散的市場，存在許多小型營運商。然而，在行業所面對競爭激烈的營商環境下，小型營運商汰弱留強，而如本集團般有能力上市的公司則愈發壯大。展望未來，我們預料精通併購及其他投資技巧的日式彈珠機遊戲館公司將持續吸收其他營運商及整合行業資源。

將Yume Corporation併入本集團旗下反映業界結構轉變。作為上市公司，我們可盡量提高行業整合帶來的收益，而本人認為我們正處於優勢地位以實現理念。透過不斷增加市場份額，我們得以拓闊持份者範圍，與彼等共享理念及培養互信互勉的關係。

透過連鎖店管理致力達致利潤可持續增長

由於連鎖店管理為我們其中一項管理政策，本集團堅信貫徹及實際應用連鎖店業務模式有利達致可持續增長。

透過增設日式彈珠機遊戲館及將其他日式彈珠機遊戲館營運商收購入本集團旗下，可實現多館發展的規模經濟效益，亦為我們根據業務模式盡量提高大眾市場回報的最佳方法。再者，我們設有以低成本開設及經營遊戲館的架構，展現我們於大眾市場的最大實力及特點。大眾市場收益增長與低成本營運相得益彰，故有助本集團建立穩定及可持續的收入來源。

截至二零一六年三月止財政年度，我們已主力開設14間低投注額遊戲館。此外，如本人先前提述，Yume Corporation及其39間連鎖遊戲館已加盟本集團。連同自二零一六年四月起開設的三間新遊戲館，本集團擁有444間連鎖遊戲館（截至二零一六年五月二十六日），合共安裝超過200,000台遊戲機。



我們將再創佳績以於行業建立更穩固的領先地位，並立意建立可持續增長的堅實平台。毫無疑問，此舉長遠可推高本集團整體盈利水平，同時大幅全面提升企業價值。

日式彈珠機遊戲館將帶領我們與顧客及當地社區建立強大互信關係

與社會各界(包括旗下日式彈珠機遊戲館的顧客及其所在社區的成員)建立強大互信關係對確保本集團長遠可持續增長至為重要，而此正正是我們以顧客至上及貢獻社群為管理方針的原因。

秉承上述理念，我們已制訂框架將日常接觸顧客的員工所提出建議納入服務。站在營運前線的員工在提升服務上扮演領導角色。作為營運前線，旗下日式彈珠機遊戲館乃提升客戶服務的起點。我們將繼續經營日式彈珠機遊戲館，於全國分店提供賓至如歸的服務。

旗下日式彈珠機遊戲館亦積極與社區成員建立更緊密關係，主要包括參與當地社區舉辦的活動、清潔運動及慈善活動。此外，營運前線與總部聯手解決社會問題，例如日式彈珠機與日式角子機成癮(即全神貫注)及獨留孩童於車內*，令本集團繼續廣受社會所信賴。

本集團將於二零一七年慶祝成立50週年，為其歷史寫下重要里程碑。展望未來50年，本集團將繼續秉持企業理念，為信念及夢想耕耘，致力實現可持續增長。

董事長兼
行政總裁
佐藤公平

二零一六年五月二十六日

* 顧客將車輛停泊於日式彈珠機遊戲館的停車場後獨留孩童於車內。



董事及 高級管理層簡歷

執行董事

董事長兼行政總裁

佐藤公平 先生

Kohei SATO

61 歲

佐藤公平先生先後於二零一三年一月及二零一四年六月獲委任為行政總裁及執行董事，並於二零一五年六月獲委任為董事長。

佐藤公平先生於一九八零年三月畢業於東京農工大學，取得工程學士學位，並於一九八二年八月取得田納西技術大學(Tennessee Technological University)機械工程碩士學位。

佐藤公平先生自二零一五年六月起出任本公司全資附屬公司Dynam的主席兼董事，主要負責本集團的整體策略規劃及業務運作管理。

佐藤公平先生於一九九五年六月加入Dynam，在此渡過大部分職業生涯，亦曾擔任Dynam不同部門的數個高級管理職位。一九九五年至二零零零年，彼掌管Dynam企業規劃處及銷售部，直至二零零零年六月獲委任為代表理事(代表取締役)。佐藤公平先生透過過往及現時於Dynam所擔任的職位而累積約21年日式彈珠機行業經驗。

佐藤公平先生加入本集團前曾為Takeda Riken Industry Co., Ltd.(現稱Advantest Corporation，其股份於紐約證券交易所上市(NYSE: ATE))效力。彼於一九八五年六月加入Eastman Kodak Co.(其股份曾於紐約證券交易所上市(NYSE: EK))附屬公司Kodak Co., Ltd.。

佐藤公平先生為佐藤洋治先生胞弟。

佐藤公平先生於過去三年並無擔任任何證券於香港或海外證券市場上市的公眾公司的董事。

執行董事

董事會高級企業顧問

佐藤洋治先生

Yoji SATO

70歲

佐藤洋治先生獲委任為執行董事，自本公司註冊成立日二零一一年九月二十日起生效。彼亦為董事會高級企業顧問。佐藤洋治先生主要負責本集團的業務運作管理。

佐藤洋治先生在一九六八年三月畢業於早稻田大學，取得商學學士學位。

佐藤洋治先生於日本長大，於一九七零年一月加入本集團，自此協助開拓業務，將本集團由在東京經營兩間日式彈珠機遊戲館的小規模業務發展為全國最大日式彈珠機遊戲館營運商，截至二零一六年三月三十一日在日本46個都道府縣經營442間日式彈珠機遊戲館連鎖店。佐藤洋治先生服務本集團逾四十年，期間累積豐富管理及經營日式彈珠機遊戲館、企業管治、策略規劃及財務管理的經驗。本集團的成功與其個人特質贏得廣泛認同，確立其於日本日式彈珠機業的領導及先驅地位。佐藤洋治先生為日式彈珠機連鎖店協會(パチンコ・チェーンストア協会)顧問。日式彈珠機連鎖店協會為日本日式彈珠機業行業領導組織之一，向日本普羅大眾推廣日式彈珠機為娛樂及休閒活動。

佐藤洋治先生於二零零七年三月至二零一一年九月期間擔任Dynam Holdings Co., Ltd* (株式会社ダイナムホールディングス) (「Dynam Holdings」)的董事長兼行政總裁(代表執行役)。彼於本公司註冊成立後方辭任該等職務。除為Dynam Holdings控股股東外，佐藤洋治先生現時並無於Dynam Holdings擔任執行或非執行董事職務。

佐藤洋治先生為本公司董事長兼行政總裁佐藤公平先生的胞兄。

除本年報披露者外，佐藤洋治先生於過去三年並無擔任任何證券於香港或海外證券市場上市的公眾公司的董事。

* 僅供識別

董事及 高級管理層簡歷

執行董事

執行董事

森治彦 先生

Haruhiko MORI

63歲

森治彦先生(「森先生」)於二零一五年六月獲委任為執行董事。

森先生於一九八四年三月畢業於專修大學，取得法律學士學位。

森先生自二零一五年六月起出任本公司全資附屬公司Dynam的代表理事(代表取締役)兼總裁，主要負責監督旗下日式彈珠機遊戲館的運作以及DYNAM(ダイナム)品牌作為日本龍頭日式彈珠機遊戲館連鎖店營運商的整體管理及發展。彼亦負責與本集團法律合規、風險管理、內部監控及審核相關的事宜，兼任本公司內部控制委員會主席。森先生亦為本公司管理策略會議成員。

彼亦擔任Shinrainomori的代表理事(代表理事)。

森先生於一九九八年十一月加入本集團，最初在Dynam總務部任職。於二零零零年八月，森先生獲委任掌管Dynam法律事務部，主要負責日式彈珠機遊戲館業務的法律合規、風險管理及內部監控事宜。於二零零二年六月，彼擢升為Dynam行政人員(執行役員)，後於二零零七年六月擢升為Dynam董事職位。

彼於二零一二年獲委任為本公司行政人員。

森先生於東京多家律師事務所工作逾八年，主要處理公司法合規事宜。

森先生於過去三年並無擔任任何證券於香港或海外證券市場上市的公眾公司的董事。

非執行董事

非執行董事

牛島憲明先生

Noriaki USHIJIMA

66歲

牛島憲明先生(「牛島先生」)獲委任為外部董事(社外取締役)，自本公司註冊成立日二零一一年九月二十日起生效。牛島先生於二零一二年至二零一五年舉行的各個股東週年大會連續獲再度委任為非執行董事。

牛島先生於一九七三年三月畢業於中央大學，取得經濟學學士學位。

牛島先生具有逾30年的東京證券交易所工作經驗。彼於一九七三年四月至二零零四年六月在東京證券交易所擔任多個高級職位，擁有證券產品監管制度的豐富知識。於二零零二年六月至二零零四年五月，牛島先生曾任東京證券交易所上市監察部門及衍生工具部門的總經理。於二零零四年六月，彼擔任Jasdaq Securities Exchange, Inc. 董事兼行政人員職位。身為Jasdaq Securities Exchange, Inc. 的高級管理人員，牛島先生擁有關於日本合規與證券事宜的豐富經驗。牛島先生於二零零六年十一月離開Jasdaq Securities Exchange, Inc.，後於二零零六年十二月創立Noriaki USHIJIMA Office，透過於東京中央區的辦事處提供業務諮詢服務。

自二零零八年三月以來，牛島先生一直為Dynam Holdings的外部董事(社外取締役)兼審核委員會成員。本公司註冊成立後，彼辭任該等職務。

牛島先生於過去三年並無擔任任何證券於香港或海外證券市場上市的公眾公司的董事。

董事及 高級管理層簡歷

獨立非執行董事

各獨立非執行董事獲委任為外部董事(社外取締役)。公司法的「外部董事」與上市規則的「獨立非執行董事」具有不同涵義。董事已考慮上市規則第3.13條的所有因素，且信納獨立非執行董事的獨立性。

獨立非執行董事

獨立非執行董事

高野一郎先生

Ichiro TAKANO

60歲

高野一郎先生(「高野先生」)獲委任為外部董事(社外取締役)，自本公司註冊成立日二零一一年九月二十日起生效，亦為審核委員會主席。高野先生於二零一二年至二零一五年舉行的各個股東週年大會連續獲再度委任為獨立非執行董事。

高野先生在一九八零年三月畢業於早稻田大學，取得法學學士學位，於一九八七年取得日本律師資格。

高野先生現為東京港区法律事務所TAKANO Law Offices的合夥人，亦為流動電話及辦公室器材供應商Hikari Tsushin Inc.(其股份於東京證券交易所上市(TSE: 9435))的法定核數師(監查役)。擔任現職前，高野先生於一九八七年至二零零五年在日本東京多間律師行累積根據公司法處理合規事宜的豐富經驗。彼擁有逾29年的日本律師(弁護士)執業經驗。

高野先生於二零零六年十月獲委任為Dynam Holdings的外部法定核數師(社外監查役)。Dynam Holdings於二零零七年三月進行企業管治制度重組，高野先生再度獲委任為Dynam Holdings的外部董事(社外取締役)兼審核委員會成員。本公司註冊成立後，高野先生辭任Dynam Holdings所有職務。

高野先生於二零零七年三月二十九日至二零一一年九月二十日擔任Dynam Holdings的外部董事(社外取締役)。董事認為，鑑於(i)我們的日本法律顧問曾我法律事務所(Soga Law Office)確認，高野先生作為外部董事(社外取締役)依照公司法不得擔任Dynam Holdings的任何行政工作；及(ii)高野先生獨立於本公司、董事、行政總裁、主要股東、控股股東、各附屬公司及彼等各自的聯繫人，故該職位並不影響高野先生根據上市規則第3.13(7)條界定的獨立性。

高野先生於過去三年並無擔任任何證券於香港或海外證券市場上市的公眾公司的董事。

獨立非執行董事

獨立非執行董事

加藤光利先生

Mitsutoshi KATO

58歲

加藤光利先生(「加藤先生」)獲委任為獨立非執行董事，自二零一二年二月二十九日起生效。加藤先生於二零一二年至二零一五年舉行的各個股東週年大會連續獲再度委任為獨立非執行董事。彼亦於二零一五年六月獲委任為薪酬委員會及提名委員會主席。

加藤先生在一九八零年五月畢業於紐約州立大學石溪分校，取得文學學士學位，主修政治學。

加藤先生於日本、香港、中國及歐洲銀行及金融業有超過20年的工作經驗。彼在一九八二年四月於The Bank of Tokyo Ltd. (現稱The Bank of Tokyo Mitsubishi UFJ Ltd.)開展事業。於一九八八年四月，彼擔任Kincheng-Tokyo Finance Company Limited經理，兩年後至一九九零年二月加入Banque Indosuez (現稱Credit Agricole Corporate and Investment Bank)。自此，加藤先生於Credit Agricole Indosuez東京分行擔任不同職位，包括企業財務部分行經理助理以及項目及結構財務部主管，於二零零五年八月離開Credit Agricole CIB，現為日本的中日新能源合資企業Eco-Material Corporation的董事代表兼財務總監。

加藤先生於過去三年並無擔任任何證券於香港或海外證券市場上市的公眾公司的董事。

董事及 高級管理層簡歷

獨立非執行董事

獨立非執行董事

葉振基先生

Thomas Chun Kee YIP

55歲

葉振基先生(「葉先生」)於二零一二年二月二十九日獲委任為獨立非執行董事，亦為審核委員會成員。葉先生於二零一二年至二零一五年舉行的各個股東週年大會連續獲再度委任為獨立非執行董事。

葉先生在一九八四年四月畢業於悉尼大學，取得經濟學學士學位。

葉先生擁有約30年會計、核數及財務報告經驗，為香港會計師公會資深會員及澳洲特許會計師公會會員，亦為香港華人會計師公會會員、香港稅務學會會員及香港註冊稅務顧問。

葉先生於一九八四年五月加入 Touche Ross & Co. Hong Kong(德勤•關黃陳方會計師行的前身)開展會計專業，於一九八六年一月移居悉尼，出任 Price Waterhouse Sydney 的高級會計師。葉先生於一九八八年十二月返港並加入香港羅兵咸會計師事務所，約五年後於一九九四年七月升任高級審核經理。葉先生於二零零一年十二月離開該會計師行，於陳葉馮會計師事務所有限公司歷任總監及董事。於二零零八年三月，彼擔任安正普會計師事務所有限公司的執業董事，擅於向日本客戶提供審核及稅務建議。

由於葉先生現任職於安正普會計師事務所有限公司，並曾任職於其他專業會計師行，故董事認為，葉先生擁有上市規則第3.10(2)條所要求的適當專業資格與會計及財務管理專長。董事確認，緊接葉先生獲委任為獨立非執行董事前的年度內，安正普會計師事務所有限公司並無向本公司、本集團成員公司、控股股東或彼等各自的聯繫人提供專業服務。

葉先生於過去三年並無擔任任何證券於香港或海外證券市場上市的公眾公司的董事。

獨立非執行董事

獨立非執行董事

國友英昭先生

Eisho KUNITOMO

65歲

國友英昭先生(「國友先生」)於二零一五年六月二十四日獲委任為獨立非執行董事兼審核委員會成員。

國友先生於一九七四年三月畢業於大阪大學，取得法律學士學位。彼於一九七九年六月畢業於紐約大學法學院，取得比較法學碩士學位。

國友先生於二零零三年七月加入Akebono Brake Industry Co., Ltd. (「Akebono」)，該公司為各類制動器及其他相關產品的最大型製造商之一，其股份於東京證券交易所第一部上市(TSE:7238)。其後彼獲擢升為Akebono管理規劃部副行政人員兼法律及股份組總經理。其後，彼一直指導及監察Akebono全部法律及知識產權事務，直至二零零七年年尾為止。自二零零八年一月起，彼負責管理規劃部的管治及風險管理以及其他相關範疇事務。國友先生於二零零四年一月獲擢升為Akebono的高級專家(主任級別職位)。由於彼已於二零一零年八月達60歲的退休年齡，故彼一直以固定期限僱員的身份於Akebono任職。

加入Akebono前，國友先生一直於Marubeni Corporation的法律部任職，其股份於東京證券交易所第一部上市(TSE:8002)，其為日本其中一家最大的常務貿易公司之一，主要處理公司法律事務，自一九七四年四月起達29年之久。彼自一九七七年起以公司贊助的海外學生身份於美國進修兩年，自此彼善用所累積經驗積極參與跨境法律事務。於一九九二年，彼獲外派Marubeni America Corporation，自一九九四年四月起出任總經理一職，為期四年。彼於一九九六年於紐約州註冊為執業律師。

國友先生於過去三年並無擔任任何證券於香港或海外證券市場上市的公眾公司的董事。

董事及 高級管理層簡歷

獨立非執行董事

獨立非執行董事

村山啓先生

Kei MURAYAMA

61歲

村山啓先生(「村山先生」)於二零一五年六月二十四日獲委任為獨立非執行董事兼薪酬委員會及提名委員會成員。

村山先生於一九七四年三月畢業於專修大學，取得法律學士學位。

村山先生於一九八六年三月加入Lawson, Inc. (「Lawson」) (其後易名為Lawson Japan, Inc.)，其股份於東京證券交易所第一部上市(TSE: 2651)。彼自其時起主要負責人力資源及發展事務。於二零零七年三月，彼擢升為人力資源及發展部主管，其後於二零零九年三月擢升為行政人員(執行役員)。自二零一三年二月起兩年，彼負責一般事務及法律事務。由於其行政人員之任期已於二零一五年三月屆滿，故彼一直全職擔任Lawson人力資源部的企業顧問。

於一九七八年四月加入Lawson前，彼於SWANY Corporation位於香川縣的總部任職，從事服飾(如手套)製造及銷售，並曾於韓國一家附屬製造公司的會計及銷售部以及東京及大阪的銷售部任職。

村山先生於過去三年並無擔任任何證券於香港或海外證券市場上市的公眾公司的董事。

高級管理人員

行政人員

本公司至少須委任一名行政人員，包括一名行政總裁(代表執行役)。根據公司法，行政總裁(代表執行役)乃本公司法定代表，有權代表本公司簽署及執行協議。

行政人員乃高級管理人員主要成員，與董事不同，行政人員並不主要負責制訂業務策略及監督業務策略，而是直接管理本集團日常營運及執行董事制訂的業務策略。根據組織章程細則，包括行政總裁(代表執行役)在內的行政人員通過董事會決議案選舉及委任，並受董事直接監督。

除行政總裁以外，本公司有五名行政人員：一名行政人員同時獲委任為董事；而另外四名行政人員並非董事。並非董事的行政人員對於根據公司法或組織章程細則須於董事會會議議決的重大事宜均不參與決策。

董事及 高級管理層簡歷

以下為行政人員履歷：

高級管理人員

—
董事長兼行政總裁

佐藤公平 先生

Kohei SATO

61 歲

佐藤公平先生的履歷載於本年報第16頁。

—
執行董事

森治彦 先生

Haruhiko MORI

63 歲

森治彦先生的履歷載於本年報第18頁。

高級管理人員

行政人員

坂本誠先生

Makoto SAKAMOTO

59歲

坂本誠先生(「坂本先生」)於二零一三年九月一日獲委任為行政人員。

坂本先生自二零一一年六月起一直擔任本公司全資附屬公司Dynam的董事，負責人力資源管理工作，亦是管理策略會議成員。

坂本先生於一九八零年三月畢業於早稻田大學，取得社會科學學士學位。

坂本先生畢業後加入日本大型連鎖超市Daiei Inc. (其股份於東京證券交易所上市(TSE: 8263))開展職業生涯。二零零零年九月至二零零二年十月，彼任職於Big Boy Japan Co., Ltd.，其後於二零零二年十一月加入Central Services System Co., Ltd.，並於離職後於二零零三年五月至二零零三年十一月任職於Japan Sportsvision Co., Ltd。

坂本先生於二零零四年二月加入本集團，於二零零五年九月晉升為Dynam人事部經理至今，同時兼任本集團其他職務。於二零零六年九月，彼晉升為Dynam行政人員(執行役員)。坂本先生透過現時及過往於本集團及其他公司工作而累積人力資源管理的經驗。

坂本先生於過去三年並無擔任任何證券於香港或海外證券市場上市的公眾公司的董事。

董事及 高級管理層簡歷

高級管理人員

行政人員

水谷義之 先生

Yoshiyuki MIZUTANI

59歲

水谷義之先生(「水谷先生」)獲委任為行政人員，自二零一二年十一月一日起生效，主要負責財務及會計事宜。

水谷先生於二零一五年六月十八日亦獲委任為Dynam董事總經理。

水谷先生擁有34年財務及會計經驗。自加入日本大型連鎖超市Daiei Inc.以來，彼一直從事會計及財務事務，並出任Daiei Inc.會計部總經理發展其事業。其後，水谷先生加入消費者信用卡服務供應商並為Aiful Corporation(其股份於東京證券交易所上市(TSE: 8515))的附屬公司Life Card Co., Ltd.，出任董事及財務部總經理。

水谷先生於過去三年並無擔任任何證券於香港或海外證券市場上市的公眾公司的董事。

高級管理人員

行政人員

勝田久男先生

Hisao KATSUTA

64歲

勝田久男先生(「勝田先生」)獲委任為行政人員，自二零一二年二月一日起生效。

勝田先生於一九七四年三月畢業於東京大學，取得文學學士學位，並於一九八零年五月取得哥倫比亞大學工商管理碩士學位。

勝田先生擁有28年企業管理、證券及企業融資經驗，對該等方面的了解頗深。彼於一九七四年三月畢業後加入王子製紙株式会社，在Tomakomai Paper Mill工作。

勝田先生於一九八五年六月加入 Daiwa Securities Co., Ltd.，服務大和證券集團26年，期間曾任該集團下屬多家公司的高級職位，包括擔任 Daiwa Institute of Research 矽谷辦事處的常駐董事及大和總研(香港)有限公司的董事總經理。在該期間，勝田先生憑藉其豐富工作經驗歷任日本、香港及美國金融行業多個職位。加入本集團前，勝田先生為 Daiwa Corporate Investment Asia Limited 的董事總經理。

勝田先生具日本証券業協會認可的第一類銷售代表資格。

勝田先生於過去三年並無擔任任何證券於香港或海外證券市場上市的公眾公司的董事。

董事及 高級管理層簡歷

高級管理人員

行政人員

岡安 静夫 先生
Shizuo OKAYASU

59 歲

岡安静夫先生(「岡安先生」)獲委任為行政人員，自二零一二年一月一日起生效，主要負責管理我們的日常營運。

岡安先生於一九八零年三月畢業於立教大學，取得社會學學士學位。

岡安先生於二零零四年十一月加入本集團，出任Dynam總務部經理，其後廣泛參與Dynam及本集團其他營運附屬公司的管理及營運事務，對我們的業務深入了解。於二零零六年九月，岡安先生獲委任為Dynam的行政人員(執行役員)，並兼任Dynam總務部總經理。其後，岡安先生於內部調任Dynam Holdings企業規劃及策略部總經理，於本公司註冊成立日二零一一年九月二十日辭任。岡安先生出任目前的行政人員職位前，曾任我們的企業規劃及策略部總經理。

岡安先生於一九八零年四月至二零零四年十年的24年間任職於三井住友銀行，曾擔任東京多家支行以及總部的多個職位。

岡安先生於過去三年並無擔任任何證券於香港或海外證券市場上市的公眾公司的董事。



概覽

行業排名

第一位

就日式彈珠機遊戲館數目而言，DYNAM集團為日式彈珠機行業龍頭。

遊戲館數目

442 間

截至二零一六年三月三十一日

經營兩類以低投注額遊戲為中心的遊戲館

本集團經營兩類投注額不同的遊戲館，並以低投注額遊戲為推廣重點。

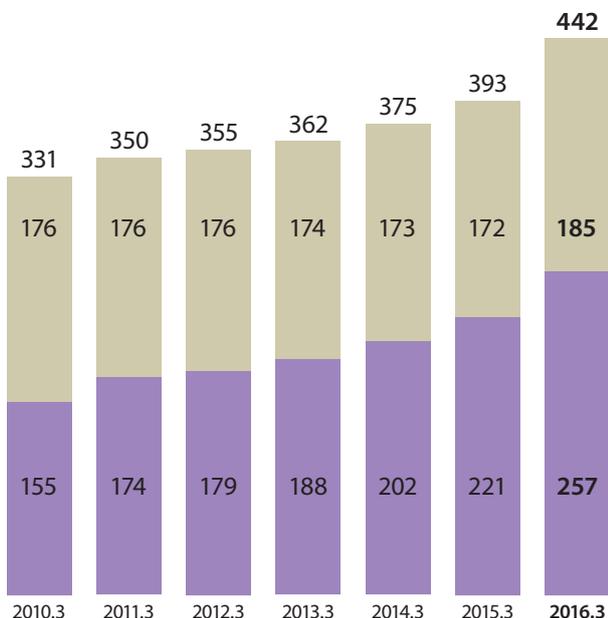
收購 Yume Corporation (39 間遊戲館) 納入本集團旗下

於二零一五年十一月一日，我們收購 Yume Corporation 納入本集團旗下，其 39 間遊戲館亦加盟成為我們旗下的連鎖店。

新遊戲館數目

14 間

於截至二零一六年三月三十一日止年度開設的遊戲館數目



高投注額遊戲館

主要遊戲館品牌：DYNAM

大部分為高投注額遊戲機，館內容許吸煙。此類遊戲館包括 11 間由 Yume Corporation 經營的遊戲館及 2 間由 Cabin Plaza 經營的遊戲館。

低投注額遊戲館

主要遊戲館品牌：DYNAM 悠遊館 / DYNAM 信賴之森

遊戲機主要為低投注額遊戲機，普通獎品種類繁多。此類遊戲館包括館內容許吸煙的悠遊館及館內不容許吸煙(除指定吸煙區以外)的信賴之森，當中包括 28 間由 Yume Corporation 經營的遊戲館及 7 間由 Cabin Plaza Co., Ltd. 經營的遊戲館。

截至二零一六年三月三十一日止年度，我們開設 5 間高投注額遊戲館及 9 間低投注額遊戲館。此外，我們配合業務範圍變動而結束 4 間低投注額遊戲館。另外，我們收購 Yume Corporation 納入本集團旗下，其 39 間遊戲館亦加盟成為我們旗下的連鎖店。因此，截至二零一六年三月三十一日，我們經營合共 442 間遊戲館。

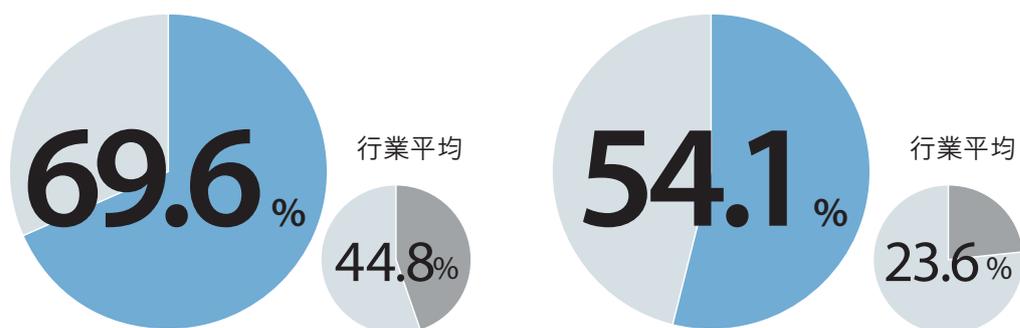
按遊戲館類型劃分而言，我們經營 185 間高投注額遊戲館及 257 間低投注額遊戲館，以低投注額遊戲館為主，佔遊戲館總數的 58%。



低投注額遊戲機佔遊戲機總數比例

日式彈珠機

日式角子機



顧客日漸傾向視遊戲為空餘消遣活動而非主力贏取獎品。在此趨勢下，本集團將重點轉移至低投注額遊戲。

截至二零一五年十二月三十一日，本集團旗下低投注額日式彈珠機佔遊戲機總數的69.6%，而全國平均比率為44.8%。設有低投注額遊戲機的遊戲館比例達100%，意味我們已於全線遊戲館安裝低投注額遊戲機。

展望未來，我們將繼續擴展低投注額遊戲，貫徹我們「將日式彈珠機重新塑造為全民共享的真正大眾娛樂」的理念。

集團僱員數目

17,780人



根據日式彈珠機受託委員會*進行的研究，日式彈珠機行業為日本創造大量就業機會，全國僱員數目達310,000人，相當於日本十大汽車公司**合併僱員數目約1.5倍。截至二零一六年三月三十一日，本集團共有17,780名僱員。本集團創造該等職位及保留僱員有助提升社會地位。

此外，本集團自一九八九年跳出東京城區開設遊戲館以來，堅持每年招募若干人手擔任管理實習生，尤其是大學畢業生。該等僱員各司其職，成為帶領本集團實現可持續增長的重要業務資源。

* 由日式彈珠機行業以外第三方專家及專業人士組成的協會，旨在改善日式彈珠機遊戲館管理公司的社會地位。該協會的宗旨是建立管理日式彈珠機遊戲館的框架，從而贏取公眾信任及向社會作出保證。

** 十大汽車製造商包括豐田(トヨタ自動車株式会社)、日產(日產自動車株式会社)、本田(本田技研工業株式会社)、鈴木(鈴木株式会社)、萬事得(マツダ株式会社)、三菱(三菱自動車工業株式会社)、富士(富士重工業株式会社)、大發(ダイハツ工業株式会社)、五十鈴(いすゞ自動車株式会社)及日野(日野自動車株式会社)。

業務概覽

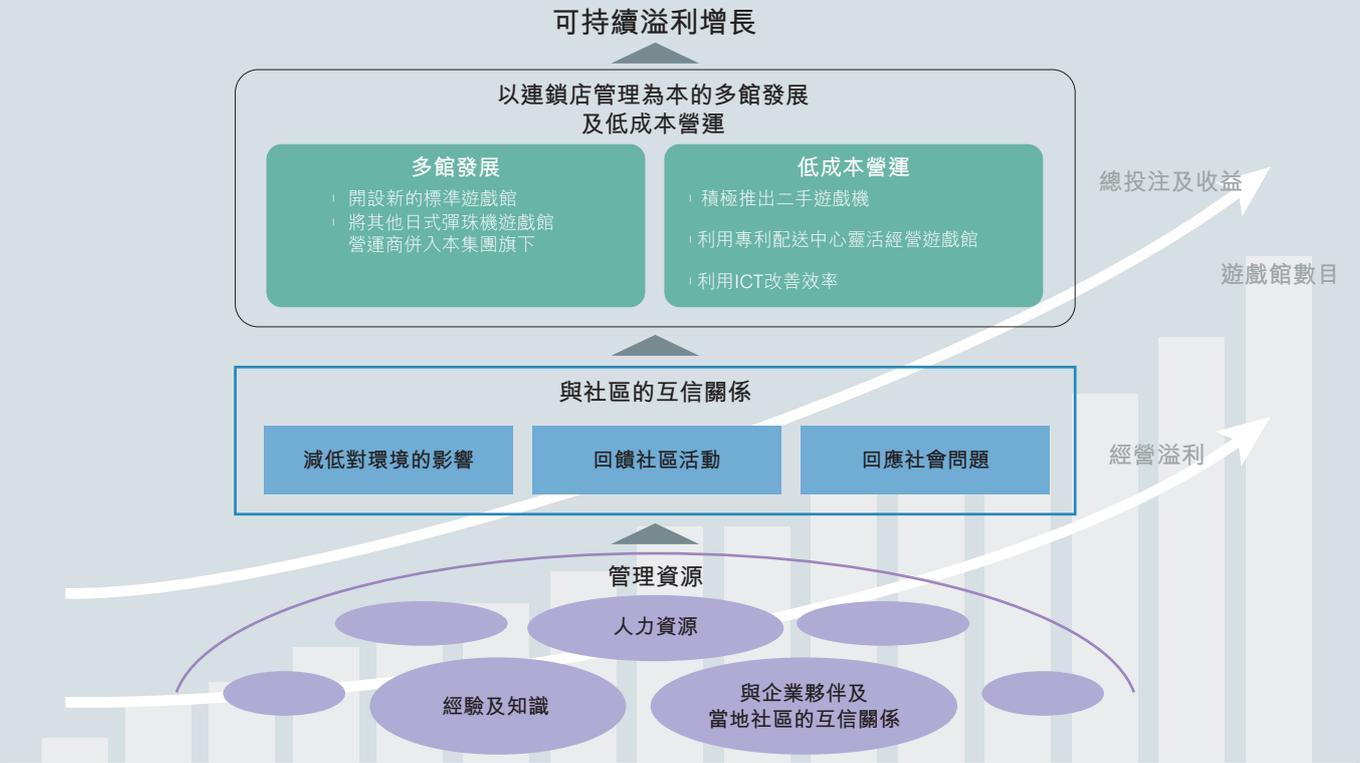
本集團連鎖店管理及發展策略

作為以遊戲館數目的行業之冠，本集團透過實行五大管理政策之一的連鎖店管理，追求長遠可持續增長。兩項策略對連鎖店管理至關重要：多館發展及以低投注額遊戲為核心的低成本營運。

低投注額遊戲只需每顆彈珠1日圓及每個遊戲幣5日圓，較每顆彈珠4日圓及每個遊戲幣20日圓的傳統遊戲成本低廉，讓顧客輕鬆享樂，而毋須顧慮高昂收費。此等低投注額遊戲亦日漸於其他日式彈珠機公司間盛行。

然而，低投注額遊戲雖帶旺顧客人數、提高光顧次數及招徠新客源，惟日式彈珠機遊戲館須面對盈利能力下降風險。因此，為推行低投注額遊戲，在新遊戲館開發以至遊戲館運作過程各方面，均有賴創新及專業知識確保以低成本營運。

本集團透過多館模式於採購遊戲機及普通獎品以及其他業務範疇取得規模經濟效益，從而達致低成本營運。因此，本集團具備雄厚實力及優勢發展經營日式彈珠機遊戲館業務。



多館發展

透過開設新的標準遊戲館及併購活動實行

按照連鎖店營運理念，本集團主力開設新的低投注額遊戲館，並規範該等遊戲館的模式。同時，本集團將透過併購活動增加遊戲館數目。

低成本營運

透過規模經濟效益實現低成本營運

本集團透過採用二手遊戲機、設立配送中心及利用ICT精簡遊戲館營運，優化遊戲機及人力開支等佔遊戲館經營開支約60%的主要成本。本集團務求透過多館發展取得規模經濟效益，從而達致穩定累計溢利。

與社區的互信關係

與社區的互信關係支持可持續發展

本集團的遊戲館率先實施各項措施，加強本集團與社區的互信關係。

管理資源

管理資源以支持可持續發展

本集團的人力資源、經驗及知識以及與企業夥伴、地主及當地社區的互信關係是支持長遠可持續發展的管理資源。

多館發展

本集團按照連鎖店營運理念實行多館發展，透過開設新的標準遊戲館及將其他日式彈珠機遊戲館營運商併入本集團旗下，帶動遊戲館數目增加。

開設新的標準遊戲館

本集團透過規範遊戲館的類型及集中於人口較少的地區開設遊戲館控制初始開館成本。同時，本集團發揮多館發展帶來的規模經濟效益限制遊戲機及普通獎品採購成本。

以居住人口介乎三萬至五萬的小型商業區為目標

本集團透過於居住人口介乎三萬至五萬的小型商業區開設新遊戲館，推行於郊區發展遊戲館的策略。

標準化安裝 480 台遊戲機

本集團的日式彈珠機及日式角子機遊戲館採用標準的室內佈局，並將安裝標準設定為 480 台遊戲機。此舉有助本集團藉減少建築成本及縮短建設時間削減初始投資。



標準遊戲館(外觀)



標準遊戲館(室內)

20 年租約土地上的木製遊戲館

根據經驗，本集團於租用 20 年的土地建設木製遊戲館可避免過度投資於收購土地，以便日後市場若出現變化亦易於撤館。固定資產折舊大致將於 20 年土地租約屆滿前完成，此舉亦有助將資產報廢損失降至最低。

收購其他日式彈珠機遊戲館營運商納入本集團旗下

本集團盡量利用上市公司身份的優勢，透過執行股份交換等計劃收購其他日式彈珠機遊戲館營運商納入本集團旗下，拓展遊戲館網絡。

焦點

與 Yume Corporation 的股份交換協議

於二零一五年九月二十四日，本公司與 Yume Corporation 訂立股份交換協議，據此，本公司成為 Yume Corporation 的母公司，而 Yume Corporation 因而成為本公司全資附屬公司。於二零一五年十一月一日，Yume Corporation 正式加盟本集團。

Yume Corporation 為日本約 3,500 間日式彈珠機遊戲館營運商中之佼佼者，截至二零一六年三月三十一日以「夢屋」(Yumeya) 品牌在全國經營 39 間遊戲館。由於本集團及 Yume Corporation (我們) 均奉行連鎖式管理，兩者將盡量利用我們已建立的管理資源，並以集團姿態增加遊戲館數目及擴大行業市場佔有率。



Yume Corporation

註冊成立日期 一九七零年十二月十四日
遊戲館數目 39 間 (於二零一六年三月三十一日)

業務概覽

低成本營運

本集團透過規模經濟效益穩定累積收益及溢利。就此，本集團採用二手遊戲機、設立配送中心及利用ICT系統以盡量控制遊戲館的經營成本。

採用二手遊戲機及設立配送中心

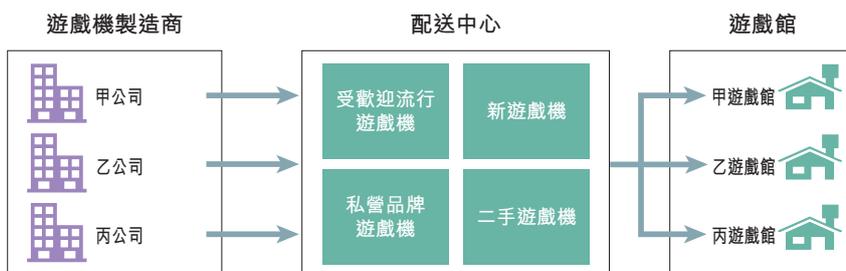
本集團不僅裝設最新且最受歡迎的流行遊戲機型號，亦於遊戲館設有一系列以低成本採購的二手遊戲機。

為控制遊戲機開支(遊戲機採購成本)，本集團於日本全國設立16個配送中心，每個配送中心應對20至30間遊戲館的物流需要及方便共享遊戲機。遊戲館內所裝設的遊戲機由該等配送中心根據其所覆蓋地區進行中央管理。該等中心有助本集團靈活管理遊戲館的遊戲機，同時減低運輸開支。

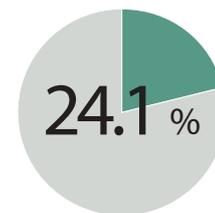


配送中心內部

採用私營品牌及二手遊戲機 優化遊戲館經營成本



二手遊戲機 採購率佔總採購量



截至二零一六年三月三十一日止年度

利用ICT系統

本集團已安裝獨立彈珠點算系統點算遊戲館內每台遊戲機出來的日式彈珠機彈珠及日式角子機遊戲幣數目。此舉有助提升員工生產力並減低遊戲館的人力開支，例如節省客戶記錄贏局的時間及精簡遊戲館員工的工作。

此外，ICT系統按策略需要用於精簡及減低遊戲館管理、制訂市場策略、人力管理及會計等企業職能成本。



加強與社區的互信關係

與社區各界(包括我們日式彈珠機遊戲館所在社區的居民)建立更深厚互信關係對確保本集團長遠可持續發展攸關重要。本集團的遊戲館率先參與各項加強與社區互信關係的活動。

環境

節約用電及能源

本集團採取措施節約能源及減低成本，包括盡量控制冷氣設備的恆溫器設定、採用LED照明及在毋需用電情況下關掉電源。



遊戲館內的LED照明

減少垃圾及循環再用

作為Yugiki Recycle Kyokai*的成員，本集團尋求借助此業界組織回收遊戲機可再用的部件及物料，從而妥當棄置遊戲機。

* 一間為妥當棄置日式彈珠機及日式角子機而設的業界機構

社區

回饋社區活動

除於日本全國積極參與清潔活動及其他當地社區活動外，本集團亦持續向社會福利機構捐贈普通獎品。



清潔活動



安裝自動體外心臟除顫器

本集團已於日本全國為其遊戲館安裝自動體外心臟除顫器，讓客戶可於安全環境下輕鬆玩樂。



遊戲館內所安裝的自動體外心臟除顫器



回應社會問題

■ 針對沉迷遊戲的措施

本集團已就沉迷日式彈珠機及日式角子機成為社會問題採取各項措施，包括減輕財政負擔、增加遊戲趣味以及推廣運動告誡公眾切勿沉迷遊戲。

此外，本集團支援以解決沉迷遊戲問題為宗旨的非牟利機構，並設有培訓計劃教育其僱員對沉迷遊戲的認識。

■ 解決獨留兒童於停泊的車內而不顧的問題

在日本，日式彈珠機遊戲館顧客因獨留其兒童於停泊的車內長時間不顧而發生意外成為社會問題。本集團正建立管理框架預防此類事件發生，包括以海報、橫福及公告提醒客戶，及每三十分鐘巡視停車位一次。



巡視停車位

業務概覽

本集團管理資源以支持連鎖店管理

本集團務求借助人力、經驗及知識以及與企業夥伴、地主及當地社區的互信關係等管理資源達致長遠可持續發展。

維持穩健財務狀況

本集團憑藉多年來穩定累積溢利而維持穩健財務狀況及健全管理。此外，本集團設有嚴謹審批標準，僅具備穩健收入前景的新遊戲館始能獲得批准。

故此，本集團於金融機構中享有良好信譽。於二零一六年三月三十一日，本集團整體已取得逾550億日圓貸款(主要來自日本多家主要大型銀行及其承諾額度)，令本集團得以靈活調動資金。

有效及高效開設遊戲館所需知識

本集團已設立專責部門，負責新遊戲館的一系列發展項目。此部門從當地人口稠密地區中挑選多個位置，然後根據本集團的審閱標準為開設新遊戲館進一步挑選具潛力的位置。本集團亦進行實地考察以便確認未能從地圖確定的資料，從而決定選址。

累積此等專門知識及經驗有助本集團有效及高效開設新遊戲館。

與地主及當地居民建立關係

為開設新遊戲館與地主、當地居民及其他利益相關人士建立互信關係，對本集團達致持續增長至關重要。就開設新遊戲館與地主商討土地協議時，發展新遊戲館的部門員工耐心解釋租金、租期及土地租賃規定詳情，並提供本集團經營理念及業務內容概要。

此外，本集團定期刊發DYNAM集團通訊刊物及向地主提供其他閱讀材料，讓彼等透過專題文章增加對本集團的認識。



DYNAM集團通訊刊物

與供應商溝通

本集團的管理著重於盈利能力，務求透過與供應商(包括遊戲機以及其他設備及設施的製造商以及普通獎品供應商)溝通控制採購成本。

舉例而言，我們安排定期與遊戲機製造商交流資訊及意見，包括市場趨勢、遊戲機規格及效果以及對獲我們購入的遊戲機進行評估。

原僱員教育計劃

培訓具天賦及經驗僱員，教授彼等所需知識及技能對本集團實施連鎖店管理而言不可或缺。

有見及此，自本集團於一九八九年在東京圈以外地區開設遊戲館以來，本集團一直專注每年招募若干大學畢業生為行政培訓生進行培訓。為提升僱員就連鎖店管理所需的經驗及技能，本集團亦為若干職層的僱員設有原教育計劃，對分店或總辦事處員工分配實習任務，提供在職培訓。此外，本集團於日本設有兩間大型培訓中心作集體培訓之用。

主要教育及培訓計劃

- 在職培訓
- 集體培訓
- 個人發展培訓(例如網上學習等)

獨特的「人生大學(Jinsei Daigaku)」教育計劃

本集團亦為本公司所有具有一定年資的僱員設有人生大學計劃。不同部門、工作崗位及年齡的僱員透過此計劃同宿共餐，亦一同閱讀及進行小組討論。



集體培訓現場

在職場上給予女僱員支持

本集團積極鼓勵女僱員全情投入工作，並已建立不同系統為旗下女職員提供支援。

例如我們透過發佈內部職缺清單及自助申請表格，向有意發展事業的女員工提供晉升機會。為支持已成家立室的員工，我們亦縮短工作時間、提供育兒假(男性及女性員工均適用)，並抑制加班及深夜工作。

另設有師友計劃讓女僱員向長輩同事諮詢不便與其上級討論的事宜，亦設有 Dynam Nadeshiko Project 定期培訓女性擔任高層管理員，成為其他女職員的榜樣。

此外，本集團計劃將新聘大學畢業生的比例提高至約25%。



本集團遊戲館的一位優秀女員工

財務回顧

下表載列於所示年度按遊戲館類別劃分的總投注、總派彩及收益：

	截至三月三十一日止年度				變動
	二零一六年		二零一五年		
	日圓	港元 ⁽¹⁾	日圓	港元 ⁽²⁾	
(以百萬計，百分比除外)					
總投注					
— 高投注額遊戲館	539,205	37,110	554,341	35,741	-2.7%
— 低投注額遊戲館	305,680	21,038	271,732	17,520	+12.5%
總投注總額	844,885	58,148	826,072	53,261	+2.3%
總派彩					
— 高投注額遊戲館	455,107	31,322	463,614	29,891	-1.8%
— 低投注額遊戲館	233,866	16,095	207,903	13,404	+12.5%
總派彩總額	688,974	47,417	671,516	43,296	+2.6%
收益					
— 高投注額遊戲館	84,097	5,788	90,727	5,850	-7.3%
— 低投注額遊戲館	71,814	4,942	63,829	4,115	+12.5%
總收益	155,911	10,730	154,556	9,965	+0.9%

⁽¹⁾ 按二零一六年三月三十一日(即二零一六年三月最後一個營業日)的匯率 14.53 日圓兌 1.00 港元換算為港元。

⁽²⁾ 按二零一五年三月三十一日(即二零一五年三月最後一個營業日)的匯率 15.51 日圓兌 1.00 港元換算為港元。

總投注

總投注指租給顧客的日式彈珠機彈珠及日式角子機遊戲幣減未用的彈珠及遊戲幣所取得的金額。

我們的總投注總額由截至二零一五年三月三十一日止年度的 826,072 百萬日圓(相當於約 53,261 百萬港元)增加 18,813 百萬日圓(相當於約 1,295 百萬港元)或 2.3% 至截至二零一六年三月三十一日止年度的 844,885 百萬日圓(相當於約 58,148 百萬港元)。

截至二零一六年三月三十一日止年度，日式彈珠機使用率呈下滑趨勢，而日式彈珠機遊戲館營運商繼續面對行內整體充滿挑戰的營商環境。

在此營商環境下，為爭取長遠永續增長，我們執行措施改善遊戲館的日式彈珠機使用率，包括翻新遊戲館及改變遊戲機的組合以反映顧客需要。此外，本公司依據遊戲館開設計劃開設新遊戲館，並於二零一五年十一月收購39間日式彈珠機遊戲館的營運商Yume Corporation納入本集團。因此，截至二零一六年三月三十一日，遊戲館總數為442間，較上一財政年末增加49間。此等舉措導致總投注總額按年增加。

按遊戲館類別劃分的總投注如下。

高投注額遊戲館的總投注由截至二零一五年三月三十一日止年度的554,341百萬日圓（相當於約35,741百萬港元）減少15,136百萬日圓（相當於約1,042百萬港元）或2.7%至截至二零一六年三月三十一日止年度的539,205百萬日圓（相當於約37,110百萬港元）。總投注減少主要是由於高投注額遊戲機使用率下降。

低投注額遊戲館的總投注由截至二零一五年三月三十一日止年度的271,732百萬日圓（相當於約17,520百萬港元）增加33,948百萬日圓（相當於約2,336百萬港元）或12.5%至截至二零一六年三月三十一日止年度的305,680百萬日圓（相當於約21,038百萬港元）。總投注增加主要是由於開設新遊戲館及收購Yume Corporation納入本集團而增添36間遊戲館。

總派彩

總派彩指顧客在遊戲館換取特別獎品及普通獎品的總成本。

我們的總派彩總額由截至二零一五年三月三十一日止年度的671,516百萬日圓（相當於約43,296百萬港元）增加17,458百萬日圓（相當於約1,202百萬港元）或2.6%至截至二零一六年三月三十一日止年度的688,974百萬日圓（相當於約47,417百萬港元）。

高投注額遊戲館的總派彩由截至二零一五年三月三十一日止年度的463,614百萬日圓（相當於約29,891百萬港元）減少8,507百萬日圓（相當於約585百萬港元）或1.8%至截至二零一六年三月三十一日止年度的455,107百萬日圓（相當於約31,322百萬港元），與總投注的減幅相若。

低投注額遊戲館的總派彩由截至二零一五年三月三十一日止年度的207,903百萬日圓（相當於約13,404百萬港元）增加25,963百萬日圓（相當於約1,787百萬港元）或12.5%至截至二零一六年三月三十一日止年度的233,866百萬日圓（相當於約16,095百萬港元）。總派彩增加主要是由於上述增添36間遊戲館而令總投注增加。

收益及收益率

收益指總投注減給予顧客的總派彩，而收益率則指收益除以總投注。

截至二零一五年及二零一六年三月三十一日止年度，總收益分別為154,556百萬日圓（相當於約9,965百萬港元）及155,911百萬日圓（相當於約10,730百萬港元）。於本財政年度，基於我們的營運措施及遊戲館數目增加，總投注總額有所增長，總收益亦因而按年增加。

財務回顧

高投注額遊戲館的收益由截至二零一五年三月三十一日止年度的90,727百萬日圓(相當於約5,850百萬港元)減少6,630百萬日圓(相當於約456百萬港元)或7.3%至截至二零一六年三月三十一日止年度的84,097百萬日圓(相當於約5,788百萬港元)。收益減少主要是由於總投注減少。截至二零一六年三月三十一日止年度的收益率由16.4%按年減少0.8個百分點至15.6%，反映總派彩對總投注的比率增加。總派彩比率增加乃由於改變遊戲機的組合，以提高高投注額遊戲館的遊戲機使用率。

低投注額遊戲館的收益由截至二零一五年三月三十一日止年度的63,829百萬日圓(相當於約4,115百萬港元)增加7,985百萬日圓(相當於約550百萬港元)或12.5%至截至二零一六年三月三十一日止年度的71,814百萬日圓(相當於約4,942百萬港元)。截至二零一六年三月三十一日止年度的收益率為23.5%，與上一財政年度的收益率相若。

遊戲館經營開支

下表載列於所示期間我們按遊戲館類別劃分的遊戲館經營開支分析：

	截至三月三十一日止年度											
	二零一六年		二零一六年		總計		二零一五年		二零一五年		總計	
	高投注額遊戲館	低投注額遊戲館	高投注額遊戲館	低投注額遊戲館	高投注額遊戲館	低投注額遊戲館	高投注額遊戲館	低投注額遊戲館	高投注額遊戲館	低投注額遊戲館	高投注額遊戲館	低投注額遊戲館
					(以百萬日圓計，百分比除外)							
	%	%	%	%	%	%	%	%	%	%	%	%
遊戲館員工成本	24,679	35.3%	22,693	33.2%	47,372	34.2%	24,746	34.6%	20,344	32.2%	45,090	33.5%
遊戲機開支	19,565	27.9%	16,267	23.8%	35,832	25.9%	20,186	28.2%	16,420	26.0%	36,607	27.2%
折舊開支	4,531	6.5%	5,922	8.7%	10,453	7.6%	4,457	6.2%	5,582	8.8%	10,040	7.5%
租金	4,790	6.8%	7,258	10.6%	12,048	8.7%	4,692	6.6%	6,282	10.0%	10,974	8.1%
廣告開支	2,566	3.7%	2,251	3.3%	4,817	3.5%	2,558	3.6%	2,357	3.7%	4,915	3.6%
公用服務費	2,735	3.9%	3,358	4.9%	6,093	4.4%	2,684	3.8%	3,152	5.0%	5,836	4.3%
特別獎品開支	1,128	1.6%	1,273	1.9%	2,401	1.7%	1,516	2.1%	1,681	2.7%	3,197	2.4%
清潔及配套服務	1,770	2.5%	1,938	2.8%	3,707	2.7%	1,703	2.4%	1,703	2.7%	3,406	2.5%
維修及保養	2,118	3.0%	1,558	2.3%	3,676	2.7%	2,127	3.0%	1,257	2.0%	3,384	2.5%
其他	6,120	8.7%	5,807	8.5%	11,927	8.6%	6,887	9.6%	4,323	6.9%	11,210	8.3%
總計	70,001	100.0%	68,325	100.0%	138,326	100.0%	71,556	100.0%	63,103	100.0%	134,659	100.0%

下表載列於所示期間我們按遊戲館類別劃分的每間遊戲館的平均遊戲館經營開支分析：

	截至三月三十一日止年度											
	二零一六年		二零一六年		總計		二零一五年		二零一五年		總計	
	高投注額遊戲館	低投注額遊戲館	高投注額遊戲館	低投注額遊戲館	高投注額遊戲館	低投注額遊戲館	高投注額遊戲館	低投注額遊戲館	高投注額遊戲館	低投注額遊戲館	高投注額遊戲館	低投注額遊戲館
					(以百萬日圓計，百分比除外)							
	%	%	%	%	%	%	%	%	%	%	%	%
遊戲館員工成本	133.4	35.3%	88.3	33.2%	107.2	34.2%	143.9	34.6%	92.1	32.2%	114.7	33.5%
遊戲機開支	105.8	27.9%	63.3	23.8%	81.1	25.9%	117.4	28.2%	74.3	26.0%	93.1	27.2%
折舊開支	24.5	6.5%	23.0	8.7%	23.6	7.6%	25.9	6.2%	25.3	8.8%	25.5	7.5%
租金	25.9	6.8%	28.2	10.6%	27.3	8.7%	27.3	6.6%	28.4	10.0%	27.9	8.1%
廣告開支	13.9	3.7%	8.8	3.3%	10.9	3.5%	14.9	3.6%	10.7	3.7%	12.5	3.6%
公用服務費	14.8	3.9%	13.1	4.9%	13.8	4.4%	15.6	3.8%	14.3	5.0%	14.8	4.3%
特別獎品開支	6.1	1.6%	5.0	1.9%	5.4	1.7%	8.8	2.1%	7.6	2.7%	8.1	2.4%
清潔及配套服務	9.6	2.5%	7.5	2.8%	8.4	2.7%	9.9	2.4%	7.7	2.7%	8.7	2.5%
維修及保養	11.4	3.0%	6.1	2.3%	8.3	2.7%	12.4	3.0%	5.7	2.0%	8.6	2.5%
其他	33.1	8.7%	22.6	8.5%	27.0	8.6%	40.0	9.6%	19.6	6.9%	28.5	8.3%
總計	378.4	100.0%	265.9	100.0%	313.0	100.0%	416.0	100.0%	285.5	100.0%	342.6	100.0%

遊戲館經營開支由截至二零一五年三月三十一日止年度的134,659百萬日圓(相當於約8,682百萬港元)增加3,667百萬日圓(相當於約252百萬港元)或2.7%至截至二零一六年三月三十一日止年度的138,326百萬日圓(相當於約9,520百萬港元)。

整體遊戲館經營開支總額增加，主要是由於低投注額遊戲館的遊戲館員工成本及租金開支增加，反映遊戲館數目(包括開設新遊戲館及收購Yume Corporation納入本集團)大幅增加。

高投注額遊戲館的遊戲館經營開支由截至二零一五年三月三十一日止年度的71,556百萬日圓(相當於約4,614百萬港元)減少1,555百萬日圓(相當於約107百萬港元)或2.2%至截至二零一六年三月三十一日止年度的70,001百萬日圓(相當於約4,818百萬港元)。每間遊戲館的平均遊戲館經營開支亦減少9%，主要是由於每間遊戲館的平均日式彈珠機及日式角子機開支以及遊戲館員工成本分別減少9.9%及7.3%，反映本財政年度下半年減少採購日式彈珠機及日式角子機以及遊戲館數目增加。

低投注額遊戲館的遊戲館經營開支由截至二零一五年三月三十一日止年度的63,103百萬日圓(相當於約4,069百萬港元)增加5,222百萬日圓(相當於約359百萬港元)或8.3%至截至二零一六年三月三十一日止年度的68,325百萬日圓(相當於約4,702百萬港元)，主要是由於增設36間遊戲館(包括開設新遊戲館及收購Yume Corporation納入本集團)以致遊戲館員工成本及租金開支增加。截至二零一六年三月三十一日止年度，每間遊戲館的平均遊戲館經營開支為266百萬日圓(相當於約18百萬港元)，較上一財政年度減少6.9%，主要是由於本財政年度下半年的遊戲館數目大幅增加以及減少採購日式彈珠機及日式角子機。

財務回顧

一般及行政開支

一般及行政開支由截至二零一五年三月三十一日止年度的5,456百萬日圓(相當於約352百萬港元)增加342百萬日圓(相當於約24百萬港元)或6.3%至截至二零一六年三月三十一日止年度的5,798百萬日圓(相當於約399百萬港元)。一般及行政開支增加主要是由於收購Yume Corporation納入本集團導致僱員人數增加。

其他收入

截至二零一五年及二零一六年三月三十一日止年度的其他收入分別為6,850百萬日圓(相當於約442百萬港元)及8,184百萬日圓(相當於約563百萬港元)。其他收入增加主要是由於錄得來自持作出售物業的銷售所得款項、自動販賣機及店內銷售所得佣金收入增加以及餐飲服務收入增加。

其他經營開支

其他經營開支由截至二零一五年三月三十一日止年度的1,947百萬日圓(相當於約126百萬港元)減少142百萬日圓(相當於約10百萬港元)或7.3%至截至二零一六年三月三十一日止年度的1,805百萬日圓(相當於約124百萬港元)。其他經營開支減少主要是由於物業、廠房及設備的減值虧損減少，減幅部分被持作出售物業銷售成本所抵銷。

融資收入

融資收入由截至二零一五年三月三十一日止年度的2,151百萬日圓(相當於約139百萬港元)減少1,840百萬日圓(相當於約127百萬港元)或85.5%至截至二零一六年三月三十一日止年度的311百萬日圓(相當於約21百萬港元)。融資收入減少主要是由於截至二零一五年三月三十一日止年度確認匯兌收益淨額。

融資開支

融資開支由截至二零一五年三月三十一日止年度的1,977百萬日圓(相當於約127百萬港元)減少903百萬日圓(相當於約62百萬港元)或45.7%至截至二零一六年三月三十一日止年度的1,074百萬日圓(相當於約74百萬港元)。融資開支減少主要是由於上一財政年終確認上市股份公平值變動虧損。

現金流量及流動資金

現金流量

我們主要透過下列方法以滿足營運資金及其他資金需求：(i) 營運所得現金及(ii) 銀行借貸。

下表載列摘錄自綜合現金流量表的現金流量數據：

	截至三月三十一日止年度			
	二零一六年		二零一五年	
	日圓	港元 ⁽¹⁾	日圓	港元 ⁽²⁾
	(以百萬計)			
經營活動所得現金淨額	24,073	1,657	13,416	865
投資活動所用現金淨額	(10,653)	(733)	(17,013)	(1,097)
融資活動所用現金淨額	(15,212)	(1,047)	(2,898)	(187)
匯率變動對現金及現金等價物的影響	687	47	898	58
現金及現金等價物減少淨額	(1,105)	(76)	(5,597)	(361)
年初現金及現金等價物	29,239	2,012	34,836	2,246
年末現金及現金等價物	28,134	1,936	29,239	1,885

財務回顧

經營活動所得現金淨額

下表載列於所示年度來自經營活動的現金流量概要：

	截至三月三十一日止年度			
	二零一六年		二零一五年	
	(以百萬計)			
	日圓	港元 ⁽¹⁾	日圓	港元 ⁽²⁾
營運資金變動前的經營溢利	30,530	2,101	31,333	2,156
營運資金變動—(所用)	(2,079)	(143)	(1,576)	(108)
經營所得現金	28,451	1,958	29,757	1,919
已付所得稅	(3,489)	(240)	(15,316)	(987)
已付融資開支	(889)	(61)	(1,025)	(66)
經營活動所得現金淨額	24,073	1,657	13,416	865

(1) 按二零一六年三月三十一日(即二零一六年三月最後一個營業日)的匯率14.53日圓兌1.00港元。

(2) 按二零一五年三月三十一日(即二零一五年三月最後一個營業日)的匯率15.51日圓兌1.00港元。

截至二零一六年三月三十一日止年度，經營活動所得現金淨額為24,073百萬日圓(相當於約1,657百萬港元)，而截至二零一五年三月三十一日止年度則為13,416百萬日圓(相當於約865百萬港元)。經營活動所得現金淨額增加乃主要由於儘管營運資金變動前的經營溢利減少，惟已付所得稅及融資開支亦同樣減少。

投資活動所用現金淨額

投資活動所用現金主要包括物業、廠房及設備的資本開支，其中包括永久業權土地、樓宇及租賃裝修、工具及設備、汽車以及在建工程。截至二零一五年及二零一六年三月三十一日止年度的投資活動所用現金淨額分別為17,013百萬日圓(相當於約1,097百萬港元)及10,653百萬日圓(相當於約733百萬港元)。截至二零一六年三月三十一日止年度的現金流出乃主要由於購置12,613百萬日圓(相當於約868百萬港元)的物業、廠房及設備。

融資活動所用現金淨額

融資活動所用現金主要包括向股東支付股息、償還銀行借貸及償還融資租賃款項。

截至二零一六年三月三十一日止年度的融資活動所用現金淨額為15,212百萬日圓(相當於約1,047百萬港元)，而截至二零一五年三月三十一日止年度的融資活動所用現金淨額則為2,898百萬日圓(相當於約187百萬港元)。

截至二零一六年三月三十一日止年度的現金流出乃主要由於償還銀行貸款12,914百萬日圓(相當於約889百萬港元)、支付股息10,665百萬日圓(相當於約734百萬港元)及收購庫存股份3,161百萬日圓(相當於約218百萬港元)。

流動資金

流動資產淨值及營運資金充足程度

下表載列所示年度本公司的流動資產及流動負債：

	二零一六年三月三十一日		二零一五年三月三十一日	
	日圓	港元 ⁽¹⁾	日圓	港元 ⁽²⁾
流動資產				
存貨	3,580	246	4,493	290
貿易應收款項	459	32	486	31
按公平值計入損益的金融資產	—	—	2,925	189
經營日式彈珠機遊戲館的獎品	4,916	338	4,292	277
其他流動資產	6,151	423	7,288	470
現金及現金等價物	28,134	1,936	29,239	1,885
	43,240	2,976	48,723	3,141
流動負債				
貿易及其他應付款項	17,786	1,224	20,468	1,320
借貸	2,369	163	3,160	204
融資租賃應付款項	86	6	254	16
撥備	1,731	119	1,610	104
所得稅應付款項	2,497	172	719	46
其他流動負債	6,369	438	5,169	333
	30,838	2,122	31,380	2,023
流動資產淨值	12,402	854	17,343	1,118

(1) 按二零一六年三月三十一日(即二零一六年三月最後一個營業日)的匯率14.53日圓兌1.00港元換算為港元。

(2) 按二零一五年三月三十一日(即二零一五年三月最後一個營業日)的匯率15.51日圓兌1.00港元換算為港元。

財務回顧

於二零一五年及二零一六年三月三十一日，流動資產淨值合共為17,343百萬日圓(相當於約1,118百萬港元)及12,402百萬日圓(相當於約854百萬港元)，而流動資產對流動負債的比率分別為1.6及1.4。

資產負債比率

資產負債比率為我們的資本結構指標，乃按借貸總額除以資產總值計算。借貸總額包括長期及短期銀行借貸。資產負債比率由二零一五年三月三十一日的6.8%增至二零一六年三月三十一日的11%，主要由於借貸總額增加所致。

資本開支

資本開支主要包括購置土地、樓宇(包括租賃裝修成本)、工具及設備、汽車以及在建工程的開支。截至二零一五年及二零一六年三月三十一日止年度，我們的資本開支分別為20,828百萬日圓(相當於約1,343百萬港元)及11,873百萬日圓(相當於約817百萬港元)。我們的資本開支主要用於改善遊戲館設施以提升我們的競爭力，從而吸引顧客及興建新遊戲館。

資本開支詳情載於本年報第123頁的綜合財務報表附註23。

存貨

存貨總額由二零一五年三月三十一日的4,493百萬日圓(相當於約290百萬港元)減至二零一六年三月三十一日的3,580百萬日圓(相當於約246百萬港元)。該減少主要是由於與日式彈珠機遊戲館經營有關的供應品減少688百萬日圓(相當於約47百萬港元)以及持作出售物業及待售發展中物業減少67百萬日圓(相當於約5百萬港元)。

存貨詳情載於本年報第133頁的綜合財務報表附註30。

經營日式彈珠機遊戲館的獎品

經營日式彈珠機遊戲館的獎品總額由二零一五年三月三十一日的4,292百萬日圓(相當於約277百萬港元)增至二零一六年三月三十一日的4,916百萬日圓(相當於約338百萬港元)。該增加主要由於普通獎品增加142百萬日圓(相當於約10百萬港元)，而特別獎品則增加482百萬日圓(相當於約33百萬港元)。

經營日式彈珠機遊戲館的獎品詳情載於本年報第133頁的綜合財務報表附註31。

資產抵押

於二零一六年三月三十一日，若干物業、廠房及設備已抵押作為獲授6,021百萬日圓(相當於約414百萬港元)銀行借款的擔保。

有關資料請參閱本年報第136頁的綜合財務報表附註35。

或然負債

於二零一六年三月三十一日，我們並無任何重大或然負債。

資本承擔

資本承擔詳情載於本年報第150頁的綜合財務報表附註49。

收購及出售

本公司於二零一五年十一月一日透過股份交換收購Yume Corporation全部已發行股本。有關資料請參閱本年報第148頁的綜合財務報表附註46。

重大投資

除開設新遊戲館外，我們於截至二零一六年三月三十一日止年度並無進行任何重大投資。

僱員

於二零一六年三月三十一日，我們約有17,780名(二零一五年三月三十一日：16,394名)僱員。我們定期根據相關市場慣例及僱員個人表現檢討僱員薪酬及福利。除基本薪金外，僱員亦有權獲取其他福利，包括社會保障供款、房屋基金計劃及酌情獎勵。截至二零一六年三月三十一日止年度的僱員薪酬為50,591百萬日圓(相當於約3,482百萬港元)。

資本架構

主要資金來源

我們的資金主要來自營運所得現金、各項長短期銀行借貸及信貸額度。我們的流動資金主要用作營運資金、用於償還到期債務利息及本金、支付資本開支以及為業務增長及擴充提供資金。

我們過往主要以營運所得現金應付營運資金及其他流動資金需求，其餘則主要以銀行借貸撥付。展望未來，我們預料日後將繼續以內部產生的現金流應付大部分營運資金及其他流動資金需求，亦會使用銀行借貸作為部分業務資金。

財務回顧

債務

於二零一六年三月三十一日，本集團的未償還短期及長期借貸分別為2,369百萬日圓（相當於約163百萬港元）及18,394百萬日圓（相當於約1,266百萬港元）。該等銀行借貸為有抵押負債。

借貸詳情載於本年報第136頁的綜合財務報表附註35。

貸款融資

於二零一五年九月三十日，本公司與貸款人所組成的銀團訂立貸款協議，據此，本公司獲授高達10,000百萬日圓的循環貸款融資。貸款人根據循環貸款融資提供貸款的承諾於簽訂原貸款協議當日起計三年內有效。根據循環貸款融資授出的借貸按日本銀行家協會所公佈相應貸款期限的歐洲日圓東京銀行同業拆息（可不時調整）加每年0.4%計息。

於二零一四年十二月三十日，Dynam已將於二零一四年三月三十一日所簽訂之承諾貸款合約更改為對應地震的合約。舊有承諾貸款合約因地震等大型災難發生時財務機構可豁免補償而對集資方面構成問題。Dynam已簽訂對應地震的新承諾貸款合約以解決上述問題，即使發生地震仍可讓Dynam迅速取得資金。

有關承諾貸款提供高達15,000百萬日圓的循環貸款融資。貸款人根據循環貸款融資提供貸款的承諾於簽訂原貸款協議當日起計三年內有效。根據循環貸款融資授出的借貸按日本銀行家協會所公佈相應貸款期限的歐洲日圓東京銀行同業拆息（可不時調整）加每年0.4%計息。

於二零一五年三月二十日，Dynam亦與貸款人所組成的銀團訂立貸款協議，據此，本公司獲授高達30,000百萬日圓的循環貸款融資。貸款融資於簽訂原貸款協議當日起計三年內有效。根據貸款融資授出的借貸按日本銀行家協會所公佈相應貸款期限的歐洲日圓東京銀行同業拆息（可不時調整）加每年0.5%計息。

繼訂立上述貸款融資後，於二零一五年九月三十日，Dynam就採購日式彈珠機及日式角子機與租賃公司所組成的銀團訂立分期融資合約，涉及高達15,000百萬日圓。貸款融資於簽立原有協議當日起計一年期間有效。

於二零一六年三月三十一日營業時間結束時，我們的銀行融資及分期融資總額約為74,000百萬日圓（相當於約5,093百萬港元），包括可供動用透支額，當中約57,497百萬日圓（相當於約3,957百萬港元）尚未動用。

金融風險

本集團的活動面對各類市場風險、信貸風險及流動資金風險。本集團的整體風險管理計劃專注於金融市場的不可預測性，並尋求盡量減少對本集團財務表現的潛在不利影響。

市場風險

外幣風險

我們因大部分商業交易、資產及負債主要以附屬公司功能貨幣計值而承受一定程度的外幣風險，但仍有若干商業交易、資產及負債以港元及美元計值。我們目前並無針對其他外幣交易、資產及負債制訂外幣對沖政策，惟會密切監察本集團的外幣風險，並於有需要時考慮對沖重大外幣風險。

價格風險

於各呈報期末，本集團按公平值計入其他全面收益的金融資產以公平值計量，我們承受股本證券價格風險。我們定期審閱該等投資的公平值及投資對象的財務狀況。

利率風險

我們的利率風險來自銀行存款及借貸。該等存款及借貸按浮動利率計息。我們採用利率掉期以減低與利率波動有關的風險。

信貸風險

計入綜合財務狀況表的銀行及現金結餘、已抵押銀行存款、貿易及其他應收款項以及衍生金融工具的賬面值，為本集團就金融資產而涉及的最高信貸風險。本集團並無重大集中的信貸風險，風險涉及多名交易對方及客戶。本集團已實施政策確保向恰當信用記錄的客戶作出銷售。董事亦密切監察應收關連公司款項。

為降低信貸風險，管理層委派專責小組負責釐定信貸限額、審批信貸及其他監督程序。此外，管理層定期檢討各個別貿易債項的可收回金額，確保就不可收回債項確認充足的減值虧損。就此，管理層認為本集團的信貸風險已大幅降低。

流動資金風險

本集團的政策為定期監察其現行及預期流動資金需求、貸款契約的合規情況及與銀行的關係，確保本集團維持足夠現金儲備、隨時可變現的有價證券及獲主要金融機構提供足夠的承諾融資，以應付長短期的流動資金需求。

金融風險管理詳情載於本年報第 100 至 104 頁的綜合財務報表附註 9。

董事會報告

董事會欣然呈列本年報連同本集團截至二零一六年三月三十一日止年度的經審核綜合財務報表（「財務報表」）。

主要業務

本公司為一家純控股公司及經營日式彈珠機遊戲館業務。

於我們的日式彈珠機遊戲館業務中，為達到「將日式彈珠機重新塑造為可讓大眾隨時舒適地享受的真正流行娛樂」的理想，本集團一直積極擴充其主打低投注額遊戲機的遊戲館，讓用家以低投注額享用日式彈珠機。於截至二零一六年三月三十一日止回顧財政年度，本集團開設9間新低投注額遊戲館及增設5間新高投注額遊戲館，並將3間現有高投注額遊戲館轉型為低投注額遊戲館。此外，本集團關閉4間錄得虧損的遊戲館。另外，我們收購Yume Corporation納入本集團旗下，其39間遊戲館亦加盟成為我們旗下的連鎖店。因此，我們有257間低投注額遊戲館，於二零一六年三月三十一日佔本集團442間遊戲館一半以上。

業務回顧及前景

本集團年內業務回顧、本集團發展策略的討論及公司理念分別載於本年報第12至15頁「引言」、第32至33頁「概覽」及第34至39頁「業務概覽」。採用財務表現關鍵指標（包括按遊戲館類型劃分的表現及主要賬目分部明細）所編製年內本集團表現分析及各主要賬目分部增減說明載於本年報第40至51頁「財務回顧」。

遵守相關法例及規例

於截至二零一六年三月三十一日止年度，據本公司所知悉，本集團概無嚴重違反或不遵守適用法例及規例的情況，致使對本集團的業務及營運構成重大影響。

環境保護

本公司一直以來都將環境保護視為工作重點之一。我們的日式彈珠機遊戲館業務並不會對環境造成任何重大損害，然而，作為社會的一員，本集團不斷尋求改善環保措施。例如，我們於遊戲廳安裝LED照明以減少用電。本集團亦尋求妥當棄置遊戲機，透過業界組織回收遊戲機可再用的部件及物料，從而妥當棄置日式彈珠機及日式角子機。相關資料載於本年報第37頁業務回顧。

與僱員、顧客及供應商的關係

本集團可持續發展有賴我們的顧客、供應商及承包商等各方支持和努力，特別是全體員工付出的努力及貢獻。有關我們與僱員、顧客及供應商的關係詳情載於第36至38頁的「業務概覽」。

風險及不明朗因素

本集團財務狀況及經營業績可能會承受各種潛在風險及不明朗因素，有關詳情載於本年報第49至50頁的「財務回顧」。

業績及分配

本集團截至二零一六年三月三十一日止年度的業績載於本年報第70至154頁的財務報表內。

宣派末期股息

董事會於二零一六年五月二十六日建議宣派截至二零一六年三月三十一日止年度的末期股息每股普通股6日圓，而末期股息將於二零一六年六月二十四日派付予於二零一六年六月二日營業時間結束時名列本公司股東名冊的股東。假設按於二零一六年六月二日的765,985,896股已發行股份計算，預期應付末期股息將約為4,596百萬日圓(相當於約316百萬港元)。於最後實際可行日期，概無股東已放棄或同意放棄任何股息。

就以日圓以外貨幣向股東分派股息而言，日圓兌港元的匯率以緊接二零一六年五月二十六日前五個交易日(即二零一六年五月十九日至二十日及二十三日至二十五日)的平均貨幣匯率為準。

首次公開發售所得款項用途

我們並無及無意以有別於本公司日期為二零一二年七月二十四日的招股書所詳述方式運用首次公開發售的所得款項。

開設新遊戲館佔用大部分所得款項，有關基本政策載於本年報第12至15頁的引言及第32至33頁的概覽。

財務摘要

有關本集團最近五個呈報年度的經審核業績以及資產及負債的概要載於本年報第10至11頁。

物業、廠房及設備

年內本集團物業、廠房及設備的變動詳情載於本年報第123至124頁的財務報表附註23內。

銀行貸款及其他借貸

銀行貸款及其他借貸的詳情載於本年報第136頁的財務報表附註35內。於二零一六年三月三十一日，本集團的即期計息貸款總額為2,369百萬日圓(二零一五年：3,160百萬日圓)，而非即期計息貸款總額為18,394百萬日圓(二零一五年：9,160百萬日圓)。

本集團並無向任何實體授出任何貸款，亦無向其聯繫人提供任何財務援助或就向其聯繫人授出的融資作出任何保證。

董事會報告

股本

截至二零一六年三月三十一日止年度的股本變動詳情載於本年報第142頁的財務報表附註42內。

儲備

截至二零一六年三月三十一日止年度本公司儲備的變動詳情載於本年報第145至146頁的財務報表附註44內。

本公司的分派儲備指保留盈利及其他資本盈餘。董事認為，於二零一六年三月三十一日，本公司可供分派予其股東的儲備為65,430百萬日圓(二零一五年：73,592百萬日圓)。

購買、出售或贖回本公司的上市證券

自二零一六年二月一日至二零一六年三月三十一日止期間，本公司曾購回於香港聯交所上市的普通股15,669,800股，並已註銷其中14,825,600股。於二零一六年三月三十一日，已購回844,200股股份，惟尚未註銷。於最後實際可行日期，所有購回股份已被註銷。有關股份購回的詳情概述如下：

購回月份	已購回 股份總數	每股購回價		總代價 (港元)
		最高 (港元)	最低 (港元)	
二月	3,225,800	14.22	8.99	41,445,898
三月	12,444,000	14.96	11.18	174,359,132

除上文所披露者外，本公司或其任何附屬公司於截至二零一六年三月三十一日止年度概無購買、出售或贖回任何本公司股份。

公眾持股量

上市規則第8.08(1)(a)條規定，發行人已發行股本總額至少25%須於任何時候由公眾持有。我們已向香港聯交所提出申請，要求香港聯交所行使而香港聯交所已同意行使其於上市規則第8.08(1)(d)條項下的酌情權，接納我們已發行股本總額約為20.9%的較低公眾持股量。

於本年報日期，根據本公司目前可取得資料及董事會所深知，自二零一五年四月一日至二零一六年三月三十一日止期間，本公司已維持獲香港聯交所接納的公眾持股量百分比。

優先購買權

本公司的組織章程細則或本公司註冊成立所在國家日本的適用法律均無優先購買權的條文。

董事

截至二零一六年三月三十一日止年度及截至本年報日期的董事如下：

執行董事

佐藤公平	於二零一五年六月二十四日獲重新委任
佐藤洋治	於二零一五年六月二十四日獲重新委任
森治彥	於二零一五年六月二十四日獲委任

非執行董事

牛島憲明	於二零一五年六月二十四日獲重新委任
------	-------------------

獨立非執行董事

高野一郎	於二零一五年六月二十四日獲重新委任
加藤光利	於二零一五年六月二十四日獲重新委任
葉振基	於二零一五年六月二十四日獲重新委任
國友英昭	於二零一五年六月二十四日獲委任
村山啓	於二零一五年六月二十四日獲委任
堀場勝英	於二零一五年六月二十四日退任
吉田行雄	於二零一五年六月二十四日退任

董事履歷

董事履歷載於本年報第16至31頁「董事及高級管理層簡歷」一節內。

董事服務合約

概無任何董事與本公司訂立任何不可於一年內終止而毋須支付賠償(法定賠償除外)的未屆滿服務合約。

獨立非執行董事確認其獨立性

本公司已接獲各獨立非執行董事(即高野一郎先生、加藤光利先生、葉振基先生、國友英昭先生及村山啓先生)根據上市規則第3.13條各自發出的年度獨立性確認函。本公司認為，各獨立非執行董事從二零一五年四月一日起至二零一六年三月三十一日期間一直屬獨立人士，截至本年報日期仍然如此。

董事會報告

董事及主要行政人員於本公司或其相聯法團的股份、相關股份及債權證的權益及淡倉

於二零一六年三月三十一日，董事及本公司主要行政人員在本公司或其任何相聯法團(定義見證券及期貨條例第XV部)的股份、相關股份及債權證中，擁有須根據證券及期貨條例第XV部第7及8分部知會本公司及香港聯交所的權益及淡倉(包括根據證券及期貨條例該等條文被視為或當作擁有的權益及淡倉)，或根據證券及期貨條例第352條須登記於該條所述登記冊或根據標準守則須知會本公司及香港聯交所的權益及淡倉如下：

(i) 於本公司的權益

董事／主要 行政人員姓名	權益性質	股份數目 ⁽¹⁾	於本公司的 概約權益 百分比 ⁽²⁾
佐藤洋治先生	受控制法團權益 ⁽³⁾	258,332,560	
	配偶權益 ⁽³⁾	760	
	其他 ⁽⁵⁾	197,571,800	
		455,905,120	59.453%
佐藤公平先生	實益擁有人 ⁽⁴⁾	55,139,680	
	其他 ⁽⁵⁾	400,765,440	
		455,905,120	59.453%
森治彥先生	實益擁有人 ⁽⁶⁾	230,000	0.030%
牛島憲明先生	實益擁有人	838,000	0.109%
高野一郎先生	實益擁有人	20,000	0.003%

附註：

- (1) 所列全部權益均為好倉。
- (2) 於二零一六年三月三十一日有766,830,096股已發行股份。
- (3) SATO AVIATION CAPITAL LIMITED(「SAC」)實益擁有162,522,560股份，該公司由佐藤洋治先生全資擁有及控制。Rich-O實益擁有95,810,000股股份，而SAC、佐藤洋治先生及同一個亞洲香港(亦由佐藤洋治先生全資擁有)分別擁有該公司79.45%、4.82%及15.73%權益。因此，佐藤洋治先生直接及間接控制SAC。其妻子佐藤惠子女士實益擁有760股股份，根據證券及期貨條例，該等權益被視為佐藤洋治先生的權益。
- (4) 其中一名佐藤家族成員佐藤公平先生於二零一五年六月二十四日獲重新委任為董事。彼實益擁有55,139,680股股份。
- (5) 佐藤家族成員包括佐藤惠子女士(佐藤洋治先生之配偶)、西脇八重子女士(佐藤洋治先生之姊)、佐藤政洋先生(佐藤洋治先生之弟)、佐藤茂洋先生(佐藤洋治先生之弟)、佐藤公平先生(佐藤洋治先生之弟)及佐藤清隆先生(佐藤洋治先生之叔父)。各佐藤家族成員為佐藤洋治先生的家族成員，且彼此互為家族成員，故此視為擁有佐藤洋治先生所擁有本公司股份權益，而佐藤洋治先生則視為擁有各佐藤家族成員所擁有本公司股份權益。

除上文披露者外，於二零一六年三月三十一日，概無董事及本公司主要行政人員在本公司或其相聯法團（定義見證券及期貨條例第XV部）的股份、相關股份或債權證中，擁有須記錄於本公司根據證券及期貨條例第352條存置的股東名冊或根據標準守則須知會本公司及聯交所的權益或淡倉。

(ii) 於相聯法團的權益

概無董事或本公司主要行政人員在本公司相聯法團的股份、相關股份或債權證中擁有任何權益或淡倉。

主要股東於股份及相關股份的權益及淡倉

於二零一六年三月三十一日，據董事所深知，以下人士（並非董事或本公司主要行政人員）在股份或相關股份中，擁有須根據證券及期貨條例第XV部第2及3分部條文向本公司披露，或須登記於本公司根據證券及期貨條例第336條存置的股東名冊的權益或淡倉如下：

主要股東姓名／名稱	身分／權益性質	股份數目 ⁽¹⁾	概約持股百分比 ⁽²⁾
SAC	實益擁有人 ⁽³⁾	162,522,560	21.194%
Rich-O	實益擁有人 ⁽³⁾	95,810,000	12.494%
One Asia Foundation (「One Asia」)	實益擁有人 ⁽⁴⁾	80,000,000	10.433%
佐藤惠子女士	實益擁有人 ⁽⁵⁾	760	
	配偶權益 ⁽⁵⁾	258,332,560	
	其他 ⁽⁶⁾	197,571,800	
		455,905,120	59.453%
佐藤清隆先生	實益擁有人	9,900,000	
	其他 ⁽⁶⁾	446,005,120	
		455,905,120	59.453%
佐藤政洋先生	實益擁有人	45,059,680	
	其他 ⁽⁶⁾	410,845,440	
		455,905,120	59.453%
佐藤茂洋先生	實益擁有人	46,575,680	
	其他 ⁽⁶⁾	409,329,440	
		455,905,120	59.453%
西脇八重子女士	實益擁有人	40,896,760	
	其他 ⁽⁶⁾	415,008,360	
		455,905,120	59.453%

董事會報告

附註：

- (1) 所列的全部權益均為好倉。
- (2) 於二零一六年三月三十一日已發行股份為766,830,096股。
- (3) SAC實益擁有162,522,560股份，該公司由佐藤洋治先生全資擁有及控制。Rich-O實益擁有95,810,000股股份，而SAC、佐藤洋治先生及同一個亞洲香港(由佐藤洋治先生全資擁有)分別擁有該公司79.45%、4.82%及15.73%權益，因此，佐藤洋治先生直接及間接控制SAC。其妻子佐藤惠子女士實益擁有760股股份，根據證券及期貨條例，該等權益被視為佐藤洋治先生的權益。
- (4) One Asia為一般財團法人。One Asia的營運及管理獨立於控股股東，而控股股東並無行使One Asia所持本公司表決權的酌情權。One Asia所持股份並不計作公眾股份。
- (5) 佐藤洋治先生透過SAC及Rich-O擁有258,332,560股股份。其妻子佐藤惠子女士實益擁有760股股份，根據證券及期貨條例，該等權益被視為佐藤先生的權益。
- (6) 佐藤家族成員包括佐藤惠子女士(佐藤洋治先生之配偶)、西脇八重子女士(佐藤洋治先生之姊)、佐藤政洋先生(佐藤洋治先生之弟)、佐藤茂洋先生(佐藤洋治先生之弟)、佐藤公平先生(佐藤洋治先生之弟)及佐藤清隆先生(佐藤洋治先生之叔父)。佐藤家族成員為197,572,560股股份的實益擁有人。各佐藤家族成員為佐藤洋治先生的家族成員，且彼此互為家族成員，故此視為擁有佐藤洋治先生所擁有股份權益，而佐藤洋治先生則視為擁有各佐藤家族成員所擁有股份權益。

除上文披露者外，於二零一六年三月三十一日，董事並不知悉任何人士(並非董事或本公司主要行政人員)於股份或相關股份中擁有根據證券及期貨條例第XV部第2及3分部規定須予披露的權益或淡倉，或根據證券及期貨條例第336條須登記於該條所述登記冊的權益或淡倉。

董事購入股份或債權證的權利

截至二零一六年三月三十一日止年度，本公司或其任何附屬公司概無訂立任何安排致使董事可透過購入本公司或任何其他法人團體的股份或債權證而獲利。各董事或彼等各自的配偶或十八歲以下子女概無獲授權可認購本公司或任何其他法人團體的股份或債權證，亦無行使任何該等權利。

股票掛鈎協議

本公司或其任何附屬公司於截至二零一六年三月三十一日止年度概無訂立將會或可導致本公司發行股份之股票掛鈎協議，或於年末並無存在有關股票掛鈎協議。

董事及控股股東於競爭業務的權益

截至二零一六年三月三十一日止年度，董事及彼等各自的聯繫人(定義見上市規則)概無於與本集團業務競爭或可能競爭的業務中擁有權益。

董事於交易、安排及合約中的權益

於截至二零一六年三月三十一日止年度內或年末任何時間概無存在由本公司或其任何附屬公司所訂立，且董事於其中擁有重大權益的交易、安排及合約。

薪酬政策

本集團的薪酬政策為根據僱員表現、資歷及經營業績作回報。

我們的董事及高級管理人員的薪酬由薪酬委員會依據我們的經營業績以及董事及高級管理人員的個人表現等而決定。

本公司並未獲悉董事已放棄或同意放棄任何薪酬的安排。董事及本集團五名最高薪酬人士的薪酬詳情分別載於本年報綜合財務報表附註52及20內。

獲准許彌償

組織章程細則訂明，在公司法准許的情況下，本公司可作出賠償並使各董事免因其未能履行職責所招致的任何損失或損害而蒙受傷害。此外，本公司已針對損害訴訟為各董事及其他高級管理層安排責任保險。

管理合約

截至二零一六年三月三十一日止年度，本公司並無訂立或存在任何有關本公司全部或其中任何主要部分業務的管理及行政合約。

捐贈

截至二零一六年三月三十一日止年度，本集團捐贈支出約為149百萬日圓。

退休計劃

本公司及其於日本的附屬公司已建立界定供款退休計劃及一次性退休金作為退休福利計劃。

大樂門香港亦已設立強制性公積金計劃為其香港僱員提供退休保障。

董事會報告

主要客戶及供應商

本集團主要供應商於財政年度分別應佔其採購額如下：

最大供應商：	截至三月三十一日止年度	
	二零一六年	二零一五年
特別獎品供應商	51.5%	53.0%
普通獎品供應商	54.7%	55.5%
日式彈珠機及日式角子機供應商	11.6%	10.3%

五大供應商：	截至三月三十一日止年度	
	二零一六年	二零一五年
特別獎品供應商	96.9%	98.1%
普通獎品供應商	86.0%	89.6%
日式彈珠機及日式角子機供應商	44.3%	41.2%

基於本集團業務性質，本集團五大客戶佔總投注的百分比遠低於總額的30%，故董事不認為任何單一客戶對本集團有重大影響力。

據董事所深知，概無持有本公司已發行股本5%以上的董事、彼等的聯繫人或任何股東於上文披露的本集團任何五大供應商中擁有任何權益。

遵守企業管治守則

自呈報期間及至最後實際可行日期止，本公司已遵守守則，惟守則條文E.1.3除外，守則條文E.1.3則規定股東週年大會通告須於會議舉行前至少足20個營業日寄發予股東，而守則條文A.2.1規定董事長及行政總裁的職責應由不同人士擔任。有關進一步詳情，請參閱本年報第62至67頁的企業管治報告。

遵守證券交易的標準守則

本公司已採納標準守則，作為有關董事進行證券交易的行為守則。本公司已向全體董事作出個別查詢，而董事已確認於呈報期間已遵從標準守則所載的所有相關規定，具體詳情載於本年報第62頁的企業管治報告內。

核數師

本公司截至二零一六年三月三十一日止年度的綜合財務報表乃根據國際財務報告準則編製並已由PricewaterhouseCoopers Aarata(「PwC Aarata」)審核，以遵守上市規則的規定。

由於中瑞岳華(香港)會計師事務所辭任本公司核數師一職，故PwC Aarata已獲委任為本公司核數師。

承董事會命
董事長
佐藤公平

日本，二零一六年五月二十六日

企業管治報告

企業管治

本公司奉行貫徹審慎管理的企業管治原則及企業責任。董事會相信，此承諾將於長遠而言提升股東價值。董事會已設立符合守則規定的企業管治程序。

遵守企業管治守則

截至二零一六年三月三十一日止年度，本公司已遵守守則載列的一切適用守則條文，惟下列偏離情況除外。

守則條文 E.1.3

守則條文 E.1.3 規定股東週年大會通告須於會議前最少足 20 個營業日寄交股東。截至二零一六年三月三十一日止年度的股東週年大會預定於二零一六年六月二十三日舉行，而股東週年大會通告預期於二零一六年五月三十一日寄發。上述安排符合按照公司法編製的組織章程細則內有關最短通知期 21 個曆日（寄發日期及會議日期並不包括此期間內）的規定，但股東週年大會通知期為股東週年大會前不足 20 個營業日。

根據公司法及組織章程細則，本公司須於各財政年度屆滿後三個月內（即於二零一六年六月三十日或之前）舉行股東週年大會。公司法亦規定股東週年大會通告須連同根據日本公認會計原則編製的經審核財務報表（須獲董事會批准）一併寄發。另一方面，年報須符合上市規則所規定載有根據國際財務報告準則編製的經審核財務報表。因此，我們需更多時間落實隨股東週年大會通告寄交予股東的年報。

守則條文 A.2.1

守則條文 A.2.1 規定，董事長及行政總裁的職責應由不同人士擔任。

然而，董事會相信，佐藤公平先生兼任董事長及行政總裁可為本公司及其附屬公司的發展提供出色而穩健的領導，使本公司及其股東受惠，符合彼等利益。此外，董事會認為，目前董事會的組成中過半數董事會成員均為獨立非執行董事，可確保權限及權力平衡。

遵守董事進行證券交易的標準守則

本公司已採納標準守則，作為本公司有關董事進行本公司上市證券交易的行為守則。本公司已向全體董事作出具體查詢，而全體董事已確認，彼等於截至二零一六年三月三十一日止整個年度一直遵守標準守則所載規定交易標準。除標準守則外，本公司已於二零一四年四月一日為有可能接觸本集團未公開內幕消息的本公司僱員制定及採納「防止內幕交易的行為守則」。

董事會

董事會共同負責管理及經營本公司，制定基本業務策略與本集團的業務管理及經營政策，並監察策略及政策的實施。董事會就其表現及業務向股東負責，除根據組織章程細則、上市規則及其他適用法律及法規規定須留待股東批准的事項外，董事會為本集團最終決策機關。全體董事真誠履行彼等的職務，並一直遵守適用法律和法規及符合本公司及其股東利益。本公司的日常業務乃由董事會授權予行政總裁及其他高級管理人員處理，惟董事會保留權力批准基本業務策略及政策以及所有重大事宜(如中期及年度財務報表、股息政策、年度財務預算、業務計劃、內部監控制度、重大交易及其他重大營運事項)。授出的職能及職責會定期檢討。高級管理人員負責營運本集團業務，致使董事會制定的政策得以成功實踐。高級管理層須至少每三個月向董事會匯報一次。董事會現由九名董事組成，包括三名執行董事、一名非執行董事及五名獨立非執行董事。根據組織章程細則，董事須由股東於股東週年大會選出。董事任期須於獲委任後舉行的下屆股東週年大會結束時屆滿。董事可不限次數連任。

除執行董事佐藤洋治先生與行政總裁兼董事長佐藤公平先生為胞兄弟外，各董事之間概無財務、業務、家庭或其他重大／相關關係。

截至二零一六年三月三十一日止年度，各董事出席董事會會議、委員會會議及股東大會的情況如下：

	已舉行／可出席會議次數				股東大會
	董事會會議	審核委員會會議	薪酬委員會會議	提名委員會會議	
所舉行會議次數	14	15	11	9	2
執行董事					
佐藤公平先生(董事長)	14/14	不適用	8/8	6/6	2/2
佐藤洋治先生	14/14	不適用	3/3	3/3	2/2
森治彥先生	11/11	不適用	不適用	不適用	2/2
非執行董事					
牛島憲明先生	14/14	不適用	不適用	不適用	2/2
獨立非執行董事					
高野一郎先生	14/14	15/15	不適用	不適用	2/2
加藤光利先生	14/14	不適用	11/11	9/9	2/2
葉振基先生	14/14	15/15	不適用	不適用	2/2
國友英昭先生	11/11	11/11	不適用	不適用	1/1
村山啓先生	11/11	不適用	8/8	6/6	1/1
堀場勝英先生	3/3	不適用	3/3	3/3	1/1
吉田行雄先生	3/3	4/15	不適用	不適用	1/1

企業管治報告

附註1：

- (1) 於二零一五年六月二十四日，佐藤洋治先生退任提名委員會成員及薪酬委員會成員，而佐藤公平先生則獲委任為提名委員會成員及薪酬委員會成員。
- (2) 於二零一五年六月二十四日舉行的股東週年大會，森治彥先生、國友英昭先生及村山啓先生已獲委任為董事，並已出席於同日或之後舉行的所有董事會會議。
- (3) 於二零一五年六月二十四日，堀場勝英先生及吉田行雄先生分別退任董事。

附註2：

- (1) 於二零一五年六月二十四日舉行的股東週年大會獲委任為董事或退任董事的人士已出席所有股東大會、董事會會議及委員會會議，其於任內為有關委員會成員。
- (2) 本公司曾舉行十四次董事會會議、十五次審核委員會會議、十一次薪酬委員會會議及九次提名委員會會議，並曾舉行兩次股東大會(包括一次股東特別大會)。

確認獨立身分

本公司已接獲各獨立非執行董事確認，以根據上市規則第3.13條確認其獨立身分，並認為有關董事為獨立人士。

截至二零一六年三月三十一日止年度，高野一郎先生、加藤光利先生、葉振基先生、國友英昭先生及村山啓先生為本公司的外部董事(社外取締役)。董事認為，鑑於(i)本公司的日本法律顧問曾我法律事務所(Soga Law Office)確認，上述五名人士作為外部董事(社外取締役)依照相關日本法例不得擔任本公司的任何行政職務；及(ii)上述五名人士獨立於本公司、董事、行政總裁、主要股東、控股股東、各附屬公司及彼等各自的聯繫人，故該職位並不影響該五名人士根據上市規則第3.13(7)條界定的獨立性。

董事培訓

根據守則的守則條文A.6.5，董事須參加持續專業培訓，以增進及重溫彼等的知識及技能。守則條文旨在促進董事參與董事會事務，並對董事會作出貢獻。自上市日期起至二零一六年三月三十一日，全體董事透過參加培訓或閱讀與本公司業務或董事職務及責任相關資料，致力作出持續專業發展。

審核委員會及審閱財務報表

本公司已根據上市規則規定成立審核委員會。審核委員會成員包括三名獨立非執行董事高野一郎先生(主席)、葉振基先生及國友英昭先生。審核委員會的主要職責為協助董事會就我們的財務申報程序、內部監控及風險管理制度是否有效提供獨立意見、監察審核程序及履行董事會委託的其他職務及職責。審核委員會亦監察董事受委託職責的履行情況。

截至二零一六年三月三十一日止年度，審核委員會曾舉行十五次會議，出席率為100%。審核委員會已審閱截至二零一六年三月三十一日止年度的年度業績。

薪酬委員會

本公司已根據守則規定成立薪酬委員會。薪酬委員會成員包括兩名獨立非執行董事加藤光利先生(主席)及村山啓先生以及一名執行董事佐藤公平先生。薪酬委員會的主要職責為審閱本集團全體董事及其他高級管理人員的薪酬待遇及就此作出建議。

截至二零一六年三月三十一日止年度，薪酬委員會曾舉行十一次會議，出席率為100%。薪酬委員會審閱及建議董事會批准本公司全體董事及其他高級管理人員的薪酬待遇。

董事酬金詳情載列於財務報表附註52。此外，根據守則條文B.1.5，截至二零一六年三月三十一日止年度，其他高級管理人員年度酬金分級載列如下：

酬金分級	人數
300,001 港元至 500,000 港元 (相當於 4,359,015 日圓至 7,265,000 日圓)	1
500,001 港元至 1,000,000 港元 (相當於 7,265,015 日圓至 14,530,000 日圓)	0
1,000,001 港元至 2,000,000 港元 (相當於 14,530,015 日圓至 29,060,000 日圓)	3
2,000,001 港元至 3,000,000 港元 (相當於 29,060,015 日圓至 43,590,000 日圓)	2

提名委員會

本公司已根據守則規定成立提名委員會。提名委員會包括兩名獨立非執行董事加藤光利先生(主席)及村山啓先生以及一名執行董事佐藤公平先生。提名委員會的主要職責為就委任董事向股東作出建議。

截至二零一六年三月三十一日止年度，提名委員會曾舉行九次會議，出席率為100%。提名委員會建議委任董事，以供股東於二零一六年六月舉行的股東週年大會批准。

企業管治職能

董事會共同負責履行以下企業管治職能，包括：

- 制定及檢討本公司的企業管治政策及常規，並向董事會提出建議；
- 檢討及監察董事及高級管理人員的培訓及持續專業發展；
- 檢討及監察本公司在遵守法律及監管規定方面的政策及常規；
- 制定、檢討及監察僱員及董事的操守準則及合規手冊(如有)；及
- 檢討本公司是否已遵守守則及有關企業管治報告披露規定。

企業管治報告

截至二零一六年三月三十一日止年度，本公司已編製及採納「防止內幕交易的規例」(自二零一四年四月一日起生效)，當中載有職員及僱員向本公司匯報未公開內消息的指引，以確保貫徹及適時披露及履行本公司持續責任。

董事於賬目的責任

董事明白編製本集團綜合財務報表的責任。董事認為，本集團具備充足資源於可見將來繼續經營業務，且並不知悉有任何重大不明朗因素可導致本公司持續經營的能力受到重大質疑。

內部監控及反洗黑錢

董事會負責(其中包括)監督合規風險的整體管理，包括檢討及批准反洗黑錢措施以及補救任何問題。審核委員會負責確保各項反洗黑錢措施的執行及成效以及符合相關適用法律和法規，亦負責檢討內部審計部門及監管機構提出的任何內部監控問題，並定期向董事會匯報審核結果，指出反洗黑錢措施及內部監控制度的任何不足之處。高級管理層制定反洗黑錢措施的操作指引，並定期評估有關措施是否有效。此外，本集團於二零一五年三月三十日修訂現有「反洗黑錢手冊」，以改善其內部安排，達致更有效及高效的內部審核。

本集團作為日式彈珠機營運商須遵守日本法律及法規的各項規定及限制。本公司已採用內部監控與程序，確保日式彈珠機業務以符合適用日本法律和法規的方式進行，並防止日式彈珠機業務出現洗黑錢活動。內部監控措施讓我們能夠發現在本集團的日式彈珠機遊戲館交易中出現的違規行為及異常活動，一旦發現上述情況，會向高級管理人員報告以作調查及整治。此外，我們培訓遊戲館工作人員以監察顧客的異常活動，特別是涉及大量現金者。

核數師酬金

本公司外聘核數師為PricewaterhouseCoopers Aarata。

截至二零一六年三月三十一日止年度，本集團就外聘核數師所提供審核及非審核服務應向其支付的費用如下：

	百萬日圓	百萬港元 ⁽³⁾
審核服務 ⁽²⁾	86	6
非審核服務	—	—
總費用	86	6

附註：

- (1) 我們旗下其中一間附屬公司Yume Corporation乃由PricewaterhouseCoopers Aarata以外的核數師事務所進行審核。
- (2) 與審核本公司及其附屬公司截至二零一六年三月三十一日止年度財務報表有關的審核服務。
- (3) 按二零一六年三月三十一日(即二零一六年三月的最後一個營業日)的匯率每14.53日圓兌1.00港元換算為港元。

股東權利

要求董事召開股東大會的權利

持續持有不少於全體股東票數3%股份為期六個月的股東，可要求董事召開股東大會，惟須說明擬在股東大會審議的事項(限於股東可行使投票權的事項)及召開股東大會的理由。

向董事會作出查詢的權利

股東有權向董事會作出查詢。所有查詢必須以書面作出，郵寄至本公司於香港的主要營業地點或日本的註冊辦事處或發送電子郵件至dynamjapan_ir@dyjh.co.jp。

要求董事在股東大會議程內增加若干事項的權利

持續持有不少於全體股東票數1%或不少於全體股東票數300票為期六個月的股東，可在不遲於股東大會舉行日期前八星期，要求董事將若干事項列入股東大會議程，並就作出要求的股東計劃提呈作為於股東大會處理事項的建議，向股東作出簡報，及將有關建議列入股東大會通告。

本公司將於股東週年大會舉行日期不少於十星期前，在本公司及香港聯交所網站刊登自願公告通知股東大會舉行的日期。

投資者關係

為管理與投資者及其股東的關係，本公司亦透過公告以及年報及中期報告進行溝通。所有該等報告及公告可透過本公司網站閱覽。董事、本公司的公司秘書或其他高級管理層的相關成員亦會就股東及投資者的查詢作迅速回應。

修訂組織章程細則

於二零一五年六月二十五日，我們對組織章程細則進行部分修訂，以反映於公司法經過修訂後，公司法項下本公司所屬類別已由「設有委員會之公司」修訂為「附設提名委員會等之公司」，自二零一五年五月一日起生效。

董事資料變動

截至二零一六年三月三十一日止年度，森治彥先生、國友英昭先生及村山啓先生已獲委任為董事，自二零一五年六月二十四日起生效。堀場勝英先生及吉田行雄先生已退任董事，自二零一五年六月二十四日起生效。除本報告所披露外，根據上市規則第13.51B(1)條須向董事披露的資料概無任何變動。

聯席公司秘書

本公司委聘凱譽香港有限公司董事莫明慧女士(「莫女士」)為本公司其中一名聯席公司秘書。本公司的主要公司聯絡人為本公司於二零一四年六月二十六日委任的另一名聯席公司秘書原澤則夫先生(「原澤先生」)。由於莫女士及原澤先生於截至二零一六年三月三十一日止年度已接受不少於15個小時的相關專業培訓，故本公司已遵守上市規則第3.29條。

獨立核數師報告



致株式会社ダイナムジャパンホールディングス

DYNAM JAPAN HOLDINGS Co., Ltd.

(於日本註冊成立的有限公司)

列位股東

本核數師(以下簡稱「我們」)已審計列載於第70至154頁株式会社ダイナムジャパンホールディングス(以下簡稱「貴公司」)及其附屬公司(統稱「貴集團」)的綜合財務報表，此綜合財務報表包括於二零一六年三月三十一日的綜合財務狀況表與截至該日止年度的綜合收益表、綜合全面收益表、綜合權益變動表和綜合現金流量表，以及主要會計政策概要及其他附註解釋資料。

董事就綜合財務報表須承擔的責任

貴公司董事須負責根據國際財務報告準則及香港公司條例的披露規定擬備真實而公平的綜合財務報表，並對其認為為使綜合財務報表的擬備不存在由於欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述所必需的內部控制負責。

核數師的責任

我們的責任是根據我們的審計對該等綜合財務報表發表意見。我們已根據香港審計準則進行審計。該等準則要求我們遵守道德規範，並規劃及執行審計以對綜合財務報表是否不存在任何重大錯誤陳述獲取合理保證。

審計涉及執行程序以獲取有關綜合財務報表所載金額及披露資料的審計憑證。所選擇的程序取決於核數師的判斷，包括評估由於欺詐或錯誤而導致綜合財務報表存在重大錯誤陳述的風險。在評估該等風險時，核數師考慮與該公司擬備真實而公平的綜合財務報表相關的內部控制，以設計適當的審計程序，但目的並非對公司內部控制的有效性發表意見。審計亦包括評價董事所採用會計政策的恰當性及作出會計估計的合理性，以及評價綜合財務報表的整體列報方式。

我們相信，我們所獲得的審計憑證能充足和適當地為我們的審計意見提供基礎。

PricewaterhouseCoopers Aarata

日本東京都中央区銀座8-21-1住友不動産汐留浜離宮ビル，郵編104-0061

電話：+81 (3) 3546 8450，傳真：+81 (3) 3546 8451，www.pwc.com/jp/assurance

意見

我們認為，該等綜合財務報表已根據國際財務報告準則真實而公平地反映 貴集團於二零一六年三月三十一日的財務狀況以及其截至該日止年度的財務表現及現金流量，並已按照香港公司條例的披露規定妥為擬備。

其他事宜

本報告(包括意見)僅為 閣下整體編製，除此之外別無其他目的。我們不會就本報告的內容向任何其他人士負上或承擔任何責任。

PricewaterhouseCoopers Aarata

執業會計師

日本，二零一六年五月二十六日

綜合 收益表

截至二零一六年三月三十一日止年度

	附註	二零一六年 百萬日圓	二零一五年 百萬日圓
收益	13	155,911	154,556
遊戲館經營開支	14(a)	(138,326)	(134,659)
一般及行政開支	14(b)	(5,798)	(5,456)
其他收入	16(a)	8,184	6,850
其他經營開支	16(b)	(1,805)	(1,947)
經營溢利		18,166	19,344
融資收入	17	311	2,151
融資開支	18	(1,074)	(1,977)
除所得稅前溢利		17,403	19,518
所得稅	19	(6,864)	(8,259)
年內純利		10,539	11,259
以下人士應佔純利：			
本公司擁有人		10,544	11,303
非控股權益		(5)	(44)
純利		10,539	11,259
每股盈利	22		
基本(日圓)		13.9	15.2
攤薄(日圓)		13.9	15.2

第77至154頁的附註為該等綜合財務報表其中部分。

綜合 全面收益表

截至二零一六年三月三十一日止年度

	附註	二零一六年 百萬日圓	二零一五年 百萬日圓
年內純利		10,539	11,259
其他全面收益：			
不會重新分類至損益的項目：			
重新計量界定福利退休計劃	38(a)	(9)	—
— 精算收益或虧損產生的所得稅		3	(1)
按公平值計入其他全面收益的金融資產的公平值變動		(4,510)	—
— 按公平值計入其他全面收益的金融資產的公平值變動產生的 所得稅影響		237	—
		(4,279)	(1)
其後可重新分類至損益的項目：			
換算海外業務的匯兌差額		(494)	1,143
可供出售金融資產的公平值變動		—	(8,979)
— 可供出售金融資產的公平值變動產生的所得稅影響		—	21
		(494)	(7,815)
年內其他全面收益(已扣稅)	45	(4,773)	(7,816)
年內全面收益總額		5,766	3,443
以下人士應佔全面收益總額：			
本公司擁有人		5,768	3,487
非控股權益		(2)	(44)
全面收益總額		5,766	3,443

第77至154頁的附註為該等綜合財務報表其中部分。

綜合 財務狀況表

於二零一六年三月三十一日

	附註	二零一六年 百萬日圓	二零一五年 百萬日圓
非流動資產			
物業、廠房及設備	23,49	109,532	99,961
投資物業	24	2,179	740
無形資產	25	3,991	1,029
按公平值計入其他全面收益的金融資產	26	6,479	–
可供出售金融資產	27	–	8,807
遞延稅項資產	39	11,229	10,954
其他非流動資產	29	12,534	10,722
		145,944	132,213
流動資產			
存貨	30	3,580	4,493
貿易應收款項	9(b)	459	486
按公平值計入損益的金融資產(根據國際會計準則第39號)	28	–	2,925
經營日式彈珠機遊戲館的獎品	31	4,916	4,292
其他流動資產	32	6,151	7,288
現金及現金等價物	33	28,134	29,239
		43,240	48,723
資產總值		189,184	180,936
流動負債			
貿易及其他應付款項	34	17,786	20,468
借貸	35	2,369	3,160
融資租賃應付款項	36	86	254
撥備	40	1,731	1,610
所得稅應付款項		2,497	719
其他流動負債	37	6,369	5,169
		30,838	31,380
流動資產淨值		12,402	17,343
資產總值減流動負債		158,346	149,556

	附註	二零一六年 百萬日圓	二零一五年 百萬日圓
非流動負債			
遞延稅項負債	39	20	175
借貸	35	18,394	9,160
融資租賃應付款項	36	126	66
退休福利責任	38	243	-
其他非流動負債	41	1,685	1,002
撥備	40	5,259	4,100
		25,727	14,503
資產淨值			
		132,619	135,053
資本及儲備			
股本	42	15,000	15,000
資本儲備	44(a)	12,883	10,129
庫存股份	42	(289)	-
保留盈利	44(a)	110,253	111,037
其他權益部分	44(a)	(5,202)	(1,089)
本公司擁有人應佔權益			
		132,645	135,077
非控股權益			
		(26)	(24)
權益總額			
		132,619	135,053

第77至154頁的附註為該等綜合財務報表其中部分。

綜合 權益變動表

截至二零一六年三月三十一日止年度

	本公司權益擁有人應佔												
	股本 百萬日圓	資本儲備 百萬日圓	庫存股份 百萬日圓	保留盈利 百萬日圓	其他權益部分					總額 百萬日圓	非控股 權益 百萬日圓	權益總額 百萬日圓	
					重估儲備 百萬日圓	按公平值 計入其他全面 投資 收益的金融		外幣 兌換儲備 百萬日圓	其他儲備 百萬日圓				總額 百萬日圓
						資產的公平 價值 百萬日圓							
於二零一四年四月一日	15,000	10,129	-	110,136	5,829	-	894	2	6,725	141,990	20	142,010	
年內溢利	-	-	-	11,303	-	-	-	-	-	11,303	(44)	11,259	
年內其他全面收益	-	-	-	-	(8,958)	-	1,143	(1)	(7,816)	(7,816)	1	(7,815)	
轉撥至保留盈利	-	-	-	(2)	-	-	-	2	2	-	-	-	
年內全面收益總額	-	-	-	11,301	(8,958)	-	1,143	1	(7,814)	3,487	(44)	3,443	
二零一五年股息	-	-	-	(10,400)	-	-	-	-	-	(10,400)	-	(10,400)	
年內權益變動總額	-	-	-	901	(8,958)	-	1,143	1	(7,814)	(6,913)	(44)	(6,957)	
於二零一五年三月三十一日	15,000	10,129	-	111,037	(3,129)	-	2,037	3	(1,089)	135,077	(24)	135,053	
於二零一五年四月一日	15,000	10,129	-	111,037	(3,129)	-	2,037	3	(1,089)	135,077	(24)	135,053	
應用新訂準則及詮釋的累計影響	-	-	-	(868)	3,129	(2,201)	(60)	-	868	-	-	-	
年內溢利	-	-	-	10,544	-	-	-	-	-	10,544	(5)	10,539	
年內其他全面收益	-	-	-	-	-	(4,273)	(497)	(6)	(4,776)	(4,776)	3	(4,773)	
轉撥至保留盈利	-	-	-	205	-	(211)	-	6	(205)	-	-	-	
年內全面收益總額	-	-	-	10,749	-	(4,484)	(497)	-	(4,981)	5,768	(2)	5,766	
因股份交換而增加	-	5,775	(149)	-	-	-	-	-	-	5,626	-	5,626	
收購庫存股份	-	-	(3,161)	-	-	-	-	-	-	(3,161)	-	(3,161)	
註銷庫存股份	-	(3,021)	3,021	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
二零一六年股息	-	-	-	(10,665)	-	-	-	-	-	(10,665)	-	(10,665)	
年內權益變動總額	-	2,754	(289)	84	-	(4,484)	(497)	-	(4,981)	(2,432)	(2)	(2,434)	
於二零一六年三月三十一日	15,000	12,883	(289)	110,253	-	(6,685)	1,480	3	(5,202)	132,645	(26)	132,619	

綜合 現金流量表

截至二零一六年三月三十一日止年度

	二零一六年 百萬日圓	二零一五年 百萬日圓
經營活動所得現金流量		
除所得稅前溢利	17,403	19,518
就下列各項調整：		
融資開支	1,074	1,977
融資收入	(311)	(2,151)
折舊	11,597	10,340
無形資產攤銷	420	584
出售及撤銷物業、廠房及設備的虧損	301	168
物業、廠房及設備的減值虧損	189	872
投資物業的公平值(收益)/虧損	(79)	5
其他調整	(64)	20
營運資金變動前的經營溢利：	30,530	31,333
經營日式彈珠機遊戲館的獎品(增加)/減少	(352)	32
存貨減少/(增加)	568	(2,545)
貿易應收款項減少	32	92
其他非流動資產(增加)/減少	(223)	62
其他流動資產減少/(增加)	1,633	(1,709)
貿易及其他應付款項(減少)/增加	(3,635)	1,018
其他流動負債增加	395	2,089
其他非流動負債減少	(526)	(543)
退休福利責任增加/(減少)	1	(63)
即期撥備增加/(減少)	28	(9)
經營所得現金	28,451	29,757
已付所得稅	(3,489)	(15,316)
已付融資開支	(889)	(1,025)
經營活動所得現金淨額	24,073	13,416

綜合 現金流量表

截至二零一六年三月三十一日止年度

	附註	二零一六年 百萬日圓	二零一五年 百萬日圓
投資活動所得現金流量			
購置物業、廠房及設備		(12,613)	(16,008)
購置無形資產		(582)	(362)
出售物業、廠房及設備所得款項		192	–
收購附屬公司，扣除所收購現金		1,733	–
購置可供出售金融資產		–	(818)
購置按公平值計入其他全面收益的金融資產		(239)	–
出售按公平值計入其他全面收益的金融資產所得款項		474	–
已收融資收入		177	133
定期存款減少		207	–
其他調整		(2)	42
投資活動所用現金淨額		(10,653)	(17,013)
融資活動所得現金流量			
籌集銀行貸款		11,788	17,600
償還銀行貸款		(12,914)	(9,218)
償還融資租賃款項		(260)	(880)
收購庫存股份		(3,161)	–
派付股息	21	(10,665)	(10,400)
融資活動所用現金淨額		(15,212)	(2,898)
現金及現金等價物匯率變動的影響		687	898
現金及現金等價物減少淨額		(1,105)	(5,597)
年初現金及現金等價物		29,239	34,836
年末現金及現金等價物	33	28,134	29,239
現金及現金等價物分析			
銀行及現金結餘		28,134	29,239

第76至152頁的附註為該等綜合財務報表其中部分。

綜合 財務報表附註

截至二零一六年三月三十一日止年度

1. 一般資料

株式会社ダイナムジャパンホールディングス(「本公司」)於二零一一年九月二十日根據公司法在日本註冊成立。本公司註冊辦事處及主要營業地點均位於日本東京都荒川区西日暮里2-25-1-702，郵編：116-0013，而本公司在香港的主要營業地點為香港金鐘金鐘道95號統一中心32樓A1室。於二零一二年八月六日，本公司股份於香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)主板上市。

本公司於二零一六年三月三十一日的綜合財務報表包括本公司及其附屬公司(「本集團」)。本集團的主要業務為經營日式彈珠機遊戲館及與經營有關的服務。

董事會於二零一六年五月二十六日批准及授權刊發綜合財務資料。

本公司董事認為，於二零一六年三月三十一日，佐藤洋治先生及佐藤家族成員為本公司的最終控制人。

2. 財務報表的編製基準

該等財務報表根據所有適用國際財務報告準則(「國際財務報告準則」)以及聯交所證券上市規則及香港公司條例的適用披露規定編製。

該等財務報表乃按歷史成本法編製，通過重估按公平值列賬的按公平值計入其他全面收益的金融資產、投資物業及界定福利退休計劃而修改。

3. 呈報貨幣

綜合財務報表以日圓呈列，日圓為本公司的功能貨幣，除另有說明者外，所用金額均四捨五入至最接近的百萬日圓。

4. 所用估計及判斷

於編製本集團綜合財務報表時，管理層須作出有關資產、負債、收入及開支申報金額的估計、判斷及假設。實際結果可能有別於該等估計。該等估計及相關假設乃按持續基準審閱。會計估計的修訂於修訂有關估計的期內確認，倘有關修訂影響當前及日後期間，則於日後期間確認。

綜合 財務報表附註

截至二零一六年三月三十一日止年度

5. 採納新訂及經修訂國際財務報告準則

以下新訂準則及修訂本已於二零一五年四月一日開始的年度期間頒佈及生效，對本集團經營業績及財務狀況並無影響：

- 一 國際會計準則第19號(修訂本)，「界定福利計劃：僱員供款」
- 一 國際財務報告準則(修訂本)，「國際財務報告準則二零一零年至二零一二年週期年度改進」
- 一 國際財務報告準則(修訂本)，「國際財務報告準則二零一一年至二零一三年週期年度改進」

自二零一五年四月一日起，本集團就綜合財務資料提早採納下列新訂準則。

國際財務報告準則	標題	新訂準則及修訂本概要
國際財務報告準則第9號	金融工具	國際財務報告準則第9號「金融工具」(於二零一四年七月頒佈)是全面的準則，包括金融資產及負債分類及計量、減值及對沖會計的新訂規定

根據國際財務報告準則第9.7.2.15號的過渡條文，並無重列比較數字。國際財務報告準則第9號取代國際會計準則第39號有關金融資產及金融負債確認、分類及計量；終止確認金融工具；金融資產減值及對沖會計的條文。國際財務報告準則第9號亦大幅修訂處理金融工具的其他準則，例如國際財務報告準則第7號「金融工具：披露」。

(a) 金融工具分類及計量

因於二零一五年四月一日的金融工具分類及計量而對本集團保留盈利的影響總額如下：

	百萬日圓
期初保留盈利 — 國際會計準則第39號	111,037
選擇於其他全面收益(按公平值計入其他全面收益)(*)呈列 計入損益(按公平值計入損益)**的 權益工具投資的公平值其後變動	(868)
期初保留盈利 — 國際財務報告準則第9號	110,169

* 按公平值計入其他全面收益：按公平值計入其他全面收益的金融資產

** 按公平值計入損益：按公平值計入損益的金融資產

5. 採納新訂及經修訂國際財務報告準則(續)

(a) 金融工具分類及計量(續)

於二零一五年四月一日，管理層評估適用於本集團於首次應用國際財務報告準則第9號日期(二零一五年四月一日)所持金融資產的業務模式，並將其金融工具分類至合適國際財務報告準則第9號類別。重新分類至國際財務報告準則第9號類別對計量類別並無影響。此項重新分類產生的主要影響如下：

	附註	國際會計 準則第39號 二零一五年 三月三十一日 的賬面值	重新分類	重新計量	國際財務報告 準則第9號 二零一五年 四月一日的 賬面值
金融資產					
按公平值計入損益					
重新分類至按公平值計入其他全面收益 (國際財務報告準則第9號)	(i)	2,925	(2,925)	-	-
按公平值計入損益的變動總額		2,925	(2,925)	-	-
按公平值計入其他全面收益					
重新分類自可供出售(國際會計準則第39號)	(ii)	8,807	-	-	8,807
重新分類自按公平值計入損益 (國際會計準則第39號)	(i)	-	2,925	-	2,925
按公平值計入其他全面收益的變動總額		8,807	2,925	-	11,732

綜合 財務報表附註

截至二零一六年三月三十一日止年度

5. 採納新訂及經修訂國際財務報告準則 (續)

(a) 金融工具分類及計量 (續)

該等變動對本集團權益的影響如下：

	附註	對可供出售 (*) 儲備的影響 百萬日圓	對按公平值 計入其他 全面收益 儲備的影響 百萬日圓	對外匯儲備 的影響 百萬日圓	對保留盈利 的影響 百萬日圓
期初結餘 — 國際會計準則第39號		(3,129)	—	2,037	111,037
將非貿易權益工具投資由可供出售重新分類至 按公平值計入其他全面收益	(ii)	3,129	(3,129)	—	—
將非貿易權益工具投資由按公平值計入損益 重新分類至按公平值計入其他全面收益	(i)	—	928	(60)	(868)
影響總額		3,129	(2,201)	(60)	(868)
期初結餘 — 國際財務報告準則第9號		—	(2,201)	1,977	110,169

* 可供出售：可供出售金融資產

(i) 先前分類為按公平值計入損益的金融資產的權益投資

本集團選擇於其他全面收益呈列先前分類為按公平值計入損益的金融資產的所有權益投資的公平值變動，原因為本集團於首次應用國際財務報告準則第9號日期已考慮其投資目的。因此，公平值為2,925百萬日圓的資產由按公平值計入損益的金融資產重新分類至按公平值計入其他全面收益的金融資產，而公平值收益928百萬日圓及匯兌虧損60百萬日圓則由保留盈利重新分類至按公平值計入其他全面儲備的金融資產。於截至二零一六年三月三十一日止年度末，因過渡至國際財務報告準則第9號而由計入損益重新分類至計入其他全面收益的金融資產的公平值變動為1,936百萬日圓。截至二零一六年三月三十一日止年度的融資開支下跌989百萬日圓，原因為不再於損益確認公平值變動。

5. 採納新訂及經修訂國際財務報告準則(續)

(a) 金融工具分類及計量(續)

(ii) 先前分類為可供出售金融資產的權益投資

本集團選擇於其他全面收益呈列先前分類為可供出售金融資產的所有權益投資的公平值變動，原因為此等投資並非持作買賣。因此，於二零一五年四月一日，公平值為8,807百萬日圓的金融資產由可供出售金融資產重新分類至按公平值計入其他全面收益的金融資產，而公平值虧損3,129百萬日圓則由可供出售金融資產儲備重新分類至按公平值計入其他全面收益的金融資產儲備。截至二零一六年三月三十一日止年度的融資收入下跌212百萬日圓，原因為不再將出售該等投資的累計金額(稅項影響70百萬日圓)由儲備重新分類至損益。

(iii) 採納國際財務報告準則第9號時重新分類金融工具

於首次應用日期二零一五年四月一日，本集團金融工具連同任何重新分類如下：

	計量類別		賬面值		差額
	原訂(國際會計準則第39號)	新訂(國際財務報告準則第9號)	原訂 百萬日圓	新訂 百萬日圓	
非流動金融資產					
股本證券	可供出售	按公平值計入 其他全面收益	8,807	8,807	-
政府債券	持至到期	攤銷成本	10	10	-
租金按金	攤銷成本	攤銷成本	5,510	5,510	-
流動金融資產					
貿易應收款項	攤銷成本	攤銷成本	486	486	-
股本證券	按公平值計入損益	按公平值計入 其他全面收益	2,925	2,925	-
現金及現金等價物	攤銷成本	攤銷成本	29,239	29,239	-
其他應收款項	攤銷成本	攤銷成本	1,522	1,522	-
流動金融負債					
貿易及其他應付款項	攤銷成本	攤銷成本	11,100	11,100	-
借貸	攤銷成本	攤銷成本	12,320	12,320	-

綜合 財務報表附註

截至二零一六年三月三十一日止年度

5. 採納新訂及經修訂國際財務報告準則 (續)

(b) 衍生工具及對沖活動

對沖會計更貼近金融風險管理，而一般對沖會計的規定已簡化，以便測試成效。

因此，對沖會計應用於更多種類的對沖工具及風險。

然而，採納國際財務報告準則第9號對本集團經營業績及財務狀況並無重大影響。

(c) 金融資產減值

國際財務報告準則第9號減值規定的基準是取代國際會計準則第39號「金融工具：確認及計量」項下已產生虧損模式的預期信貸虧損模式。

因此，減值撥備擬更具前瞻性，由此產生的減值開支將傾向較根據過往會計準則計算者更為波動。

然而，採納國際財務報告準則第9號對本集團經營業績及財務狀況並無重大影響。

6. 已頒佈但本集團尚未採納的新訂準則、現有準則的修訂本及詮釋

於綜合財務報表批准日期前已頒佈但本集團並無提早採納的新訂準則、現有準則的修訂本及詮釋如下。採納後對綜合財務報表的影響仍在調查中，故目前難以估計。

		於下列日期或之後 開始的財政年度 強制執行	本集團自下列 日期止財政 年度起採納	新訂準則及 修訂本概要
國際財務報告準則 第15號	與客戶的合同 所產生收入	二零一八年一月一日	二零一九年三月	有關收益確認會計 方法的修訂本
國際財務報告準則 第16號	租賃	二零一九年一月一日	二零二零年三月	有關承租人於財務狀況 表確認大部分租賃 合約的規定

除上文所述者外，香港法例第622章新香港公司條例第9部「賬目及審計」的規定已於財政年度生效，因此，綜合財務報表內若干資料的呈列及披露出現變動。

7. 重大會計政策

根據國際財務報告準則編製財務報表須使用若干主要假設及估計。董事在應用會計政策時亦須作出判斷。涉及關鍵判斷的內容及假設與估計對財務報表屬重大的範圍於財務報表附註8披露。

編製該等財務報表所運用的重大會計政策載於下文。

(a) 綜合

附屬公司(包括結構實體)為受本集團控制的實體。當本集團因參與實體業務而承擔可變動回報或因此享有可變動回報，且有能力透過向實體施加權力而影響該等回報時，則本集團控制該實體。當本集團的現有權利賦予其現有權力掌控有關活動(如重大影響實體回報的活動)，本集團對該實體擁有權力。

於評估控制權時，本集團會考慮其潛在投票權以及其他各方持有的潛在投票權。潛在投票權僅於有關持有人擁有實質能力行使該權利時才予以考慮。

附屬公司自控制權轉移到本集團當日起綜合入賬，並於控制權終止日期起不再綜合入賬。

如有需要，會變更附屬公司的會計政策，以確保與本集團所採納者一致。

集團內公司間交易、結餘及未變現溢利會對銷。除非交易有證據顯示所轉讓資產出現減值，否則未變現虧損亦會對銷。

即使非控股權益的結餘為負數，附屬公司所產生全面虧損仍會分配予本公司擁有人及非控股權益。

倘附屬公司的結算日有別於綜合財務報表日期，則附屬公司的財務報表會作調整以與本集團的呈報期間一致。

與非控股權益的交易若無導致失去控制權，則按權益交易入賬，即與擁有人(以擁有人身分)進行的交易。控股及非控股權益的賬面值已作出調整，以反映其於附屬公司相關權益的變動。非控股權益的調整金額與已付或已收代價公平值之間任何差額，直接於權益確認，並歸屬本公司擁有人。

即使會導致非控股權益出現虧絀結餘，損益及其他全面收益各部分仍歸屬於本公司擁有人及非控股股東。

綜合 財務報表附註

截至二零一六年三月三十一日止年度

7. 重大會計政策(續)

(a) 綜合(續)

當本集團失去控制權時，於實體的任何保留權益按失去控制權時的公平值重新計量，而有關賬面值變動則於損益確認。就其後入賬列作聯營公司、合營企業或金融資產的保留權益而言，其公平值為初步賬面值。此外，先前就該實體於其他全面收益確認的任何金額按猶如本集團已直接出售有關資產或負債的方式入賬。此舉可能意味著先前於其他全面收益確認的金額重新分類至損益。

(b) 共同控制業務合併的合併會計處理

根據本集團為籌備本公司股份於聯交所上市而理順本集團的架構所進行集團重組(「重組」)，本公司於二零一一年十二月一日成為本集團的控股公司。

重組包括共同控制下的公司，而重組產生的本集團被視為持續集團(「持續集團」)。因此，重組的綜合財務報表按合併會計基準編製，猶如截至二零一二年三月三十一日止(並非自重組完成日期起計)三個年度內，本公司為構成本集團公司的控股公司。

由於持續集團於重組前後均受DYNAM HOLDINGS Co., Ltd.(「Dynam Holdings」)股東控制，故重組入賬為共同控制實體的業務合併。持續集團的財務報表基於合併會計原則及程序編製，猶如重組於合併實體首次受Dynam Holdings股東控制當日起已發生。

綜合財務報表包括合併實體的財務報表，猶如首次受控股人士控制當日起已合併。

綜合收益表、綜合全面收益表及綜合現金流量表包括合併實體自最早呈列日期或合併實體首次受共同控制當日起(以較短期間為準)的業績及現金流量，而不論共同控制合併的日期。

已編製綜合財務狀況表呈列合併實體的資產及負債。合併實體的資產淨值以控股人士所認為的現有賬面值合併。在控股人士持續擁有權益的情況下，於共同控制合併時並無就商譽或議價收購的收益確認任何金額。

並無為使本集團會計政策貫徹一致而調整任何合併實體的資產淨值或損益淨額。

7. 重大會計政策(續)

(c) 業務合併(受共同控制者除外)

本集團採用收購法將業務合併入賬。收購附屬公司所轉讓代價為所轉讓資產、收購對象前擁有人所產生負債及本集團所發行股權的公平值。所轉讓代價包括或然代價安排所產生的任何資產或負債公平值。業務合併所收購的可識別資產以及所承擔的負債及或然負債，均於收購日期按其公平值初步計量。

於附屬公司的非控股權益初步按非控股股東應佔該附屬公司於收購日期可識別資產及負債的公平淨值比例計量。

收購相關成本於產生時支銷。

- 所轉讓代價，
- 於收購實體的任何非控股權益金額，及
- 任何先前於收購實體的股權於收購日期的公平值

超出所收購可識別資產淨值的公平值的差額列賬為商譽。倘該等金額低於所收購附屬公司資產淨值的公平值，其差額將直接於綜合損益確認為議價購買。

倘業務合併分階段完成，先前持有附屬公司的股權按收購日期公平值重新計量，而所產生的收益或虧損於綜合損益確認。計算商譽時在收購成本中加入公平值。

綜合 財務報表附註

截至二零一六年三月三十一日止年度

7. 重大會計政策(續)

(d) 獨立財務報表

於附屬公司的投資按成本扣除減值列賬。成本亦包括投資的直接應佔成本。

倘於附屬公司的投資所收股息超出宣派股息期內附屬公司的全面收益總額，或倘獨立財務報表的投資賬面值超出綜合財務報表中投資對象資產淨值(包括商譽)的賬面值，則須就該等投資進行減值測試。

(e) 外幣換算

(i) 功能及呈列貨幣

本集團旗下各實體的財務報表所列項目，乃採用實體經營所在主要經濟環境的貨幣(「功能貨幣」)計量。綜合財務報表乃以日圓(「日圓」)呈列，而日圓為本公司的功能及呈列貨幣。

(ii) 交易及結餘

初步確認時，外幣交易採用交易日期的現行匯率換算為功能貨幣。以外幣計值的貨幣資產及負債以各呈報期末的匯率換算。該換算政策所產生的收益及虧損在損益中確認。

以外幣計值按公平值計量的非貨幣項目採用釐定公平值當日的匯率換算。

倘非貨幣項目的收益或虧損於其他全面收益確認，有關收益或虧損的任何換算部分會於其他全面收益確認。倘非貨幣項目的收益或虧損於損益確認，則有關收益或虧損的任何換算部分會於損益確認。

7. 重大會計政策(續)

(e) 外幣換算(續)

(iii) 綜合賬目時的換算

本集團內所有功能貨幣與本公司呈列貨幣有別的實體的業績及財務狀況乃按下列方式換算為本公司的呈列貨幣：

- 各財務狀況表所呈列資產及負債均按財務狀況表日期的收市匯率換算；
- 收入及開支按期內平均匯率換算(除非該平均匯率並非為交易日期的適用匯率累計影響的合理約數，在該情況下，收入及開支按交易日期的匯率換算)；及
- 所產生全部匯兌差額於其他全面收益內確認並於外幣兌換儲備內累計。

綜合賬目時，換算海外實體投資淨額所產生匯兌差額於其他全面收益內確認並於外幣兌換儲備內累計。當出售海外業務，匯兌差額作為出售收益或虧損的一部分重新分類至綜合損益。

(f) 分部報告

經營分部報告方式與向主要營運決策人提供的內部報告方式一致。主要營運決策人(即本公司執行董事)負責經營分類的分配資源與評估表現，並作出策略決定。

(g) 物業、廠房及設備

物業、廠房及設備乃按歷史成本扣除累計折舊及減值虧損列賬。

歷史成本包括收購有關項目直接應佔開支。成本亦包括拆除及移除項目並將地點恢復至原始狀態的初步估計成本。

僅當與項目相關的日後經濟利益可能流入本集團，且能可靠計量項目成本時，後續成本方會計入資產的賬面值或確認為獨立資產(如適用)。置換部件賬面值予以終止確認。所有其他維修及保養於產生期間在損益確認。

綜合 財務報表附註

截至二零一六年三月三十一日止年度

7. 重大會計政策(續)

(g) 物業、廠房及設備(續)

日式彈珠機及日式角子機開支於安裝作日式彈珠機遊戲館經營之用時在損益中確認。

物業、廠房及設備折舊於估計可用年期以直線法及扣減餘下部分的基準按足以撇銷成本減剩餘價值的比率計算。主要可用年期如下：

永久業權土地	不適用
樓宇(包括租賃裝修)	2至50年
工具及設備	4至20年
汽車	5年

剩餘價值、可用年期及折舊方法於各呈報期末審閱及適當調整。

在建工程指在建的樓宇及構築物，以成本扣除減值虧損列賬。折舊乃於有關資產可供使用時開始計提。

出售物業、廠房及設備的收益或虧損為銷售所得款項淨額與有關資產賬面值之間的差額，並於損益確認。

(h) 投資物業

投資物業乃就賺取長期租金收益或為資本增值或兩者而持有的土地、樓宇及構築物。投資物業初步按其成本(包括物業應佔所有直接成本)計量。初步確認後，投資物業根據外聘獨立估值師作出的估值按其公平值列賬。

投資物業的公平值變動所產生盈虧於產生期間在損益確認。

倘投資物業成為業主自用物業，則重新分類至物業、廠房及設備(如適用)，而就會計處理而言，其於重新分類日期的公平值成為其成本。

當物業用途由業主自用改為投資物業，則重新計量物業至其公平值並因而重新分類。重新分類所產生的任何收益於損益確認，並以轉回指定物業先前減值虧損為限，而任何餘下收益則於其他全面收益確認並於重估儲備呈列。

出售投資物業的收益或虧損為銷售所得款項淨額與物業賬面值之間的差額，並於損益確認。

7. 重大會計政策(續)

(i) 無形資產

(i) 商譽

收購附屬公司所產生商譽指所轉讓代價、於收購實體的任何非控股權益金額及任何先前於收購實體的股權於收購日期的公平值超出所收購可識別資產淨值的公平值的差額。

就減值測試而言，業務合併所收購商譽會分配至預期將受惠於合併的協同效益的各個現金產生單位（「現金產生單位」）或各組現金產生單位。獲分配商譽的各個單位或各組單位指實體內就內部管理而監察商譽的最低水平。

(ii) 商標及電腦軟件

商標及電腦軟件按成本扣除累計攤銷及減值虧損列賬。攤銷按下列估計可用年期以直線法計算：

商標	10年
電腦軟件	5年

剩餘價值、可用年期及折舊方法於各呈報期末審閱及適當調整。

具有無限使用年期的商譽及無形資產不會攤銷，並每年進行減值測試，或倘事件或情況變化顯示可能出現減值，則更頻繁地進行減值測試。就評估減值而言，資產按獨立可識別現金流入的最低水平組別，有關現金流入大致上獨立於其他資產或資產組別的現金流入。

綜合 財務報表附註

截至二零一六年三月三十一日止年度

7. 重大會計政策(續)

(j) 租賃(承租人)

(i) 經營租賃

並無將資產擁有權的絕大部分風險及回報轉歸本集團所有時，有關租賃列作經營租賃。租賃付款(已扣除自出租人收取的任何獎勵)於租期以直線法確認為開支。

(ii) 融資租賃

將資產擁有權的絕大部分風險及回報轉歸本集團所有時，有關租賃列作融資租賃。租期開始時，融資租賃按當時釐定的租賃資產的公平值及最低租賃付款的現值中的較低者撥作資本。

出租人的相應負債於財務狀況表列作融資租賃應付款項。租賃付款按比例於融資費用及減少未償還負債之間作出分配。融資費用於租期內分配至各期間，以使該等負債的餘額維持基本固定的費率。

融資租賃資產按自有資產折舊。

(k) 存貨

(i) 供應品

供應品指供遊戲館經營使用的日式彈珠機及日式角子機以及消費品，按成本及可變現淨值中的較低者列賬。

尚未安裝供日式彈珠機遊戲館經營使用的日式彈珠機及日式角子機按具體成本基準呈列。當價值低於成本時，賬面值削減至可變現淨值。

供遊戲館經營使用的消費品成本按先進先出法釐定。

(ii) 待售發展中物業

待售發展中物業按成本及可變現淨值中的較低者列賬。

待售發展中物業成本包括已明確識別的成本，當中包括發展成本、材料及供應品、工資及其他直接開支、適當比例的經常性開支以及資本化借貸成本總額。可變現淨值乃經參考於呈報期間後已收銷售所得款項減銷售開支釐定，或根據現行市況作出估計。完工時，物業按當時的賬面值重新分類至持作出售物業。

7. 重大會計政策(續)

(l) 經營日式彈珠機遊戲館的獎品

獎品按成本及可變現淨值中的較低者列賬。可變現淨值乃參考銷售所得款項減銷售開支釐定。成本以加權平均法釐定。

(m) 金融資產

(i) 衍生工具及對沖會計

本集團主要利用衍生工具管理利率風險及減低面臨匯率波動的風險。本集團按訂立衍生工具合約日期的公平值初步確認衍生工具為資產或負債，其後重新計量為各呈報期末的公平值。就指定為合資格對沖工具的衍生工具而言，公平值的隨後變動乃根據對沖目的及指定確認。非指定為合資格對沖工具的衍生工具公平值的隨後變動則於損益確認。

(ii) 非衍生金融資產

初步確認及計量

本集團的貿易應收款項及其他應收款項乃於產生當日確認，而所有其他金融資產則於本集團就有關金融工具訂立合約的交易日確認。

初步確認時，本集團將金融資產分類為以下類別：按攤銷成本計量、按公平值計入其他全面收益或按公平值計入損益的資產類別。金融資產的分類及計量是根據合約現金流量特徵及與持有資產相關的業務模式的目的釐定。

本集團按公平值加與收購金融資產直接應佔交易成本確認金融資產，惟公平值出現隨後變動的金融資產則於損益確認。就按公平值計入損益的金融資產而言，交易成本於產生時於損益確認。

綜合 財務報表附註

截至二零一六年三月三十一日止年度

7. 重大會計政策(續)

(m) 金融資產(續)

(ii) 非衍生金融資產(續)

隨後計量

金融資產於初步確認後的隨後計量視乎以下金融資產分類：

(1) 按攤銷成本計量的金融資產

倘符合下列兩項條件，本集團按攤銷成本計量金融資產：

- 金融資產按目的為收取合約現金流量而持有金融資產的業務模式而持有及
- 金融資產的合約條款於特定日期產生僅為支付本金及未償還本金利息的現金流量。

於各呈報期末，利息收入採用實際利率法以金融資產的總賬面值按實際利率計算。

倘終止確認按攤銷成本計量的金融資產，則賬面值與已收或應收代價兩者之間的差額於損益確認。

(2) 按公平值計入其他全面收益的金融資產

倘符合下列兩項條件，本集團按公平值計入其他全面收益計量金融資產：

- 金融資產按目的為收取合約現金流量及出售金融資產的業務模式而持有及
- 金融資產的合約條款於特定日期產生僅為支付本金及未償還本金利息的現金流量。

按公平值計入其他全面收益的金融資產的公平值變動於其他全面收益確認，直至終止確認為止。終止確認時，累計變動自權益重新分類至損益。

來自該等金融資產的利息收入直接於損益確認。

除符合上述條件並按公平值計入其他全面收益的金融資產外，本集團於初步確認時在其他全面收益呈列個別權益工具投資的公平值隨後變動。本集團就該等並非以取得短期銷售收益為目的而持有的權益工具投資作出不可撤回選擇。

來自該等投資的股息於損益確認。

7. 重大會計政策(續)

(m) 金融資產(續)

(ii) 非衍生金融資產(續)

隨後計量(續)

(3) 按公平值計入損益的金融資產

上文(1)及(2)類別以外的所有金融資產分類為按公平值計入損益的金融資產。

(iii) 減值

按攤銷成本計量及按公平值計入其他全面收益的金融資產(即貸款、債務證券及應收賬款)、租賃應收款項以及若干貸款承擔及金融保證合約均須進行信貸風險評估。

本集團確認12個月或全期預期信貸虧損(「預期信貸虧損」)時，視乎信貸風險自初步確認以來是否出現大幅增加。倘信貸風險大幅增加，則就因可能違約而產生的預期信貸虧損按金融工具的預期年期確認撥備。倘信貸風險並無大幅增加，則就因可能違約而產生的預期信貸虧損於未來12個月確認撥備。

減值收益或虧損為於呈報日期調整撥備虧損所需金額，於損益確認。

信貸風險的評估及預期信貸虧損的估計須不偏倚及按可能性計算權重，並計入所有與評估相關的可得資料，包括有關過往事件的資料、現行狀況、有關未來事件的合理支持理據以及於呈報日期的經濟狀況。

(iv) 終止確認金融資產

本集團於並僅於就金融資產現金流量的合約權利屆滿或轉移金融資產及擁有權絕大部分風險及回報時終止確認金融資產。

(v) 呈列金融資產及負債

倘符合下列兩項條件，可抵銷金融資產及金融負債，並於綜合財務狀況表披露淨額：

- 本集團目前有權合法強制抵銷已確認金額；及
- 本集團有意按淨額基準結算或同時變現資產及結算負債。

綜合 財務報表附註

截至二零一六年三月三十一日止年度

7. 重大會計政策(續)

(n) 金融負債

本集團有非衍生金融負債(包括應付貸款)、貿易及其他應付款項以及衍生金融負債。

(有關衍生金融負債的進一步詳情，請參閱(m)金融資產(i)衍生工具及對沖會計。)

非衍生金融負債初步按公平值扣除與發行金融負債直接應佔交易成本確認。初步確認後，金融負債的公平值變動採用實際利率法按攤銷成本計量，利息開支按實際收益基準確認。

相關合約所訂明責任已解除、註銷或屆滿時，終止確認非衍生金融負債。

(o) 現金及現金等價物

現金及現金等價物指銀行及手頭現金、銀行及其他金融機構活期存款以及原到期日為三個月或以下的短期高流動性且價值變動風險甚微的金融資產。儘管因本集團現金管理政策產生的銀行透支按金融機構的要求償還，透支金額列為現金及現金等價物的組成部分。

(p) 收益確認

收益按已收或應收代價的公平值計量，並於經濟利益有可能流向本集團以及收益金額能夠可靠計量時確認。

(i) 收益

本集團主要業務為經營日式彈珠機及日式角子機遊戲館，提供由出租日式彈珠機彈珠及日式角子機遊戲幣以至兌換獎品的一系列服務。

來自日式彈珠機及日式角子機遊戲的收益指總投注減向顧客的總派彩。

總投注指就租給顧客的日式彈珠機彈珠及日式角子機遊戲幣所收取的金額減未動用的彈珠及遊戲幣。總派彩指顧客兌換的特別獎品及普通獎品成本總額。

7. 重大會計政策(續)

(p) 收益確認(續)

(ii) 其他收入

根據合約條件，自動販賣機及店內促銷所得佣金收入按累計基準確認。

已保存彈珠指存於客戶會員卡的彈珠並可提取及用作日後兌換獎品或玩遊戲，已保存彈珠無效所得收入根據會員卡條款及條件按累計基準確認。

預付IC卡未用金額指未用彈珠及遊戲幣的金額，預付IC卡未用金額無效所得收入於權利屆滿後確認。

銷售持作出售物業於根據銷售合約交付物業後按累計基準確認。

租金收入於租期內以直線法確認。

(iii) 利息收入及股息收入

利息收入採用實際利率法按時間比例確認。

股息收入於股東收取派息的權利確立時確認。

(q) 僱員福利

(i) 短期僱員福利

本集團將短期僱員福利的未貼現金額確認為提供相關服務期內的開支。

於本集團因僱員截至呈報期末所提供服務而有目前責任(法定或推定)，並可就責任金額作出可靠估計時，就年假及長期服務假期的估計責任計提撥備。

綜合 財務報表附註

截至二零一六年三月三十一日止年度

7. 重大會計政策(續)

(g) 僱員福利(續)

(ii) 退休福利責任

本集團設有多項離職計劃，包括界定供款退休計劃及界定福利退休計劃。

(1) 界定供款退休計劃

本集團按僱員基本薪金的百分比作出計劃供款。自損益扣除的退休福利計劃成本指本集團應向基金支付的供款。

(2) 界定福利退休計劃

於綜合財務狀況表就界定福利退休金計劃而確認的負債，為界定福利責任於呈報期末的現值扣除計劃資產的公平值。

界定福利責任、現行服務成本及過往服務成本的現值乃由獨立精算師每年採用預測單位貸記法計算。

界定福利責任的現值乃以支付福利的貨幣計值及到期日與相關退休金責任的年期相若的優質公司債券的利率，貼現估計未來現金流出而釐定。

利息成本淨額按界定福利責任的結餘淨額及計劃資產公平值，採用貼現率計算。此項成本計入損益的僱員福利開支內。

因根據經驗而調整所產生重新計量收益及虧損以及精算假設的變動，於產生期間直接在其他全面收益確認，並計入綜合權益變動表及綜合財務狀況表的保留盈利內。

(r) 稅項

所得稅指即期稅項及遞延稅項的總和。

即期稅項乃按年度應課稅溢利計算。應課稅溢利與於損益確認的溢利不同，原因為其包括過往年度不可扣稅或應課稅的項目，不包括在其他年度應課稅或可扣稅的收入或開支項目，亦不包括毋須課稅或不可扣稅的項目。本集團的即期稅項負債乃按呈報期末已頒佈或實質頒佈的稅率計算。

遞延稅項按財務報表內資產及負債的賬面值與計算應課稅溢利所用相應稅基之間的差額確認。遞延稅項負債一般就所有應課稅暫時差額確認，而遞延稅項資產於有可能出現可用以抵銷可扣稅暫時差額、未動用稅項虧損或未動用稅項抵免的應課稅溢利時確認。

倘因商譽或初步確認一項交易(業務合併除外)中的其他資產及負債所產生的暫時差額不影響應課稅溢利及會計溢利，則不會確認該等資產及負債。

7. 重大會計政策(續)

(r) 稅項(續)

遞延稅項負債就於附屬公司投資所產生的應課稅暫時差額而確認，惟倘本集團能夠控制暫時差額的撥回，且該暫時差額不大可能於可見未來撥回則除外。

本集團於各呈報期末檢討遞延稅項資產的賬面值，並在不再可能有足夠應課稅溢利可用於收回全部或部分資產時調減。

遞延稅項資產及負債僅於即期稅項資產及即期稅項負債有依法強制執行權互相抵銷及有關所得稅由同一稅務機關徵收方可互相抵銷。

遞延稅項按預期於償還負債或變現資產的期間適用的稅率，基於呈報期末已頒佈或實質頒佈的稅率計算。

(s) 非金融資產減值

(i) 有形及無形資產(商譽除外)減值

於呈報期末，本集團檢討其有形及無形資產(商譽除外)的賬面值，以確定有否任何跡象顯示該等資產產生減值虧損。倘存在任何有關跡象，則會估計資產的可收回金額，以釐定減值虧損的程度。可收回金額為公平值減出售成本或使用價值的較高者。評估使用價值時，估計未來現金流量按可反映目前市場對貨幣時間價值及資產特定風險評估的稅前貼現率貼現至其現值。

倘一項資產或現金產生單位的可收回金額估計低於其賬面值，則該項資產或現金產生單位的賬面值將撇減至其可收回金額。減值虧損即時於損益確認。

倘其後撥回減值虧損，則資產或現金產生單位的賬面值增至其可收回金額經修訂後的估值，致使增加後的賬面值不得超過在該項資產或現金產生單位於過往年度未有確認減值虧損的情況下所釐定的賬面值(已扣除攤銷或折舊)。減值虧損撥回即時於損益確認。

(ii) 商譽減值

商譽會每年進行減值測試，或倘事件或情況變化顯示可能出現減值，則更頻繁地進行減值測試。商譽按成本扣除累計減值虧損計量。

就減值測試而言，商譽會分配至受惠於收購的協同效益的現金產生單位。

商譽的減值虧損於綜合損益內確認且不會於其後撥回。

綜合 財務報表附註

截至二零一六年三月三十一日止年度

7. 重大會計政策(續)

(i) 撥備

當本集團目前須就過往事件承擔法定或推定責任，且履行責任可能須流出經濟利益並可作出可靠估計時，便會就尚未確定時間或金額的負債確認撥備。倘貨幣的時間價值重大，則按預計履行責任所需支出的現值計提撥備。

於評估現值時，採用除稅前貼現率將估計日後開支貼現至其現值，而除稅前貼現率反映貨幣時間價值的當前市場評估及負債的特定風險。

(ii) 庫存股份

本公司重新收購所得本身權益工具乃於扣除稅務影響後，按成本(包括收購相關成本)確認為權益扣減項目。

當本公司註銷庫存股份時，股份賬面值確認為資本儲備扣減項目。概無就重新收購及註銷庫存股份確認收益或虧損。

8. 重要會計估計及判斷

編製本集團財務報表需要管理層作出判斷、估計及假設，有關判斷、估計及假設影響收益、開支、資產、負債、或然負債的呈報金額及相關披露。

估計及相關假設乃基於過往經驗及於有關情況下被認為合理的其他因素作出。

基於作出估計的固有不安定因素，日後期間所呈報實際結果可能根據有別於該等估計及假設的金額而作出。

估計及相關假設會持續予以審閱。有關會計估計的修訂於有關估計予以修訂的期間及未來期間確認(倘有關修訂對本期間及未來期間均構成影響)。

由管理層所作出對於綜合財務報表確認的金額構成重大影響的估計及判斷如下：

8. 重要會計估計及判斷(續)

(a) 物業、廠房及設備減值

本集團每年根據會計政策評估物業、廠房及設備有否任何減值跡象。物業、廠房及設備的可收回金額根據公平值減銷售成本及使用價值的較高者釐定，計算時須作出判斷及估計。

(b) 物業、廠房及設備與折舊

本集團釐定其物業、廠房及設備的估計可用年期、剩餘價值及有關折舊開支。估計乃根據對性質及功能相若的物業、廠房及設備的實際可用年期及剩餘價值的過往經驗而作出。倘可用年期及剩餘價值不同於過往估計者，本集團將修訂折舊開支。

(c) 商譽減值

就減值測試而言，商譽會分配至預期將受惠於收購的協同效益的現金產生單位，並每年進行減值測試，或倘事件或情況變化顯示可能出現減值，則更頻繁地進行減值測試。減值測試乃透過比較資產的賬面值與可收回金額進行。商譽的可收回金額乃按公平值減出售成本及使用價值的較高者釐定。倘可收回金額跌至低於賬面值，則確認減值虧損。根據使用價值計算得出的可收回金額主要依據貼現現金流量模式計算。本集團就貼現率、增長率及顧客的總投注作出若干假設。

(d) 金融資產減值

本集團就確認減值虧損採用預期信貸虧損(「預期信貸虧損」)模式。

該模式表示本集團於初步確認並無信貸減值的金融資產時將12個月預期信貸虧損作為首日虧損記錄(或就貿易應收款項而言，則為全期預期信貸虧損)。

該模式亦設有依據金融資產自初步確認以來的信貸質素變動的「三階段」方法。資產隨著信貸質素變動在三個階段內轉變，不同階段支配實體對減值虧損的計量方法及實際利率法的運用方式。倘信貸風險出現重大變動，則採用全期預期信貸虧損而非12個月預期信貸虧損計量減值。

(e) 滯銷存貨撥備

滯銷存貨撥備乃根據存貨賬齡及估計可變現淨值作出。評估所需撥備涉及判斷及估計。倘日後的實際結果有別於原來估計，該等差額將影響有關估計已出現變動期間存貨及撥備開支／撥回的賬面值。

綜合 財務報表附註

截至二零一六年三月三十一日止年度

8. 重要會計估計及判斷(續)

(f) 所得稅

本集團須繳納多個司法權區的所得稅。計算即期所得稅時須作出重大估計。倘最終所得稅有別於最初估計，有關差額將會對本財政年度的即期及遞延稅項構成影響。

9. 金融風險管理

本集團的活動面對各類市場風險、信貸風險及流動資金風險。本集團的整體風險管理計劃專注於金融市場的不可預測性，並尋求盡量減少對本集團財務表現的潛在不利影響。

(a) 市場風險

(i) 外幣風險

本集團若干業務交易、資產及負債以港元及美元計值，故其面對一定程度的外幣風險。

本集團目前於其他外幣交易、資產及負債方面並無外幣對沖政策。本集團將密切監察外幣風險，並於需要時考慮對沖重大外匯風險。

於二零一六年三月三十一日，倘若日圓兌港元貶值或升值10%而所有其他變數保持不變，年內綜合除稅後溢利將分別增加或減少21百萬日圓(二零一五年：76百萬日圓)，主要由於以港元計值的銀行及現金結餘的匯兌收益或虧損所致。

於二零一六年三月三十一日，倘若日圓兌美元貶值或升值10%而所有其他變數保持不變，年內綜合除稅後溢利將分別增加或減少77百萬日圓(二零一五年：197百萬日圓)，主要由於以美元計值的銀行及現金結餘的匯兌收益或虧損所致。

9. 金融風險管理(續)

(a) 市場風險(續)

(ii) 價格風險

本集團的金融資產及上市股本證券按各呈報期末的公平值計量，故本集團面對股本證券價格風險。本集團會定期檢討該等投資的公平值及投資對象的財務狀況。

下表概述兩項權益指數上升／下降對年內純利及綜合其他全面收益的影響。下述分析乃假設在所有其他變數維持不變的情況下權益指數上升／下降5%以及本集團所有股本工具根據指數的歷史走勢而變動。

對純利的影響	二零一六年 百萬日圓	二零一五年 百萬日圓
恒生指數		
5%	-	122
(5%)	-	(122)
東京價格指數		
5%	-	-
(5%)	-	-
對其他全面收益的影響	二零一六年 百萬日圓	二零一五年 百萬日圓
恒生指數		
5%	240	357
(5%)	(240)	(357)
東京價格指數		
5%	17	22
(5%)	(17)	(22)

年內綜合除稅後溢利及綜合其他全面收益因股本證券的公平值變動而增加／減少。

綜合 財務報表附註

截至二零一六年三月三十一日止年度

9. 金融風險管理(續)

(a) 市場風險(續)

(iii) 利率風險

本集團主要面對的利率風險來自銀行存款及借貸。該等存款及借貸按視乎當時市況而定的浮動利率計息。

於二零一六年三月三十一日，在利率整體上升／(下降)25個基點而所有其他變數維持不變的情況下，估計本集團的年內除稅後溢利將增加／(減少)如下：

利率上升／(下降)	二零一六年 百萬日圓	二零一五年 百萬日圓
25個基點	(28)	(15)
(25)個基點	28	15

上文敏感度分析列示假設利率變動影響每年利息收入及開支，因而影響本集團年內溢利的情況。

(b) 信貸風險

計入綜合財務狀況表的銀行及現金結餘、已抵押銀行存款、貿易及其他應收款項以及衍生金融工具的賬面值，為本集團就金融資產而涉及的最高信貸風險。

本集團並無重大集中的信貸風險，風險涉及多名交易對方及客戶。

本集團已實施政策確保向恰當信用記錄的客戶作出銷售。董事亦密切監察應收關連公司款項。

為降低信貸風險，管理層委派專責小組負責釐定信貸限額、審批信貸及其他監督程序。此外，管理層定期檢討各個別貿易債項的可收回金額，確保就不可收回債項確認充足的減值虧損。就此，管理層認為本集團的信貸風險已大幅降低。

由於交易對方乃獲國際信用評級機構給予高信用評級的銀行，因此銀行及現金結餘以及衍生金融工具的信貸風險有限。

9. 金融風險管理(續)

(b) 信貸風險(續)

本集團於初步確認資產時考慮違約的可能性，及信貸風險有否於各呈報期內按持續基準大幅增加。為評估信貸風險有否大幅增加，本集團比較資產於呈報日期的違約風險與於初步確認日期的違約風險，並考慮所得合理及得到理據支持的前瞻性資料，尤其納入下列各項指標：

- 盡可能得到的外部信用評級
- 預期導致借款人履行責任能力出現重大變動的業務、財務或經濟狀況的實際或預期重大不利變動
- 借款人經營業績的實際或預期重大變動
- 借款人預期表現及行為的重大變動，包括集團旗下借款人的付款狀況及借款人經營業績出現變動

不論上述分析如何，倘涉及合約付款的應收賬款逾期超過30日，則假定信貸風險大幅增加。當交易對方無法於合約付款到期時在合理期限內支付款項，則金融資產出現違約。

金融資產於合理預期無法收回(例如債務人無法與本集團達成還款計劃)時撇銷。倘貸款或應收款項撇銷，則本集團繼續採取強制行動試圖收回到期應收款項。倘得以收回款項，則於損益確認。

本集團貿易應收款項的信貸期一般介乎1至30日。

於二零一六年三月三十一日，貿易應收款項的總賬面值為459百萬日圓(二零一五年：486百萬日圓)。

根據發票日期，本集團貿易應收款項的賬齡分析如下：

	二零一六年 百萬日圓	二零一五年 百萬日圓
1至30日	432	437
31至60日	23	22
60日以上	4	27
	459	486

於二零一六年三月三十一日，概無重大已逾期結餘或就貿易應收款項確認虧損撥備(二零一五年：無)。

綜合 財務報表附註

截至二零一六年三月三十一日止年度

9. 金融風險管理(續)

(c) 流動資金風險

本集團的政策為定期監察其現行及預期流動資金需求、貸款契約的合規情況及與銀行的關係，確保本集團維持足夠現金儲備、隨時可變現的有價證券及獲主要金融機構提供足夠的承諾融資，以應付長短期的流動資金需求。

下表載列於呈報期末本集團餘下合約到期日情況，根據未貼現現金流量(包括使用合約利率或呈報期末當時利率(倘為浮息)計算的利息)及本集團須付款的最早日期計量。

	到期日分析 — 未貼現現金流出				
	1年以下 百萬日圓	介乎1至2年 百萬日圓	介乎2至5年 百萬日圓	超過5年 百萬日圓	總計 百萬日圓
於二零一六年三月三十一日					
貿易及其他應付款項	17,786	—	—	—	17,786
其他流動負債	6,369	—	—	—	6,369
借貸	2,371	3,871	11,224	3,646	21,112
融資租賃應付款項	89	43	88	—	220
其他非流動負債	—	596	537	552	1,685
	26,615	4,510	11,849	4,198	47,172

	到期日分析 — 未貼現現金流出				
	1年以下 百萬日圓	介乎1至2年 百萬日圓	介乎2至5年 百萬日圓	超過5年 百萬日圓	總計 百萬日圓
於二零一五年三月三十一日					
貿易及其他應付款項	20,468	—	—	—	20,468
其他流動負債	5,169	—	—	—	5,169
借貸	3,160	160	5,827	3,600	12,747
融資租賃應付款項	260	52	16	—	328
其他非流動負債	—	511	119	372	1,002
	29,057	723	5,962	3,972	39,714

10. 資本風險管理

本集團管理其資本，旨在透過在債務與權益間作出最佳平衡，確保本集團的實體可持續經營，亦為股東締造最大回報。

整體策略於年內維持不變。

本集團的資本架構包括債務及本公司擁有人應佔權益(包括股本、資本儲備及保留盈利)。

管理層定期審閱資本架構。作為審閱的一部分，管理層考慮資本成本及與各類別資本相關的風險，並將透過借貸安排、派付股息、購回及註銷股份以及發行新股份平衡其整體資本架構。

本集團唯一須遵守的外界資本規定為維持股份於聯交所上市的公眾持股量不低於25%。然而，本集團已根據上市規則第8.08(1)(d)條申請豁免，聯交所接納相當於本公司已發行股本總額約20.9%的較低公眾持股量百分比。根據本公司可公開取得資料及據董事會所深知，本公司於二零一五年四月一日至二零一六年三月三十一日止期間已維持聯交所接納的公眾持股量百分比。

本集團將考慮現金及現金等價物、借貸以及本公司擁有人應佔權益。於二零一六年及二零一五年三月三十一日的負債、現金及現金等價物以及權益金額如下。

	二零一六年 百萬日圓	二零一五年 百萬日圓
負債總額	56,565	45,883
減：現金及現金等價物	(28,134)	(29,239)
負債淨額	28,431	16,644
負債總額及權益總額	189,184	180,936

綜合 財務報表附註

截至二零一六年三月三十一日止年度

11. 金融工具公平值

金融資產及負債的賬面值及公平值如下：

	附註	於二零一六年三月三十一日		於二零一五年三月三十一日	
		賬面值	公平值	賬面值	公平值
金融資產					
按公平值計入其他全面收益的金融資產	26	6,479	6,479	-	-
可供出售金融資產(*)	27	-	-	8,807	8,807
按公平值計入損益的金融資產 (根據國際會計準則第39號)(*)	28	-	-	2,925	2,925
按攤銷成本計量的金融資產		10	10	-	-
持至到期投資		-	-	10	10
貸款及應收款項(包括現金及現金等價物)		30,353	30,353	31,247	31,247
租金按金		6,882	7,517	5,510	6,019
總計		43,724	44,359	48,499	49,008
金融負債					
按攤銷成本計量的金融負債		9,532	9,532	11,100	11,100
借貸	35	20,763	20,763	12,320	12,320
融資租賃應付款項	36	212	212	320	320
總計		30,507	30,507	23,740	23,740

於損益表就金融工具確認的收入、開支以及收益及虧損：

金融資產	附註	二零一六年 百萬日圓	二零一五年 百萬日圓
按公平值計入其他全面收益所持股本投資股息 與於呈報期末所持投資有關	17	161	-
按公平值計入損益所持股本投資股息	17	-	41
按可供出售金融資產所持股本投資股息(*)	17	-	24
總計		161	65

11. 金融工具公平值(續)

(*) 於二零一五年四月一日前應用會計政策：

可供出售金融資產：

可供出售金融資產初步按公平值計量，另加直接應佔交易成本，隨後按公平值計量。該等投資的公平值變動所產生收益或虧損於其他全面收益確認，直至有關投資獲出售或有客觀證據表明有關投資出現減值，屆時先前於其他全面收益確認的累計收益或虧損重新分類至損益。

按公平值計入損益的金融資產(根據國際會計準則第39號)：

按公平值計入損益的金融資產初步按公平值確認，而交易成本於損益支銷。

按公平值計入損益的金融資產隨後按公平值計量，金融資產的公平值變動所產生收益或虧損於損益確認。

(a) 公平值計量

(i) 按公平值計入其他全面收益的金融資產及可供出售金融資產

上市投資的公平值根據呈報期末買盤價計算。若某項金融資產的市場並不活躍及就非上市金融資產而言，本集團利用合理估值設定公平值。

(ii) 按公平值計入損益的金融資產

上市投資的公平值根據呈報期末買盤價計算。

(iii) 按攤銷成本計量的金融資產及持至到期投資

該等金融資產根據呈報期末買盤價計算。

(iv) 應收款項以及現金及現金等價物

本集團的金融資產(包括貿易及其他應收款項以及現金及現金等價物)將於短期內到期，故其公平值與賬面值相若。

(v) 其他金融負債

其他金融負債(包括借貸及租賃承擔)的公平值其後計量，各項負債以期間分類，按現值計算並以經計及有效期及信貸風險的利率貼現。除上述者外，金融負債的賬面值與其公平值相若，故將於短期內償還。

綜合 財務報表附註

截至二零一六年三月三十一日止年度

11. 金融工具公平值(續)

(b) 公平值估計

公平值為市場參與者之間於計量日期進行有序交易收取出售資產或支付轉讓負債的價格。

為得出釐定公平值所用輸入數據的可信程度指標，本集團根據會計準則將其金融資產及負債分為三層。

公平值等級架構各層詳情如下：

第1層輸入數據： 本集團於計量日期所得相同資產或負債的活躍市場報價(未經調整)。

第2層輸入數據： 第1層所包括報價以外，資產或負債直接或間接觀察得出的輸入數據。

第3層輸入數據： 資產或負債的無法觀察輸入數據。

在活躍市場買賣的金融工具的公平值按財務狀況表日期的市場報價列賬。當報價可即時及定期從證券交易所、交易商、經紀、業內人士、定價服務者或監管代理獲得，且該等報價代表按公平交易基準進行的實際及常規市場交易時，該市場被視為活躍。本集團持有的金融資產的市場報價為當時買盤價。

該等工具列入第1層。列入第1層的工具包括上市股本證券。

並非於活躍市場買賣的金融工具的公平值採用估值技術釐定。該等估值技術盡量利用可觀察市場數據(如有)而極少依賴實體的特定估計。倘計算工具公平值所需全部重大輸入數據均為可觀察數據，則該工具列入第2層。

如一項或多項重大輸入數據並非根據可觀察市場數據得出，則該工具列入第3層。分類為第3層的其他投資主要包括不活躍市場的非上市股本證券。

11. 金融工具公平值(續)

(c) 已確認公平值計量

以經常性基準按公平值計量的資產及負債

於二零一六年三月三十一日

描述	公平值計量採用：			總計 百萬日圓
	第1層 百萬日圓	第2層 百萬日圓	第3層 百萬日圓	
按公平值計入其他全面收益的金融資產				
香港上市證券	4,804	-	-	4,804
日本上市證券	514	-	-	514
其他	-	-	1,161	1,161
總計	5,318	-	1,161	6,479

於二零一五年三月三十一日

描述	公平值計量採用：			總計 百萬日圓
	第1層 百萬日圓	第2層 百萬日圓	第3層 百萬日圓	
按公平值計入損益的金融資產 (根據國際會計準則第39號)				
香港上市證券	2,925	-	-	2,925
可供出售金融資產				
香港上市證券	7,132	-	-	7,132
日本上市證券	647	-	-	647
其他	-	-	1,028	1,028
	7,779	-	1,028	8,807
總計	10,704	-	1,028	11,732

本集團政策為於呈報期末確認公平值等級架構的轉入及轉出數額。年內，經常性公平值計量第1、2及3層之間概無轉撥。

綜合 財務報表附註

截至二零一六年三月三十一日止年度

11. 金融工具公平值(續)

(d) 釐定公平值所用估值技術

評估財務報表所用特定估值技術包括：

- 採用類似工具的所報價格或交易商報價。
- 本集團的金融資產(包括貿易及其他應收款項以及現金及現金等價物)將於短期內到期，故其公平值與賬面值相若。
- 其他金融負債(包括借貸及租賃承擔)的公平值其後計量，各項負債以期間分類，按現值計算並以經計及有效期及信貸風險的利率貼現。除上述者外，金融負債的賬面值與其公平值相若，故將於短期內償還。
- 其餘金融工具的公平值乃按收入法(即採用貼現未來現金流量分析)釐定。

全部所得公平值估計均列入第3層。

(e) 採用重大無法觀察輸入數據的公平值計量(第3層)

截至二零一六年三月三十一日止期間的第3層變動：

	二零一六年 百萬日圓
期初結餘	1,028
其他全面收益的收益(虧損)	-
損益的收益(虧損)	60
採購	0
收購附屬公司	119
銷售/贖回	(46)
第3層轉入及/或(轉出)淨額	-
期末結餘	1,161

11. 金融工具公平值(續)

(f) 估值輸入數據及與公平值的關係

第3層公平值計量所用重大無法觀察輸入數據的資料：

第3層公平值計量

描述	估值技術	輸入數據	公平值	
			二零一六年	二零一五年
			三月三十一日	三月三十一日
			百萬日圓	百萬日圓
非上市股本證券及其他	貼現現金流量法	貼現率	1,161	1,028

(g) 估值程序

本集團的財務總監負責財務申報所需資產及負債的公平值計量。財務總監直接向董事會匯報該等公平值計量。

財務總監與董事會至少每年兩次就估值程序及結果進行討論。

就第2層及第3層公平值計量而言，本集團委聘外部獨立合資格估值師釐定本集團金融工具的公平值。

(h) 並非於綜合財務狀況表按公平值計量惟已披露其公平值的資產及負債

以下項目已於呈報期間計入並非按公平值計量的金融資產及負債。該等項目的公平值於下表列示。請注意，賬面值合理地與公平值相若的項目並無於下表呈列。

於二零一六年三月三十一日

描述	公平值計量採用：			
	第1層	第2層	第3層	總計
	百萬日圓	百萬日圓	百萬日圓	百萬日圓
金融資產				
租金按金	-	7,517	-	7,517
總計	-	7,517	-	7,517

綜合 財務報表附註

截至二零一六年三月三十一日止年度

11. 金融工具公平值(續)

(h) 並非於綜合財務狀況表按公平值計量惟已披露其公平值的資產及負債(續)

於二零一五年三月三十一日

描述	公平值計量採用：			總計 百萬日圓
	第1層 百萬日圓	第2層 百萬日圓	第3層 百萬日圓	
金融資產				
租金按金	-	6,019	-	6,019
總計	-	6,019	-	6,019

(i) 按公平值計入其他全面收益的金融資產

(i) 按公平值計入其他全面收益的股本投資包括以下個別投資：

	二零一六年 百萬日圓	二零一五年 百萬日圓
非流動資產		
澳門勵駿創建有限公司*1及2	2,653	7,026
IGG Inc*1及3	1,936	2,925
其他	1,890	1,781
	6,479	11,732

*1 此乃上市股本證券投資。

*2 此項投資於二零一五年分類為可供出售(見附註5(a))。

*3 此項投資於二零一五年分類為按公平值計入損益(見附註5(a))。

倘持有權益工具投資的目的為透過維持及加強與投資對象的關係而擴大中長期收益，本集團選擇於其他全面收益呈列該等投資的隨後公平值變動。

11. 金融工具公平值(續)

(i) 按公平值計入其他全面收益的金融資產(續)

(i) 按公平值計入其他全面收益的股本投資包括以下個別投資：(續)

出售該等股本投資後，其他全面收益儲備內有關該等股本投資的任何結餘重新分類至保留盈利，而不會重新分類至損益。

本公司於去年已指定股本投資為可供出售，而管理層擬於中長期持有該等投資。

有關會計政策變動以及若干股本投資由按公平值計入損益(「按公平值計入損益」)及可供出售金融資產重新分類至按公平值計入其他全面收益的金融資產詳情，請參閱附註5(a)，而適用於金融資產的其餘會計政策詳情，請參閱附註7(m)及(n)。

(ii) 出售股本投資

自二零一五年四月起，由於重新評估本集團的投資策略，本集團已出售其於Imperial Pac及IGG所持股份。已售股份公平值為470百萬日圓，而本集團已變現收益212百萬日圓已計入其他全面收益。此項收益已轉入保留盈利。

12. 業務合併

收購 Yume Corporation 全部已發行股本

根據本公司與於日本註冊成立的Yume Corporation所訂立日期為二零一五年九月二十四日的收購協議，於二零一五年十一月一日，本公司透過股份交換完成收購Yume Corporation全部已發行股本。

本公司已向Yume Corporation的股東發行合共38,805,336股股份，以換取Yume Corporation全部股份(「股份交換」)。

股份交換根據公司法第2段第796條條文透過簡化股份交換程序(kan'i kabushiki-koukan)執行。

(a) 收購對象的主要業務

Yume Corporation於日本經營日式彈珠機遊戲館業務。

(b) 收購目的

收購旨在拓展本集團現有業務規模，並擴大本集團的市場佔有率。

綜合 財務報表附註

截至二零一六年三月三十一日止年度

12. 業務合併(續)

(c) 可識別資產及負債的公平值

所收購Yume Corporation可識別資產及負債於收購日期的公平值如下：

代價：		百萬日圓
於二零一五年十一月一日		
權益工具(38,805,336股普通股)		
所轉讓總代價		5,775
所收購可識別資產及所承擔負債的已確認金額		
物業、廠房及設備	10,958	
投資物業	422	
無形資產	142	
存貨	284	
貿易應收款項	7	
其他資產	2,559	
現金及現金等價物	1,756	
遞延稅項資產	1,820	17,948
貿易及其他應付款項	2,095	
借貸	9,491	
退休福利責任	242	
撥備	951	
其他負債	2,071	14,850
可識別總資產淨值		3,098
商譽		2,677
收購代價：		5,775
因股份交換增加資本儲備		5,775

收購Yume Corporation所產生商譽來自其經營日式彈珠機遊戲館的預期盈利能力及合併業務營運的預期未來經營協同效益，並將不會扣稅。

12. 業務合併(續)

(d) 收購所產生現金流入

Yume Corporation所擁有現金及現金等價物為1,756百萬日圓。由於業務合併透過股份交換執行，故收購Yume Corporation並無現金流出。

(e) 收購相關成本

並非發行股份直接應佔的收購相關成本23百萬日圓於損益計入為一般及行政開支。

(f) 自收購日期起計入呈報期間綜合全面收益表的收購對象收益及溢利金額

截至二零一六年三月三十一日止年度，此項收購提高本集團綜合收益5,704百萬日圓及降低綜合溢利20百萬日圓。

(g) 合併實體截至二零一六年三月三十一日止年度的收益及溢利金額，猶如收購日期為年度呈報期初

截至二零一六年三月三十一日止年度，本集團綜合收益及溢利金額分別為164,277百萬日圓及9,930百萬日圓，猶如收購日期為年度呈報期初。

13. 分部資料

經營分部乃根據主要營運決策人為向分部分配資源及評估分部表現而定期審閱本集團各部門的內部報告確定。

就管理而言，本集團於單一地理位置經營單一業務，即於日本經營日式彈珠機遊戲館及其相關服務，且全部資產主要位於日本。因此，主要營運決策人僅定期檢討本集團單一可呈報分部。

本集團的顧客基礎多樣化，概無與任何顧客的交易金額超過本集團收益的10%。

綜合 財務報表附註

截至二零一六年三月三十一日止年度

13. 分部資料(續)

收益

	二零一六年 百萬日圓	二零一五年 百萬日圓
總投注	844,885	826,072
減：總派彩	(688,974)	(671,516)
收益	155,911	154,556

14. 遊戲館經營開支以及一般及行政開支

(a) 遊戲館經營開支

	二零一六年 百萬日圓	二零一五年 百萬日圓
廣告開支	4,817	4,915
清潔及配套服務	3,707	3,406
折舊開支	10,453	10,040
特別獎品開支	2,401	3,197
遊戲館員工成本	47,372	45,090
日式彈珠機及日式角子機開支	35,832	36,607
租金開支	12,048	10,974
維修及保養開支	3,676	3,384
公用服務費	6,093	5,836
其他	11,927	11,210
	138,326	134,659

14. 遊戲館經營開支以及一般及行政開支(續)

(b) 一般及行政開支

	二零一六年 百萬日圓	二零一五年 百萬日圓
薪金、花紅及津貼	3,219	3,141
審核費用	113	86
其他	2,466	2,229
	5,798	5,456

15. 員工成本及董事薪酬

	二零一六年 百萬日圓	二零一五年 百萬日圓
薪金、花紅及津貼	54,281	51,771
就界定福利退休計劃而確認的開支	20	7
界定福利退休計劃的供款	839	803
	55,140	52,581

16. 其他收入及其他開支

(a) 其他收入

	二零一六年 百萬日圓	二零一五年 百萬日圓
自動販賣機及店內銷售所得佣金	4,240	4,053
沒收客戶會員卡所得收入	254	265
餐飲服務收入	514	407
持作出售物業的銷售額	858	-
出售二手遊戲機的收益淨額	423	378
租金收入	694	543
其他	1,201	1,204
	8,184	6,850

綜合 財務報表附註

截至二零一六年三月三十一日止年度

16. 其他收入及其他開支(續)

(b) 其他經營開支

	二零一六年 百萬日圓	二零一五年 百萬日圓
非金融資產出售成本	321	181
非金融資產減值虧損	189	878
持作出售物業的銷售成本	440	–
租金成本	322	205
其他	533	683
	1,805	1,947

17. 融資收入

	二零一六年 百萬日圓	二零一五年 百萬日圓
銀行利息收入	16	54
股息收入	161	65
匯兌收益淨額	–	1,782
其他	134	250
	311	2,151

18. 融資開支

	二零一六年 百萬日圓	二零一五年 百萬日圓
利息開支	299	68
銀團貸款費用攤銷	322	370
匯兌虧損淨額	368	–
按公平值計入損益的金融資產的公平值變動虧損	–	1,258
其他	85	281
	1,074	1,977

19. 所得稅

	二零一六年 百萬日圓	二零一五年 百萬日圓
即期稅項 — 日本利得稅		
年度撥備	5,197	7,023
過往年度撥備不足	9	11
即期稅項 — 海外	5,206	7,034
年度撥備	28	13
遞延稅項(附註39)		
年度撥備	1,630	1,212
所得稅開支	6,864	8,259

根據於二零一六年三月二十九日頒佈的二零一六年稅制改革，用於計算期末遞延稅項資產／負債的適用實際稅率由33%減至截至二零一七年及二零一八年三月三十一日止年度的32%，並由33%減至截至二零一九年三月三十一日止年度及之後的31%。

企業稅率變動不會對本公司財務報表構成重大影響。

計入上述海外稅項的香港利得稅已就截至二零一六年三月三十一日止年度的估計應課稅溢利按稅率約16%計提撥備。

綜合 財務報表附註

截至二零一六年三月三十一日止年度

19. 所得稅(續)

所得稅開支與除稅前溢利乘以日本利得稅率的乘積的對賬如下：

	二零一六年 百萬日圓	二零一五年 百萬日圓
除稅前溢利	17,403	19,518
日本利得稅率	33%	36%
按國內所得稅率計算的稅項	5,743	7,026
毋須課稅收入的稅務影響	(281)	(206)
不可扣稅開支的稅務影響	674	498
未確認暫時差額的稅務影響	(4)	70
未確認稅項虧損	305	197
過往年度撥備不足	9	11
附屬公司不同稅率的影響	(29)	(187)
稅率變動的影響	251	674
其他	196	176
所得稅開支	6,864	8,259

20. 五名最高薪人士

年內，本集團五名最高薪人士包括兩名(二零一五年：一名)董事，其薪酬已於附註52呈列的分析反映。

其餘三名(二零一五年：四名)人士的薪酬載列如下：

	二零一六年 百萬日圓	二零一五年 百萬日圓
薪金及津貼	69	90
酌情花紅	8	22
退休福利供款計劃	-	-
	77	112

20. 五名最高薪人士 (續)

薪酬屬下列範圍的最高薪人士數目如下：

	二零一六年 人數	二零一五年 人數
1,500,001 港元至 2,000,000 港元 (相當於 21,795,015 日圓至 29,060,000 日圓) (二零一五年：相當於 23,265,016 日圓至 31,020,000 日圓))	3	4
2,000,001 港元至 2,500,000 港元 (相當於 29,060,015 日圓至 36,325,000 日圓) (二零一五年：相當於 31,020,016 日圓至 38,775,000 日圓))	-	-
2,500,001 港元至 3,000,000 港元 (相當於 36,325,015 日圓至 43,590,000 日圓) (二零一五年：相當於 38,775,016 日圓至 46,530,000 日圓))	-	-
3,000,001 港元至 3,500,000 港元 (相當於 43,590,015 日圓至 50,855,000 日圓) (二零一五年：相當於 46,530,016 日圓至 54,285,000 日圓))	-	-

截至二零一六年三月三十一日止年度，本集團並無向任何董事或行政總裁或最高薪人士支付薪酬，作為吸引彼等加盟本集團或加盟本集團後的獎勵或作為離職補償(二零一五年：無)。

21. 股息

向其股東宣派及派付／應付的股息：	二零一六年		二零一五年	
	每股股息 日圓	股息總額 百萬日圓	每股股息 日圓	股息總額 百萬日圓
一 中期	7.00	5,465	7.00	5,200
一 末期	6.00	4,596	7.00	5,200
		10,061		10,400

於二零一六年五月二十六日，董事會宣派末期股息每股本公司普通股 6.00 日圓，須於二零一六年六月二十四日向本公司股東派付。

截至二零一六年三月三十一日止年度的建議末期股息金額乃基於二零一六年五月二十六日(董事會批准綜合財務報表)已發行的 765,985,896 股股份計算。

倘本集團於股息記錄日期二零一六年六月二日擁有任何庫存股份，建議末期股息金額指已發行股份數目(撇除本集團於該日擁有的庫存股份數目)乘以每股股息金額。

綜合 財務報表附註

截至二零一六年三月三十一日止年度

22. 每股盈利

每股基本盈利乃基於以下數據計算：

	二零一六年 百萬日圓	二零一五年 百萬日圓
用於計算每股基本盈利的盈利	10,544	11,303
加權平均普通股數目	757,341,412	742,850,360
每股基本盈利(日圓)	13.9	15.2

截至二零一六年及二零一五年三月三十一日止年度，由於不存在潛在攤薄普通股，故每股攤薄盈利等於每股基本盈利。

23. 物業、廠房及設備

	永久業權土地 百萬日圓	樓宇(包括 租賃裝修) 百萬日圓	工具及設備 百萬日圓	汽車 百萬日圓	在建工程 百萬日圓	總計 百萬日圓
成本						
於二零一四年四月一日	28,962	127,101	80,480	139	451	237,133
添置	-	-	-	-	20,828	20,828
轉撥	385	7,245	8,054	54	(19,803)	(4,065)
出售/撤銷	-	(156)	(1,168)	(27)	(44)	(1,395)
匯兌	4	9	26	2	-	41
於二零一五年三月三十一日 及二零一五年四月一日	29,351	134,199	87,392	168	1,432	252,542
收購附屬公司(附註12)	3,372	6,052	1,534	0	-	10,958
添置	-	311	369	2	11,191	11,873
轉撥	678	4,969	5,553	10	(11,210)	-
轉撥至投資物業(附註24)	(813)	(1,167)	-	-	-	(1,980)
出售/撤銷	(202)	(981)	(16,872)	(1)	-	(18,056)
匯兌	(4)	(12)	(48)	(8)	-	(72)
於二零一六年三月三十一日	32,382	143,371	77,928	171	1,413	255,265
累計折舊及減值						
於二零一四年四月一日	2,072	77,667	62,732	57	-	142,528
年內支出	-	5,347	4,967	26	-	10,340
減值虧損	479	247	146	-	-	872
出售/撤銷	-	(102)	(1,031)	(35)	-	(1,168)
匯兌	-	1	8	-	-	9
於二零一五年三月三十一日 及二零一五年四月一日	2,551	83,160	66,822	48	-	152,581
年內支出	-	5,847	5,716	34	-	11,597
減值虧損	76	55	58	-	-	189
轉撥至投資物業(附註24)	-	(1,042)	-	-	-	(1,042)
出售/撤銷	-	(860)	(16,702)	(1)	-	(17,563)
匯兌	-	(3)	(23)	(3)	-	(29)
於二零一六年三月三十一日	2,627	87,157	55,871	78	-	145,733
賬面值						
於二零一六年三月三十一日	29,755	56,214	22,057	93	1,413	109,532
於二零一五年三月三十一日	26,800	51,039	20,570	120	1,432	99,961

綜合 財務報表附註

截至二零一六年三月三十一日止年度

23. 物業、廠房及設備 (續)

(a) 本集團的永久業權土地分析如下：

	二零一六年 百萬日圓	二零一五年 百萬日圓
永久業權		
日本	29,719	26,760
南韓	36	40
	29,755	26,800

(b) 於二零一六年三月三十一日，本集團根據融資租賃持有的工具及設備以及汽車的賬面值為1,064百萬日圓（二零一五年：1,257百萬日圓）。

(c) 於二零一六年三月三十一日，抵押作本集團借貸擔保的物業、廠房及設備的賬面值為6,021百萬日圓（二零一五年：2,913百萬日圓）。

(d) 本集團審閱其物業、廠房及設備的賬面值，以釐定是否有跡象顯示該等資產出現減值虧損。

為釐定是否出現減值跡象，物業、廠房及設備一般以產生獨立現金流量的最低水平分類。本集團按業務活動以個別日式彈珠機遊戲館為現金產生單位（「現金產生單位」），其可收回金額釐定為公平值減銷售成本及使用價值的較高者。

計算使用價值所使用的主要假設乃有關現金產生單位重要物業的餘下可用年期、貼現率、增長率及年內顧客總投注。

現金產生單位重要物業的餘下可用年期乃計算使用價值的期間。

本集團使用反映當時市場對貨幣時間價值及現金產生單位特定風險評估的稅前比率估計貼現率。

增長率於二零一六年三月三十一日估計為零，乃基於二零一五年三月三十一日遊戲館經營所在地區人口比率估計。

顧客總投注乃基於過往慣例及市場發展預期計算，而公平值則由獨立房地產估值公司Cushman & Wakefield K.K.（「CWJ」）評估。

用於貼現來自現金產生單位經營業績的可用現金流量預測的比率如下：

	二零一六年 %	二零一五年 %
貼現率	8.0	7.0

截至二零一六年三月三十一日止年度，已確認的減值虧損為189百萬日圓（二零一五年：872百萬日圓）。

24. 投資物業

各財政年度「投資物業」的賬面值金額列示如下：

	二零一六年 百萬日圓	二零一五年 百萬日圓
非流動資產 — 按公平值		
年初	740	745
收購附屬公司(附註12)	422	—
公平值調整收益/(虧損)淨額	79	(5)
轉撥自業主自用物業	938	—
年末	2,179	740

按賬面值計量的投資物業分析如下：

	二零一六年 百萬日圓	二零一五年 百萬日圓
於日本		
永久業權	1,658	380
中期租賃	521	360
	2,179	740

就投資物業於損益中確認的金額：

	二零一六年 百萬日圓	二零一五年 百萬日圓
就投資物業於損益中確認的金額如下：		
租金收入	694	543
物業的直接經營開支	(322)	(205)
於其他收入中確認的公平值收益/(虧損)	79	(5)
總計	451	333

綜合 財務報表附註

截至二零一六年三月三十一日止年度

24. 投資物業(續)

(a) 公平值計量

投資物業(主要為永久業權商業樓宇)乃持作長期租金收益，且並非由本集團佔用，乃按公平值計量。公平值變動於損益中列示，作為其他收入的一部分。

(b) 公平值估計

為得出釐定公平值所用輸入數據的可信程度指標，本集團根據會計準則將其非金融資產分為三層。按公平值等級架構劃分的各層的說明載於附註11。

(c) 已確認公平值計量

根據外部獨立合資格估值師CW釐定的公平值，本集團對於二零一六年三月三十一日及二零一五年三月三十一日的投資物業估值如下：

於二零一六年三月三十一日

描述	公平值計量採用：			總計 百萬日圓
	第1層 百萬日圓	第2層 百萬日圓	第3層 百萬日圓	
投資物業				
永久業權	-	-	1,658	1,658
中期租賃	-	-	521	521
經常性公平值計量總額	-	-	2,179	2,179

於二零一五年三月三十一日

描述	公平值計量採用：			總計 百萬日圓
	第1層 百萬日圓	第2層 百萬日圓	第3層 百萬日圓	
投資物業				
永久業權	-	-	380	380
中期租賃	-	-	360	360
經常性公平值計量總額	-	-	740	740

本集團政策為於呈報期末確認公平值等級架構的轉入及轉出數額。

年內，經常性公平值計量第1、2及3層之間概無轉撥。

24. 投資物業(續)

(d) 用於釐定第2層及第3層公平值的估值技術

於各呈報期末，財務總監根據獨立合資格估值師CW釐定的最近期公平值更新其對各項物業公平值的評估。

公平值的最佳證據為類似物業於活躍市場的現價。倘並無有關資料，財務總監從多個來源考慮有關資料，包括：

- 不同性質物業於活躍市場的現價或類似物業於不太活躍市場的近期價格，經調整以反映該等差額
- 基於日後現金流量估計的貼現現金流量預測
- 基於物業估計市場收入淨額的資本化收入預測，及來自市場證據分析的資本化比率。

物業全部所得公平值估計均列入第3層。

(e) 採用重大無法觀察輸入數據的公平值計量(第3層)

截至二零一五年及二零一六年三月三十一日止期間，經常性公平值計量的第3層項目變動：

	百萬日圓
於二零一四年四月一日	745
公平值調整虧損淨額	(5)
於二零一五年三月三十一日及二零一五年四月一日	740
收購附屬公司(附註12)	422
轉撥自業主自用物業	938
公平值調整收益淨額	79
於二零一六年三月三十一日	2,179

* 於損益確認的未變現收益或(虧損)歸屬於呈報期末所持資產(計入上文其他收入中確認的收益/(虧損))。

二零一六年	79
二零一五年	(5)

綜合 財務報表附註

截至二零一六年三月三十一日止年度

24. 投資物業(續)

(f) 估值輸入數據及與公平值的關係

有關用於經常性第3層公平值計量的重大無法觀察輸入數據的定性資料。

描述	估值技術	無法觀察 輸入數據	無法觀察輸入 數據範圍	二零一六年公平值	二零一五年公平值	無法觀察輸入 數據增加時，無法 觀察輸入數據與 公平值的關係	
				百萬日圓	百萬日圓		
投資物業	收入法	貼現率	6.5%至12.0%			減少	
		租期	6.5至18.6年			增加	
		資本化比率	12.0%			減少	
	銷售比較法	市值租金	每坪2,671日圓 至14,216日圓		806	665	增加
		類似地塊的 成交價	每平方米21,775日圓 至80,879日圓				增加
		對象屬性調整(*)	65.0%至107.0%		170	75	增加
		成本法	重置成本—土地	每平方米21,000日圓 至108,000日圓			
重置成本—樓宇	每平方米165,000日圓 至178,000日圓					增加	
	累計折舊比率	30.0%至100.0%		1,203	-	減少	
				2,179	740		

(*) 包括但不限於規模、形狀、面積及取得發展許可的可能性。

24. 投資物業(續)

(g) 估值程序

估值程序說明載於附註11。

25. 無形資產

下表載列商譽及其他無形資產的成本、累計攤銷及減值虧損變動。

	商譽 百萬日圓	商標 百萬日圓	電腦軟件 百萬日圓	總計 百萬日圓
成本				
於二零一四年四月一日	-	23	4,356	4,379
添置	-	1	219	220
撤銷	-	-	(26)	(26)
於二零一五年三月三十一日及二零一五年四月一日	-	24	4,549	4,573
添置	-	-	575	575
收購附屬公司(附註12)	2,677	13	129	2,819
撤銷	-	-	(12)	(12)
於二零一六年三月三十一日	2,677	37	5,241	7,955
累計攤銷及減值				
於二零一四年四月一日	-	9	2,962	2,971
年內攤銷	-	2	582	584
撤銷	-	-	(12)	(12)
減值虧損	-	-	1	1
於二零一五年三月三十一日及二零一五年四月一日	-	11	3,533	3,544
年內攤銷	-	4	416	420
於二零一六年三月三十一日	-	15	3,949	3,964
賬面淨值				
於二零一六年三月三十一日	2,677	22	1,292	3,991
於二零一五年三月三十一日	-	13	1,016	1,029

綜合 財務報表附註

截至二零一六年三月三十一日止年度

25. 無形資產(續)

(a) 商譽減值測試

管理層按有利可圖及預期於業務收購日期受惠於業務合併協同效益的個別日式彈珠機遊戲館水平對商譽進行監察。

於截至二零一六年三月三十一日止年度確認的商譽與收購Yume Corporation有關，而賬面值全部分配予預期受惠於此項業務合併的協同效益的日式彈珠機遊戲館。

(b) 重要估計：使用價值計算所用主要假設

本集團每年測試商譽是否出現任何減值。現金產生單位(「現金產生單位」)的可收回金額乃基於使用價值計算釐定，當中需要運用假設。有關計算運用貼現現金流量預測，有關預測乃基於管理層就下一個綜合財政年度批准的業務計劃作出。本集團編製業務計劃，以反映管理層對行業未來趨勢及過往慣例的評估；業務計劃乃基於外部及內部可得資料編製。各現金產生單位業務設有未來現金流量預測的適當期間。

超出最近期業務計劃涵蓋期間的現金流量應用下述估計收益增長率推算。該等收益增長率與行業報告所載預測一致，預期不會超出行業長期平均增長率。

當與現金產生單位相關的特定商譽的可收回金額低於有關商譽的賬面值時，則確認減值虧損並撇減商譽至可收回金額。

下表載列單位組別的主要假設；具有重大商譽的現金產生單位按下列方式分配：

截至二零一六年三月三十一日止年度	個別日式彈珠機遊戲館組別
收益(年增長率百分比)(^(*))	0%
經營成本(單位：百萬日圓)	253百萬日圓至599百萬日圓
稅前貼現率	8%

(^(*)) 收益增長率乃基於遊戲館經營所在地區的人口比率計算。

25. 無形資產(續)

(b) 重要估計：使用價值計算所用主要假設(續)

管理層將上述各主要假設獲分配的價值釐定如下：

假設	釐定價值所用方法
收益(年增長率百分比)	平均年收益增長率乃基於過往表現及管理層の日後預測得出，用作推算未來現金流量。有關比率與行業報告所載預測一致，預期不會超出行業長期平均增長率。
經營成本	管理層根據業務的現行結構預測現金產生單位的經營成本，並就通脹增加作出調整，但不反映任何日後重組或節約成本措施。上文所披露金額乃預測期間的平均經營成本。
稅前貼現率	反映有關各現金產生單位的特定風險。

(c) 重要估計 — 減值費用

於截至二零一六年三月三十一日止年度並無確認減值虧損。

(d) 重要估計 — 主要假設的可能變動影響

並無減值的商譽存在減值風險。倘減值測試的主要假設出現變動，則單位的賬面值可能超出其可收回金額。

於二零一六年三月三十一日，預期受惠於收購 Yume Corporation 協同效益的個別日式彈珠機遊戲館(現金產生單位)的可收回總額估計為12,271百萬日圓。於二零一六年三月三十一日，有關金額較現金產生單位(已分配商譽)的總賬面值超出6,589百萬日圓。

現金產生單位中，可收回金額較賬面值有最低超出金額時，倘稅前貼現率增加4各百分點，則該現金產生單位將等於其賬面值。

董事及管理層已考慮及評估其他主要假設的合理可能變動，且並無識別可導致該現金產生單位的賬面值超出其可收回金額的任何事件。

綜合 財務報表附註

截至二零一六年三月三十一日止年度

26. 按公平值計入其他全面收益的金融資產

	二零一六年 百萬日圓	二零一五年 百萬日圓
按公平值列賬的股本證券，於香港上市	4,804	—
按公平值列賬的股本證券，於日本上市	514	—
其他	1,161	—
	6,479	—

27. 可供出售金融資產

	二零一六年 百萬日圓	二零一五年 百萬日圓
按公平值列賬的股本證券，於香港上市	—	7,132
按公平值列賬的股本證券，於日本上市	—	647
其他	—	1,028
	—	8,807

分類為可供出售金融資產的上市及非上市證券按公平值計量。

28. 按公平值計入損益的金融資產(根據國際會計準則第39號)

	二零一六年 百萬日圓	二零一五年 百萬日圓
按公平值列賬的股本證券，於香港上市	—	2,925

29. 其他非流動資產

	二零一六年 百萬日圓	二零一五年 百萬日圓
預付租金	4,104	4,096
租金按金	6,723	5,510
預付貸方承諾費	200	271
建築資助基金應收款項	496	398
火災保險費	390	—
其他	621	447
	12,534	10,722

30. 存貨

	二零一六年 百萬日圓	二零一五年 百萬日圓
供應品	1,056	1,744
持作出售及待售發展中物業	2,088	2,155
其他	436	594
總計	3,580	4,493

31. 經營日式彈珠機遊戲館的獎品

	二零一六年 百萬日圓	二零一五年 百萬日圓
特別獎品	3,836	3,354
普通獎品	1,080	938
總計	4,916	4,292

綜合 財務報表附註

截至二零一六年三月三十一日止年度

32. 其他流動資產

	二零一六年 百萬日圓	二零一五年 百萬日圓
預付租金	2,028	1,872
應收預扣稅	2,235	3,901
預付貸方承諾費	167	234
融資租賃應收款項	276	336
按金	337	29
其他	1,108	916
	6,151	7,288

33. 現金及現金等價物

	二零一六年 百萬日圓	二零一五年 百萬日圓
手頭現金	5,550	4,787
銀行現金	22,584	24,452
現金及現金等價物	28,134	29,239

於二零一六年三月三十一日，以人民幣（「人民幣」）計值的本集團銀行及現金結餘為21百萬日圓（二零一五年：37百萬日圓）。將人民幣兌換為外幣受限於中國外匯管制條例以及結匯、售匯及付匯管理規定。

本集團的現金及現金等價物的賬面值以以下貨幣計值：

	二零一六年 百萬日圓	二零一五年 百萬日圓
日圓	26,335	24,923
港幣	480	1,382
美元	1,063	2,840
其他	256	94
	28,134	29,239

34. 貿易及其他應付款項

	二零一六年 百萬日圓	二零一五年 百萬日圓
貿易應付款項	1,432	1,287
遊戲館建造及系統應付款項	2,438	4,000
其他稅項開支	2,492	3,801
日式彈珠機及日式角子機應付款項	2,340	2,922
應計員工成本	8,102	7,734
其他	982	724
	17,786	20,468

按發票日期，本集團貿易應付款項的賬齡分析如下：

	二零一六年 百萬日圓	二零一五年 百萬日圓
1 至 30 日	1,372	1,211
31 至 60 日	11	60
超過 60 日	49	16
	1,432	1,287

綜合 財務報表附註

截至二零一六年三月三十一日止年度

35. 借貸

	二零一六年 百萬日圓	二零一五年 百萬日圓
銀行貸款	20,763	12,320

借貸償還期限如下：

	二零一六年 百萬日圓	二零一五年 百萬日圓
應要求或於一年內	2,369	3,160
第二年	3,839	159
第三至第五年(包括首尾兩年)	11,013	5,622
五年後	3,542	3,379
	20,763	12,320
減：須於12個月內償還的款項(呈列為流動負債)	(2,369)	(3,160)
須於12個月後償還的款項	18,394	9,160

附註：

(i) 於二零一六年及二零一五年三月三十一日的加權平均年利率如下：

	二零一六年 %	二零一五年 %
銀行貸款	0.7	0.6

(ii) 於二零一六年及二零一五年三月三十一日，借貸由以下各項抵押：

	二零一六年 百萬日圓	二零一五年 百萬日圓
物業、廠房及設備	6,021	2,913

(iii) 於二零一六年三月三十一日及二零一五年三月三十一日，所有借貸賬面值均按浮動利率計息，故使本集團面對現金流量利率風險。

36. 融資租賃應付款項

	最低租金付款額		最低租金付款現值	
	二零一六年 百萬日圓	二零一五年 百萬日圓	二零一六年 百萬日圓	二零一五年 百萬日圓
一年內	89	260	86	254
第二至第五年(包括首尾兩年)	131	68	126	66
	220	328	212	320
減：日後融資開支	(8)	(8)	—	—
租賃承擔的現值	212	320	212	320
減：須於12個月內償還的款項 (呈列為流動負債)			(86)	(254)
須於12個月後償還的款項			126	66

本集團政策為根據融資租賃租用若干工具、設備及汽車。平均租期為五年(二零一五年：五年)。於二零一六年三月三十一日，加權平均借貸年利率為2.4%(二零一五年：3.6%)。所有融資租賃應付款項按固定利率計算，因此，本集團面對公平值利率風險。本集團並無就或然租金訂立任何安排。

37. 其他流動負債

	二零一六年 百萬日圓	二零一五年 百萬日圓
未用彈珠及遊戲幣以及未用預付IC卡	5,093	4,103
其他	1,276	1,066
	6,369	5,169

綜合 財務報表附註

截至二零一六年三月三十一日止年度

38. 退休福利責任

本集團設有多項離職計劃，包括界定供款退休計劃及界定福利退休計劃。本集團(Yume Corporation於二零一五年十一月一日成為全資附屬公司)為合資格僱員設有界定福利退休計劃。

就位於香港的實體而言，本集團根據香港強制性公積金計劃條例，為香港所有合資格僱員設有強制性公積金計劃(「強積金計劃」)。強積金計劃供款按薪金及工資的5%計算，每名僱員每月供款金額上限為1,250港元，向強積金計劃供款時全數撥歸僱員。

(a) 於財務狀況表確認的金額及本年度界定福利責任淨額的變動如下：

	責任的現值 百萬日圓	計劃資產的 公平值 百萬日圓	總計 百萬日圓
於二零一五年十一月一日	502	(260)	242
即期服務成本	19	—	19
利息開支／(收入)	1	(1)	0
於損益確認的總金額	20	(1)	19
重新計量			
計劃資產的回報，不包括計入利息 開支／(收入)的金額	—	5	5
財務假設變動的(收益)／虧損	(0)	—	(0)
其他	4	—	4
於其他全面收益確認的總金額	4	5	9
供款：			
僱主	—	(16)	(16)
福利付款	(15)	6	(9)
其他	(2)	—	(2)
二零一六年三月三十一日	509	(266)	243

(b) 本集團的界定福利退休計劃乃參照獨立合資格專業估值師SUMITOMO LIFE INSURANCE COMPANY進行的估值，採用預測單位貸記法計量。

38. 退休福利責任(續)

(c) 各呈報期間採用的主要精算假設如下：

	二零一六年 %
貼現率	0.366

基於相關精算假設的合理可能變動，本集團於呈報期末的重要精算假設的敏感度分析如下：

	增加 百萬日圓	減少 百萬日圓
貼現率(0.25%變動)	(16)	12

上述敏感度分析乃基於一項假設出現變動，而所有其他假設維持不變。實際上，此情況不可能發生，若干假設的變動可能相關。計算界定福利責任對重要精算假設的敏感度時，應用與計算綜合財務狀況表已確認的退休金責任同樣的方法(按呈報期末的預測單位貸記法計算界定福利責任的現值)。

(d) 計劃資產的主要類別如下：

	二零一六年三月三十一日			百分比
	報價 百萬日圓	未報價 百萬日圓	總計 百萬日圓	
權益工具				14.8%
資訊科技	2	—	2	
能源	1	—	1	
製造	10	—	10	
其他	27	—	27	
債務工具				85.2%
政府	45	—	45	
公司債券(投資級別)	180	—	180	
現金及現金等價物	1	—	1	
總計	266	—	266	100.0%

(e) 風險

管理層相信，界定福利計劃的一般風險(如投資、債券收益率變動及預計年期風險)並不重大。

綜合 財務報表附註

截至二零一六年三月三十一日止年度

39. 遞延稅項

	物業、廠房 及設備		未用彈珠及 遊戲幣		日式彈珠機 及日式 角子機		其他	總計
	百萬日圓	員工成本 百萬日圓	百萬日圓	預付租金 百萬日圓	百萬日圓	投資物業 百萬日圓		
於二零一四年四月一日	(668)	2,727	210	1,287	6,941	35	1,462	11,994
計入/(扣除自)年內權益	-	(1)	-	-	-	-	(2)	(3)
計入/(扣除自)年內損益 (附註18)								
一 暫時差額產生及撥回	597	(459)	107	133	(138)	39	(810)	(531)
一 稅率變動的影響	(32)	(142)	(18)	(20)	(427)	(19)	(23)	(681)
於二零一五年三月三十一日及 二零一五年四月一日	(103)	2,125	299	1,400	6,376	55	627	10,779
收購附屬公司(附註12)	193	203	(32)	(11)	1,019	(10)	458	1,820
計入/(扣除自)年內權益								
一 暫時差額產生及撥回	-	3	-	-	-	-	236	239
一 稅率變動的影響	-	-	-	-	-	-	1	1
計入/(扣除自)年內損益 (附註19)								
一 暫時差額產生及撥回	365	(169)	(10)	229	(1,134)	(399)	(257)	(1,375)
一 稅率變動的影響	142	(75)	(11)	(69)	(225)	6	(23)	(255)
於二零一六年三月三十一日	597	2,087	246	1,549	6,036	(348)	1,042	11,209

遞延稅項資產於有可能出現可用以抵銷可扣稅暫時差額、未動用稅項虧損或未動用稅項抵免的應課稅溢利時確認。

評估須予確認的遞延所得稅資產金額時，本集團考慮遞延稅項負債的預計撥回、未來應課稅收入及持續審慎而可行的稅務規劃策略。

於二零一六年三月三十一日，本集團的未動用稅項虧損為1,488百萬日圓(二零一五年：692百萬日圓)。由於日後溢利來源不可預測，並無就該等虧損確認任何遞延稅項資產。

本集團的稅項虧損將自二零一六年三月三十一日起一至九年內到期。

40. 撥備

	資產 報廢責任 (附註(i)) 百萬日圓	應付員工 假期工資 (附註(ii)) 百萬日圓	總計 百萬日圓
於二零一四年四月一日	3,787	1,619	5,406
年內撥備／(撥備撥回)	233	(9)	224
現值變動	80	—	80
於二零一五年三月三十一日	4,100	1,610	5,710
收購附屬公司(附註12)	858	93	951
年內撥備／(撥備撥回)	217	28	245
現值變動	84	—	84
於二零一六年三月三十一日	5,259	1,731	6,990

分析為：

	二零一六年 百萬日圓	二零一五年 百萬日圓
流動負債	1,731	1,610
非流動負債	5,259	4,100
	6,990	5,710

附註：

- (i) 資產報廢責任指租約結束時就拆卸及移除租賃裝修及若干固定資產須向業主承擔的合約責任產生的估計成本。該等成本預期於固定資產估計使用期後支付，但會受日後業務計劃影響。
- (ii) 應付員工假期工資指僱員於期末未動用的假期而可享有的假期薪資。

綜合 財務報表附註

截至二零一六年三月三十一日止年度

41. 其他非流動負債

	二零一六年 百萬日圓	二零一五年 百萬日圓
轉至界定供款計劃的退休福利應付款項	330	713
已收租金按金	369	152
遊戲館建造及系統應付款項	742	—
其他	244	137
	1,685	1,002

42. 股本

本公司的法定及已發行股份數目如下：

	附註	普通股數目	百萬日圓
法定：			
於二零一五年三月三十一日及二零一五年四月一日		2,520,000,000	—
於二零一六年三月三十一日		2,520,000,000	—
已發行及繳足：			
於二零一五年三月三十一日及二零一五年四月一日		742,850,360	15,000
已發行及繳足股份增加	(i)	38,805,336	—
已發行及繳足股份減少	(ii)	(14,825,600)	—
— 於二零一六年三月三十一日		766,830,096	15,000

附註：

(i) 增加38,805,336股股份乃由於透過股份交換收購Yume Corporation成為全資附屬公司。

(ii) 減少14,825,600股股份乃由於根據日本公司法第178條註銷股份。

42. 股本(續)

計入上述已發行股份的本公司庫存股份如下：

	附註	普通股數目	百萬日圓
於二零一五年三月三十一日及二零一五年四月一日		—	—
庫存股份增加	(iii)	16,669,800	3,310
庫存股份減少	(iv)	14,825,600	3,021
於二零一六年三月三十一日		1,844,200	289

附註：

(iii) 增加16,669,800股庫存股份包括：

- 根據日本公司法(日本公司法)第156條(取代第165條第三段)，收購15,669,800股股份為庫存股份。
- Yume Corporation所擁有1,000,000股股份

本公司於二零一六年一月二十日舉行股東特別大會，授出一般授權購回最多78,165,569股本公司股份。

(iv) 減少14,825,600股庫存股份乃由於根據日本公司法第178條註銷股份。

香港聯交所上市規則規定，於購回時，所有已購回股份的上市地位將會自動取消，於結付任何購回後，有關已購回股份的股票必須於合理實際可行情況下盡快註銷及銷毀。因此，遵照上市規則第10.06(5)條，所有已購回股份將註銷，不得延遲，該等證券的證書亦將註銷及銷毀。本公司已發行股份及資本儲備亦將相應削減。

綜合 財務報表附註

截至二零一六年三月三十一日止年度

43. 本公司的財務狀況表

	附註	二零一六年 百萬日圓	二零一五年 百萬日圓
於附屬公司的投資	(i)	62,484	61,141
其他非流動資產		911	666
應收附屬公司款項 — 即期部分	(ii)	29,727	27,008
其他流動資產		12,292	15,375
資產總值		105,414	104,190
應付附屬公司款項 — 即期部分	(iii)	(11,397)	(4,722)
即期稅項負債		(4)	(214)
其他流動負債		(142)	(3,194)
其他非流動負債		(338)	(168)
負債總額		(11,881)	(8,298)
股本		(15,000)	(15,000)
儲備		(78,533)	(80,892)
權益總額		(93,533)	(95,892)
負債及權益總額		(105,414)	(104,190)

附註：

(i) 於附屬公司的投資

於附屬公司的投資波動乃由於以下因素

	二零一六年 百萬日圓
收購 Yume Corporation 股份	5,775
大樂門香港股份減值	(4,810)
其他	378
	1,343

43. 本公司的財務狀況表(續)

附註：(續)

(ii) 應收附屬公司款項－即期部分

(a) 應收附屬公司款項即期部分包括一筆為數29,718百萬日圓(二零一五年：27,001百萬日圓)的無抵押款項，按合約日期的十二個月期東京銀行同業拆息加0.6%的固定年利率計息，因此本公司承受公平值利率風險，且該款項須於指定日期償還。

(b) 於二零一六年三月三十一日，應收附屬公司款項即期部分餘額指不計息並且為貿易性質的餘額。

(iii) 應付附屬公司款項－即期部分

(a) 應付附屬公司款項即期部分包括一筆為數11,375百萬日圓(二零一五年：4,702百萬日圓)的無抵押款項，按Sumitomo Mitsui Banking Corporation的普通存款年利率計息，因此本公司承受公平值利率風險，且該款項無固定還款期。

(b) 於二零一六年三月三十一日，應付附屬公司款項即期部分餘額指不計息並且為貿易性質的餘額。

44. 儲備

(a) 本集團

本集團的儲備及相關變動金額呈列於綜合權益變動表。

(b) 本公司

	資本儲備 (附錄44(c)) 百萬日圓	庫存股份 百萬日圓	保留盈利 百萬日圓	按公平值計入 其他全面收益 的金融 資產的公平值 百萬日圓	總額 百萬日圓
於二零一四年四月一日	54,748	-	14,900	-	69,648
年內全面收益總額	-	-	21,644	-	21,644
縮減界定福利計劃時轉撥	-	-	-	-	-
已付二零一五年股息	-	-	(10,400)	-	(10,400)
於二零一五年三月三十一日及 二零一五年四月一日	54,748	-	26,144	-	80,892
年內全面收益總額	-	-	5,779	(80)	5,699
因股份交換而增加	5,775	-	-	-	5,775
收購庫存股份	-	(3,161)	-	-	(3,161)
註銷庫存股份	(3,021)	3,021	-	-	-
已付二零一六年股息	-	-	(10,672)	-	(10,672)
於二零一六年三月三十一日	57,502	(140)	21,251	(80)	78,533

綜合 財務報表附註

截至二零一六年三月三十一日止年度

44. 儲備(續)

(c) 儲備性質及目的

資本儲備包括資本盈餘及法定儲備。

(i) 資本盈餘

根據日本公司法(「日本公司法」)，發行股本所得款項的若干百分比撥入股本，其餘所得款項則撥入資本盈餘(稱為「額外實繳資本」)。待股東於股東大會批准後，額外實繳資本轉撥回股本。

(ii) 法定儲備

日本公司法規定，保留盈利的10%股息須撥作法定儲備(資本盈餘或保留盈利的組成部分)，直至額外實繳資本及法定儲備總額相當於股本的25%為止。待股東於股東大會批准後，法定儲備可用於減少虧絀或轉撥至保留盈利。

(d) 溢利分配基準

根據日本公司法，可分派儲備乃基於本公司按日本公認會計原則編製的非綜合財務報表所載保留盈利及其他資本盈餘而釐定。

45. 其他全面收益

	年內 錄得金額 百萬日圓	除所得稅 前金額 百萬日圓	所得稅影響 百萬日圓	除所得稅 後金額 百萬日圓
於二零一六年三月三十一日				
重新計量界定福利退休計劃	(9)	(9)	3	(6)
按公平值計入其他全面收益的金融資產的 公平值變動	(4,510)	(4,510)	237	(4,273)
換算海外業務的匯兌差額	(494)	(494)	–	(494)
總計	(5,013)	(5,013)	240	(4,773)

	年內 錄得金額 百萬日圓	除所得稅 前金額 百萬日圓	所得稅影響 百萬日圓	除所得稅 後金額 百萬日圓
於二零一五年三月三十一日				
重新計量界定福利退休計劃	–	–	(1)	(1)
可供出售金融資產的公平值變動	(8,979)	(8,979)	21	(8,958)
換算海外業務的匯兌差額	1,143	1,143	–	1,143
總計	(7,836)	(7,836)	20	(7,816)

綜合 財務報表附註

截至二零一六年三月三十一日止年度

46. 附屬公司列表

於二零一六年三月三十一日附屬公司的詳情如下：

附屬公司名稱	註冊成立/ 成立地點/日期	已發行及 繳足股本	所有權權益/表決權/ 應佔溢利百分比		主要業務
			二零一六年	二零一五年	
直接持有					
Dynam	日本 一九六七年七月二十五日	5,000,000,000 日圓	100%	100%	經營日式彈珠機遊戲館
Cabin Plaza	日本 一九八八年五月二十五日	10,000,000 日圓	100%	100%	經營日式彈珠機遊戲館
Yume Corporation (附註(i)(ii))	日本 一九七零年十二月十四日	50,000,000 日圓	100%	-	經營日式彈珠機遊戲館
Pattes (附註(i)(ii))	日本 二零一零年九月八日	3,000,000 日圓	100%	-	房地產及物業管理
Japan Real Estate (附註(i))	日本 二零零一年九月四日	10,000,000 日圓	100%	-	房地產及物業管理
Dynam Business Support	日本 二零零三年十月三十一日	1,020,000,000 日圓	100%	100%	房地產及物業管理 提供會計及行政服務
Shinrainomori Association (附註(iii))	日本 二零零八年十二月三日	-	100%	100%	Shinrainomori 旗下特許經營 連鎖支援公司，負責非牟 利品牌建設活動
大樂門香港有限公司	香港 二零一三年一月七日	500,000,000 港元	100%	100%	投資控股
Humap	日本 一九八二年十一月一日	100,000,000 日圓	100%	100%	經營餐廳 為日式彈珠機遊戲館 提供清潔服務
Business Partners	日本 二零一一年一月十一日	30,000,000 日圓	100%	100%	辦公室清潔服務 製造及銷售家居用品

46. 附屬公司列表(續)

附屬公司名稱	註冊成立/ 成立地點/日期	已發行及 繳足股本	所有權權益/表決權/ 應佔溢利百分比		主要業務
			二零一六年	二零一五年	
間接持有					
Kanto Daido	日本 一九九二年一月二十二日	50,000,000日圓	100%	100%	買賣日式彈珠機
Shinrainomori	日本 二零零八年十二月三日	10,000,000日圓	100%	100%	-
Rich-O Korea	南韓 二零零六年二月二十七日	675,000,000韓圓	100%	100%	買賣液晶顯示器
Erin Int'l	蒙古 二零零三年五月三十日	3,254,222,125蒙古 圖格里克	87.61%	87.61%	經營國際貨運代理服務、 建築工程承包服務、 物業交易及管理服務
北京吉意歐	中國 二零零四年八月四日	人民幣 32,050,300元	100%	100%	銷售咖啡豆
Genghis Khan	日本 二零零三年十一月十三日	47,000,000日圓	100%	100%	旅行社
P Insurance	日本 二零零五年一月二十八日	10,000,000日圓	100%	100%	保險代理

附註：

- (i) 本公司於二零一五年十一月一日透過股份交換收購Yume Corporation全部已發行股本。
由於取得控制權，Yume Corporation及其附屬公司、Pattes及Japan Real Estate成為本集團的全資附屬公司。
- (ii) Yume Corporation及Pattes於二零一六年四月一日合併。
- (iii) Shinrainomori Association為於日本根據GIA/GIF法例組成的一般社團法人。根據GIA/GIF法例，一般社團法人並無持股或股權的概念。

綜合 財務報表附註

截至二零一六年三月三十一日止年度

47. 重大非現金交易

	二零一六年 百萬日圓	二零一五年 百萬日圓
透過股份交換增加資本儲備(i)	5,775	-

(i) 透過股份交換收購 Yume Corporation 全部已發行股本。

48. 或然負債

於二零一六年三月三十一日，本集團並無任何重大或然負債(二零一五年：無)。

49. 資本承擔

於呈報期末的承擔如下：

	二零一六年 百萬日圓	二零一五年 百萬日圓
已訂約但未撥備	204	870
已批准但未訂約	4,219	13,982
	4,423	14,852

50. 租賃承擔

(a) 承租人

於二零一六年三月三十一日，根據不可撤銷經營租賃日後應付最低租金總額如下：

	二零一六年 百萬日圓	二零一五年 百萬日圓
一年內	769	783
第二至第五年(包括首尾兩年)	1,896	1,781
五年後	763	1,018
	3,428	3,582

本集團根據經營租賃租用若干土地及樓宇。租期通常平均初步為期20年(二零一五年：20年)。本集團可視乎具體租賃條款於租賃初期的不同階段支付罰金而撤銷租賃。

年內的租金如下：

	二零一六年 百萬日圓	二零一五年 百萬日圓
租金		
土地及樓宇	10,094	9,731

51. 呈報期間後事項

呈報期間後並無重大事項。

綜合 財務報表附註

截至二零一六年三月三十一日止年度

52. 董事福利及利益

(a) 董事(包括同時擔任行政人員的董事)薪酬

本公司各董事(包括同時擔任行政人員的董事)的薪酬如下：

姓名	薪金、津貼 及實物利益		退休福利	酌情花紅	總計
	袍金 百萬日圓	百萬日圓	供款計劃 百萬日圓	百萬日圓	百萬日圓
截至二零一六年三月三十一日止年度					
執行董事					
佐藤公平先生(行政總裁)	-	42.0	-	5.5	47.5
佐藤洋治先生	-	7.4	-	2.3	9.7
森治彥先生	-	32.9	-	3.6	36.5
非執行董事					
牛島憲明先生	-	6.0	-	-	6.0
獨立非執行董事					
高野一郎先生	-	6.0	-	-	6.0
加藤光利先生	-	6.0	-	-	6.0
葉振基先生	-	6.0	-	-	6.0
國友英昭先生	-	5.0	-	-	5.0
村山啓先生	-	5.0	-	-	5.0
總計	-	116.3	-	11.4	127.7

52. 董事福利及利益(續)

(a) 董事(包括同時擔任行政人員的董事)薪酬(續)

姓名	薪金、津貼 及實物利益		退休福利	酌情花紅	總計
	袍金 百萬日圓	百萬日圓	供款計劃 百萬日圓	百萬日圓	
截至二零一五年三月三十一日止年度					
執行董事					
佐藤洋治先生	-	12.6	-	8.5	21.1
佐藤公平先生(行政總裁)	-	42.0	-	8.5	50.5
非執行董事					
牛島憲明先生	-	6.0	-	-	6.0
獨立非執行董事					
堀場勝英先生	-	6.0	-	-	6.0
高野一郎先生	-	6.0	-	-	6.0
吉田行雄先生	-	6.0	-	-	6.0
加藤光利先生	-	5.8	-	-	5.8
葉振基先生	-	5.8	-	-	5.8
總計	-	90.2	-	17.0	107.2

附註：

- (i) 國友英昭先生及村山啓先生於二零一五年六月二十四日獲委任為執行董事。
堀場勝英先生及吉田行雄先生於二零一五年六月二十四日退任執行董事。
- (ii) 佐藤公平先生於二零一四年六月二十六日獲委任為執行董事。
- (iii) 除上文所披露者外，截至二零一六年三月三十一日止年度，概無董事或行政總裁放棄或同意放棄任何薪酬的安排(二零一五年：無)。

(b) 就提供董事服務向第三方支付代價

截至二零一六年三月三十一日止年度，本公司並無就提供董事服務向任何第三方支付任何代價(二零一五年：無)。

綜合 財務報表附註

截至二零一六年三月三十一日止年度

52. 董事福利及利益 (續)

(c) 有關以董事、該董事的受控制法團及關連實體為受益人的貸款、準貸款及其他交易的資料

於截至二零一六年三月三十一日止年度年未或年內任何時間，概無以董事、該董事的受控制法團及關連實體為受益人的貸款、準貸款及其他交易(二零一五年：無)。

(d) 董事於交易、安排或合約的重大權益

於截至二零一六年三月三十一日止年度年未或年內任何時間，本公司董事概無於本公司已訂立與本公司業務有關的重要交易、安排及合約中擁有任何重大直接或間接權益(二零一五年：無)。

53. 批准財務報表

財務報表於二零一六年五月二十六日獲董事會批准並授權刊發。

釋義

於本年報(獨立核數師報告除外)內，除文義另有所指外，下列詞彙具有以下涵義。

「股東週年大會」	指	本公司股東週年大會
「組織章程細則」	指	本公司組織章程細則(經不時修訂及補充)
「審核委員會」	指	本公司審核委員會
「北京吉意歐」	指	北京吉意歐咖啡有限公司，於二零零四年八月四日在中國註冊成立的有限公司，為本公司透過大樂門香港持有100%權益的附屬公司(註冊編號：110000410209201)
「董事會」	指	本公司董事會
「Business Partners」	指	Business Partners Co., Ltd.*(株式会社ビジネスパートナーズ)，於二零一一年一月十一日根據公司法在日本註冊成立的株式会社(註冊編號：0115-01-017394)，為本公司透過大樂門香港持有100%權益的附屬公司
「Cabin Plaza」	指	Cabin Plaza Co., Ltd.*(株式会社キャビンプラザ)，於一九八八年五月二十五日根據公司法在日本註冊成立的株式会社(註冊編號：3800-01-019664)，為本公司全資附屬公司
「守則」	指	上市規則附錄十四所載企業管治守則
「公司法」	指	日本公司法*(会社法)(經修訂的二零零五年第86號法例)
「本公司」或 「Dynam Japan Holdings」	指	DYNAM JAPAN HOLDINGS Co., Ltd.*(株式会社ダイナムジャパンホールディングス)，於二零一一年九月二十日根據公司法在日本註冊成立的株式会社(註冊編號：0115-01-017114)
「董事」	指	本公司董事
「Dynam」	指	DYNAM Co., Ltd.*(株式会社ダイナム)，於一九六七年七月二十五日根據公司法在日本註冊成立的株式会社(註冊編號：0115-01-007357)，為本公司全資附屬公司

釋義

「Dynam Business Support」	指	Dynam Business Support Co., Ltd.* (株式会社ダイナムビジネスサポート)，於二零一三年四月一日根據公司法在日本註冊成立的株式会社(註冊編號：0115-01-010575)，為本公司全資附屬公司
「DYNAM集團」或「本集團」	指	本公司及其於有關時間的附屬公司
「大樂門香港」	指	大樂門香港有限公司，於二零一三年一月七日在香港註冊成立的股份有限公司(註冊編號：1848306)，為本公司全資附屬公司
「Erin International」	指	Erin International Co., Ltd.，於二零零三年五月三十日在蒙古註冊成立的有限公司(註冊編號：9019015133)。於本年報日期，本公司透過大樂門香港持有Erin International的87.61%權益
「普通獎品」	指	日式彈珠機遊戲館所提供並非特別獎品的任何獎品
「Genghis Khan」	指	Genghis Khan Travel Co., Ltd.* (株式会社チンギスハーン旅行)，於二零零三年十一月十三日根據公司法在日本註冊成立的株式会社(註冊編號：0115-01-010593)，由本公司透過HUMAP Japan持有100%權益
「GIA/GIF法例」	指	日本一般社團法人及一般財團法人法例*(一般社團法人及び一般財団法人に関する法律)(經修訂的二零零六年第48號法例)
「特別獎品」	指	鑲有金片或銀片的裝飾卡或錢幣形金銀吊墜
「總投注」	指	就租給顧客的彈珠及遊戲幣減未使用彈珠及遊戲幣所收取的金額
「總派彩」	指	顧客以遊戲館內收集的彈珠或遊戲幣換取特別獎品及普通獎品的總成本
「本集團」	指	本公司及其於有關時間的附屬公司

「高投注額遊戲館」	指	主打高投注額遊戲機的遊戲館類型，主要以DYNAM品牌經營，包括Yume Corporation遊戲館及Cabin Plaza遊戲館
「高投注額遊戲機」	指	遊戲投注額為每顆彈珠4日圓的日式彈珠機及遊戲投注額為每個遊戲幣20日圓的日式角子機
「香港」	指	中國香港特別行政區
「香港聯交所」	指	香港聯合交易所有限公司
「HUMAP Japan」	指	HUMAP Japan Co., Ltd.*(株式会社日本ヒュウマップ)，於一九八二年十一月一日根據公司法在日本註冊成立的株式会社(註冊編號：0115-01-008097)，為本公司全資附屬公司
「ICT」	指	資訊及通訊科技(information and communication technology)
「國際財務報告準則」	指	國際會計準則委員會頒佈的國際財務報告準則，包括準則及詮釋
「IGG」	指	IGG Inc，於開曼群島註冊成立的公司，從事開發網上遊戲軟件及經營網上遊戲業務。IGG股份於聯交所主板上市(股份代號：799)
「獨立彈珠點算系統」	指	於各遊戲館每部遊戲機採用的彈珠及遊戲幣點算系統，令我們得以管理每台遊戲機的彈珠及遊戲幣數目。採用此系統讓顧客毋須堆疊及攜帶於玩樂期間贏取的多箱彈珠，亦可減輕日式彈珠機遊戲館員工的工作量及縮短工作時間，從而減少遊戲館的人力開支並提高員工生產力
「Japan Real Estate」	指	Japan Real Estate Co., Ltd.*(ジャパンリアルエステイト株式会社)，於二零零一年九月四日根據公司法在日本註冊成立的株式会社，由本公司透過Yume Corporation持有100%權益

釋義

「Kanto Daido」	指	Kanto Daido Selling Co., Ltd.* (株式会社関東大同販売)，於一九九二年一月二十二日根據公司法在日本註冊成立的株式会社(註冊編號：0105-01-002705)，由本公司透過HUMAP Japan持有100%權益
「最後實際可行日期」	指	二零一六年五月二十六日
「上市規則」	指	聯交所證券上市規則(經不時修訂)
「低投注額遊戲館」	指	主打低投注額遊戲機的遊戲館類型，主要以館內容許吸煙的悠遊館品牌及館內不容許吸煙(除指定吸煙區以外)的信賴之森品牌經營，包括Yume Corporation遊戲館及Cabin Plaza遊戲館
「低投注額遊戲機」	指	遊戲投注額為每顆彈珠4日圓以下的日式彈珠機及遊戲投注額為每個遊戲幣20日圓以下的日式角子機
「遊戲機使用率」	指	每日每部遊戲機所獲投注彈珠／遊戲幣的數目
「主板」	指	由聯交所運作的證券交易所(不包括期權市場)，獨立於聯交所創業板並與之並行營運
「標準守則」	指	上市規則附錄十所載上市發行人董事進行證券交易的標準守則
「提名委員會」	指	本公司提名委員會
「One Asia」	指	One Asia Foundation*(一般財團法人ワンアジア財団)，於二零零九年十二月二十一日根據GIA/GIF法例在日本成立的一般財團法人(註冊編號：0115-05-01395)，為主要股東。於二零一四年九月三十日，One Asia持有80,000,000股股份，相當於我們全部已發行股本約10.77%
「我們」	指	本公司或(如文義另有所指)本公司及其附屬公司的統稱
「外部董事」	指	本公司外部董事(社外取締役)。公司法的外部董事(社外取締役)與上市規則的「獨立非執行董事」具有不同涵義。董事已考慮上市規則第3.13條的所有因素，且信納獨立非執行董事的獨立性

「彈珠」	指	進行日式彈珠機遊戲所使用的小鋼珠
「遊戲幣」	指	進行日式角子機遊戲所使用的小金屬遊戲幣
「P Insurance」	指	P Insurance Co., Ltd.* (株式会社ピーインシュアランス)，於二零零五年一月二十八日根據公司法在日本註冊成立的株式会社(註冊編號：0115-01-013256)，由本公司透過HUMAP Japan持有100%權益
「中國」	指	中華人民共和國，就本中期報告而言，不包括香港、澳門及台灣
「P-World」	指	日式彈珠機遊戲館信息門戶網站
「薪酬委員會」	指	本公司薪酬委員會
「呈報期間」	指	自二零一五年四月一日起至二零一六年三月三十一日止期間
「Rich-O」	指	Rich-O Co., Ltd.* (リツチオ株式会社)，於二零零六年八月一日根據公司法在日本註冊成立的株式会社(註冊編號：0115-01-011944)
「Rich-O Korea」	指	Rich-O Korea Co., Ltd.* (株式会社リツチオ코리아)，於二零零六年二月二十七日在南韓註冊成立的有限公司(註冊編號：110111-3408732)，由本公司透過大樂門香港持有100%權益
「佐藤家族成員」	指	佐藤惠子女士、西脇八重子女士、佐藤政洋先生、佐藤茂洋先生、佐藤公平先生及佐藤清隆先生或彼等任何一人，各自為佐藤洋治先生的家族成員及聯繫人。各佐藤家族成員均為控股股東
「證券及期貨條例」	指	香港法例第571章香港證券及期貨條例(經不時修訂、補充或以其他方式修改)
「股份」	指	本公司已發行股本中的普通股
「股東」	指	已發行股份持有人

釋義

「信賴之森」	指	我們的日式彈珠機遊戲館品牌及遊戲館類別，主要特色為讓玩家在無煙、具隔音措施的環境中放鬆享受低投注額遊戲及聯誼，提供大量普通獎品選擇
「Shinrainomori」	指	Shinrainomori Co., Ltd.* (株式会社信賴の森)，於二零零八年十二月三日根據公司法於日本註冊成立的株式会社
「主要股東」	指	具上市規則所賦予涵義
「東京銀行同業拆息」	指	東京銀行同業拆息
「Yume Corporation」	指	Yume Corporation Co., Ltd.* (夢コーポレーション株式会社)，於一九七零年十二月十四日根據公司法於日本註冊成立的株式会社。其於二零一五年十一月一日根據股份交換計劃成為本公司全資附屬公司
「悠遊館」	指	我們的日式彈珠機遊戲館品牌及遊戲館類別，以低投注額遊戲為主

附註：並無官方英文翻譯的日本自然人、法人、政府部門、機構或其他實體的英文譯名並非官方翻譯，僅供識別。

* 僅供識別



株式会社ダイナムジャパンホールディングス
DYNAM JAPAN HOLDINGS Co., Ltd.*

